

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 90 pesetas

Lunes 13 de febrero de 1995
Año XCV.— Núm. 28.980



JUAN MARTIN

Los goles no encontraron eco en los remates de los delanteros.

Empate en La Albuera entre la Gimnástica Segoviana y la Medinense

Con un empate a cero concluyó ayer el encuentro jugado en el campo de La Albuera entre la Gimnástica Segoviana y la Gimnástica Medinense.

El equipo de Medina del Campo realizó un partido muy serio en defensa aguantando perfectamente el dominio del equipo local, que en esta ocasión careció de la habilidad rematadora que puso de manifiesto en su partido frente al Uxama.

Ninguna de las dos porterías

pasó por momentos de dificultad. La visitante por la falta de acierto en el remate de los jugadores azulgrana, y la local porque el conjunto vallisoletano renunció por completo a otra cosa que no fuera la defensa del empate.

El empate final hizo justicia a unos y otros, porque los goles, que los aficionados esperaban, no encontraron eco en los remates de los delanteros de ambos conjuntos.

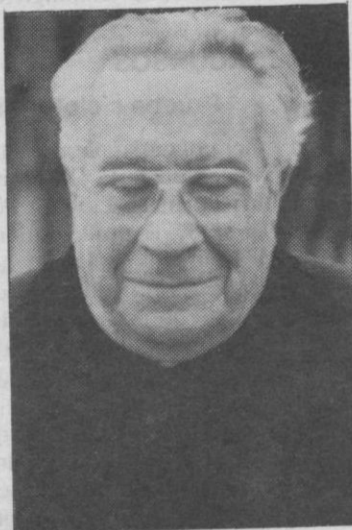
(Pág. 13)

El obispo recibe una carta de felicitación del Papa

El Papa Juan Pablo ha enviado una carta personal al obispo de Segovia, Antonio Palenzuela, en la que asegura que "admira la diligencia pastoral" del prelado.

Antonio Palenzuela cumplirá el próximo día 22 sus bodas de plata episcopales al frente de la Diócesis segoviana. Por tal motivo la comunidad diocesana celebrará este día una solemne eucaristía en la Catedral.

El obispo de Segovia presentó su renuncia a la Santa Sede cuan-



Antonio Palenzuela. PEÑALOSA

do cumplió los 75 años, por lo que puede ser relevado en breve.

(Pág. 4)

La ITV rechaza a uno de cada cinco automóviles por tener defectos graves

El 20 por ciento de los vehículos examinados en las dos estaciones de ITV de Segovia son rechazados por presentar deficiencias graves. Cuando se trata de defectos leves, el porcentaje se eleva a más del 60.

Las averías más frecuentes se encuentran en los sistemas de suspensión y ejes, a los que sigue el de alumbrado.

Sin embargo, la antigüedad del parque automovilístico segoviano no difiere mucho de la de otras provincias. De los vehículos inspeccionados, el 55 por ciento tiene más de diez años.

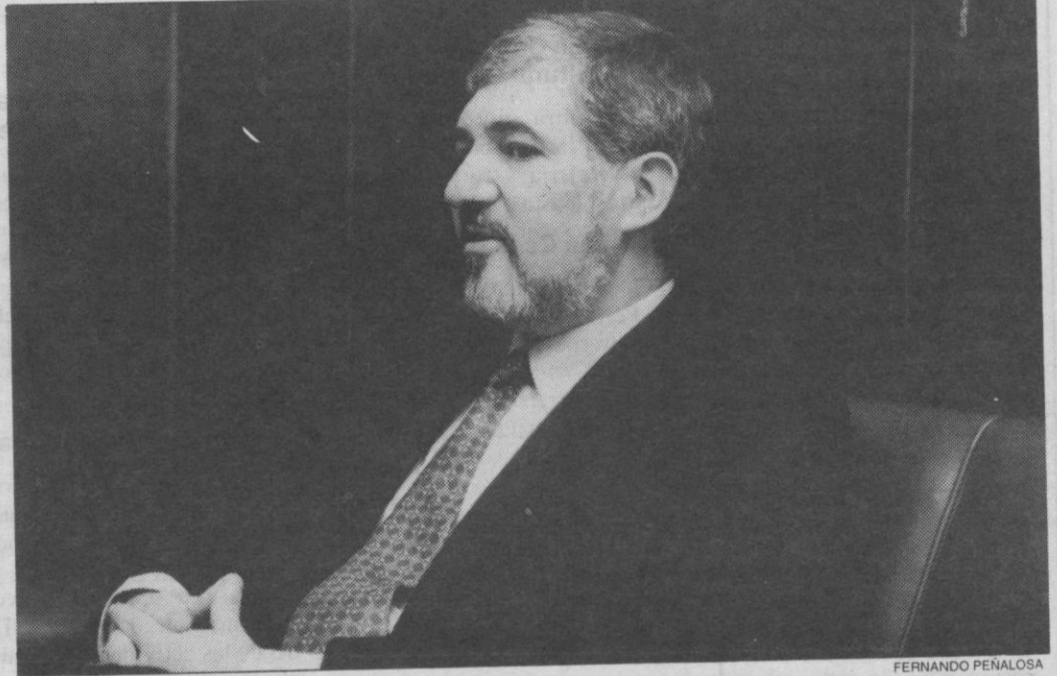
Pero existe aún un 30 por ciento de vehículos que no han pasado nunca una inspección técnica.

(Pág. 6)



TRAFICO

Las deficiencias más corrientes se observan en las suspensiones.



FERNANDO PENALOSA

Para el magistrado, el caso GAL se ha desenfocado al vincular al juez con la investigación.

"El juez Garzón está siendo objeto de unos ataques injustos"

Conde-Pumpido: "Con el caso GAL hay que llegar al fondo"

El presidente de la Audiencia Provincial de Segovia, Cándido Conde-Pumpido Tourón, que ha sido nombrado magistrado de la Sala Segunda del Tribunal Supremo, ha afirmado en una entrevista concedida a este periódico que en el caso GAL "hay que llegar al fondo".

"Todo lo que sean asesinatos y crímenes de esta importancia —dijo— hay que investigarlos hasta el fondo, sea el

momento que sea.

Conde-Pumpido estimó que "se ha desenfocado la cuestión cuando se ha vincu-

lado al juez con la investigación y recordó que el asunto del GAL fue reactivado a instancia de la Fiscalía General del Estado. Asimismo aseguró que "el juez Garzón está siendo objeto de unos ataques absolutamente injustos e inmerecidos".

(Pág. 5)

AL DIA

5 Suspendida la conferencia de Ventura Pérez Mariño.

9 F. Santiago niega que exista una deuda pública de 51.000 millones.

10 Aznar no volverá a citarse con el presidente del Gobierno.

10 González dice que España apoyará la reconstrucción de El Salvador.

12 México amplía la vigilancia para capturar a los zapatistas.

Lunes
13
febrero

CALENDARIO

PARA HOY
Van: 44 días, faltan: 321.
Sol: De 08,12 a 18,47.
Luna: De 8,45 a 20,58.
Luna llena el 15 en Leo.

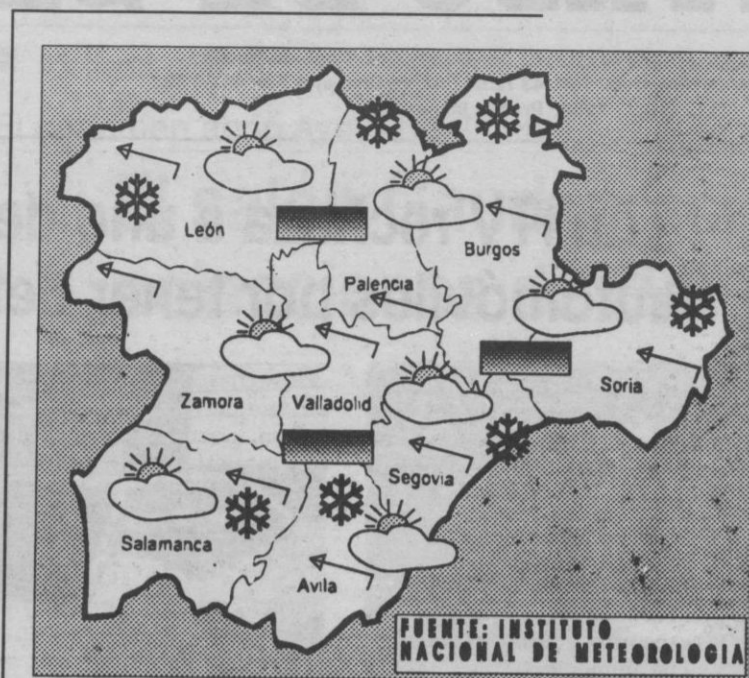
SANTORAL

HOY: Agabo, Esteban, Gilberto, Lúcido, Polieuto, Juliana, Benigno, Fusca, Maura, Veremundo, Esteban, Martiriano, Hermenegilda.

FARMACIA DE GUARDIA

HOY: García Carretero, Cervantes, 27.
Piñuela Martín, Vicente Alexander, 8. Edificio Diputación. Nueva Segovia.

TERMOMETRO



PROVINCIAS	TEM MAX.	TEM.MIN.	PL./MP
Avila	8,0	4,6	11,0
Burgos	9,0	4,5	6,0
León	9,0	5,2	3,2
Palencia	9,2	5,2	3,2
Salamanca	10,7	6,4	5,0
Segovia	11,2	5,0	13,0
Soria	6,0	3,0	0,4
Valladolid	11,0	5,8	16,0
Zamora	11,5	7,2	10,4

TEMPERATURAS EN LIGERO ASCENSO

Hoy, muy nuboso con precipitaciones, localmente moderadas y ocasionalmente en forma de chubascos, que serán de nieve a última hora del día por encima de 1.500 metros; temperaturas en ligero descenso, con máximas comprendidas entre 8 y 10 años y mínimas previstas para la próxima madrugada entre 4 y 6 grados; vientos de componente oeste, flojos a moderados.

ADEMAS

Correspondencia

El ciudadano argentino Heberto Lacentra, que quiere mantener correspondencia con personas de nacionalidad española, utiliza este periódico para ponerse en contacto con todos aquellos que lo deseen. Heberto es un profesor de 63 años, interesado en todo lo relacionado con nuestro país. Su dirección es:

Heberto Lacalle.
Casilla de correo nº 163. Código 6.000
Junín (Argentina).

Prácticas de tiro en Matabueyes

Tiro con armas portátiles:
Academia de Artillería: El día 28, de 8,00 a 14,00 horas.

Centro de Mantenimiento de Sistemas Acorazados nº 2: El día 17, de 8,00 a 14,00 horas.

Jefatura Logística Territorial: El día 16, de 8,00 a 14,00 horas.

Guardia Civil: Los días 13, 21 y 27, de 8,00 a 14,00 horas.

Policía Nacional: Los días 14 y 23, de 8,00 a 14,00 horas.

Asociación "María del Salto"

La asociación provincial de amas de casa, consumidores y usuarios, "María del Salto" comunicará a todas sus asociadas que la conferencia que tendrá lugar el próximo martes, 14 de febrero, tratará sobre "Rejería en Segovia" y correrá a cargo de M^a Luisa Herrero García, doctora en Historia del Arte. Se celebrará a las 18,00 horas, en el salón del Servicio de Cultura.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

Torreón de Lozoya (Obra Cultural Caja Segovia)

— Obra pictórica. Buly. Hasta el 19 de febrero.
— Rejería y forja. Elías de Andrés. Hasta el 19 de febrero.

La Casa del Siglo XV

— Últimas obras de José María Pérez de Cossío. Hasta el 21 de febrero.

Bar Santana

— Grafitos. Sonia Faraco. Hasta mañana.

Oasis Bar

— Pintura. Marcos Sanz del Amo. Hasta el 22 de mayo.

CUELLAR

Centro Cultural

— "La Virgen de Guadalupe en México". II Ciclo de Cultura Mexicana en Segovia. Organiza "Castilnovo. Asociación Cultural Hispano-Mexicana". Hasta el 17 de febrero.

SAN ILDEFONSO

Real Fábrica de Cristales (Fundación CNV)

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII y XIX. "Vidrio europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptico esférico". Horario de visitas: de 11,00 a 19,00 horas ininterrumpidamente.

Lunes y martes, las salas permanecerán cerradas.

Lunes y martes así como los demás días podrán acoger a grupos de más de 15 personas mediante previa citación.

Jardines del Palacio Real

Visitas gratuitas a los recintos y lugares siguientes:
"El Laberinto", ermita de

San Ildefonso y jardines de "La partida de la reina", piscifactoría. Horario hasta el 28 de febrero de 10,00 a 18,00 horas.

CONVOCATORIAS

El Poder Judicial en el Estado de Derecho

Hoy lunes, y dentro de las actividades complementarias del Colegio Universitario, el juez en excedencia Ventura Pérez Mariño ofrecerá una conferencia sobre "El Poder Judicial en el Estado de Derecho". Será a partir de las 19,00 horas, en el salón de actos del colegio.

Brodsky Quartet

El día 17, en el auditorio del Parador de Turismo actuación del cuarteto de cuerda "Brodsky Quartet", que ofrecerá un programa con obras de Ravel y Brahms. Entrada gratuita. Dentro de las actividades de música clásica que desarrolla el Parador de Turismo de Segovia.

AVISOS

Estado de la carreteras

Parte de estado de las carreteras de la provincia de Segovia, del Servicio de Fomento de la Junta de Castilla y León. Al cierre de esta edición se necesitaba precaución, por hielo, en los tramos de carretera del puente sobre el río Eresma hasta el alto de Navacerrada, puerto de Navace-

RECOMENDAMOS

LA VIRGEN DE GUADALUPE

Organizado por "Castilnovo" Asociación Cultural Hispano-Mexicana desde hoy y hasta el 10 de abril se va a desarrollar en distintos centros culturales de la provincia el II ciclo de cultura mexicana en Segovia. La muestra presenta unas 60 imágenes de la Virgen de Guadalupe, patrona de México, en diferentes modalidades artísticas.

rrada hasta el puerto de Cotos; en la SG -112 desde Riofrío de Rianza al límite de la provincia de Guadalajara, puerto de La Quisera precaución por hielo.

Informática para el comercio

Organizado por la Cámara de comercio e Industria de Segovia mañana martes, a partir de las 20,15 horas, será presentado el proyecto "Informática para el Comercio", que correrá a cargo de Lauro Ortega Muñoz, del gabinete de información y asesoramiento técnico al sector comercial" de la Junta de Castilla y León. Se hará entrega gratuita de disketes y manuales de las aplicaciones. Asimismo se informará sobre las ayudas y subvenciones para el comercio de la consejería de Fomento de la Junta. Tendrá lugar en el salón de actos de la ACS, calle Domingo de Soto, 3.

CONCURSOS

Prueba cicloturista

Primer concurso para el cartel anunciador de la II prueba cicloturista internacional "Pedro Delgado". El procedimiento de los trabajos será de técnica libre, no admitiéndose fotografías. Las obras serán inéditas y no premiadas en otros concursos o dibujos publicados en cualquier forma.

El tema del cartel será relacionado con el ciclismo y la figura de Pedro Delgado. Las bases completas del concurso se encuentran en la sede social del club ciclista 53x15. Bicicletas C. Melero, c/ Clavel, 2.

Gasóleos
AVA, S.A.
SERVICIO 24 HORAS
Incluso domingos y festivos
Teléfonos: 44 22 86
42 74 99
42 04 47

PRIMITIVA
Sábado, 11

5	11	15	19
29	Com. 45	Rein. 2	32

Jueves, 9

2	9	20	25	40	43
---	---	----	----	----	----

BONOLOTO
Viernes, 10

10	12	16	23	29	46
----	----	----	----	----	----

Miércoles, 8

6	12	13	19	23	45
---	----	----	----	----	----

Martes, 7

4	5	8	28	31	44
---	---	---	----	----	----

Lunes, 6

4	6	7	35	39	43
---	---	---	----	----	----

ONCE

Viernes, 10

39.341

Serie 101

Jueves, 9
08.443

Miércoles, 8
28.663

Martes, 7
44.085

Lunes, 6
50.866

"Las Edades del Hombre"

ANTONIO NUÑEZ Y NUÑEZ

Hemos asistido en los últimos años a una concentración de arte sin igual en la historia mundial. Si esto lo dijera un norteamericano, alemán o japonés, enseguida llamaría la atención. Dicho por un español, el eco quizá sea menor, interesadamente menor, pero calará más hondo, modestia aparte. No nos engañemos nosotros mismos, nosotros no somos modestos, nos obligan desde hace tres siglos a ser modestos, a parecer modestos.

Es de suponer que el movimiento de personas asistentes haya engrosado el turismo y la artesanía de Burgos, Valladolid, León y Salamanca, pese a que la atracción turística extranjera, sospechamos que no haya sido muy numerosa. En próximas ediciones, eso puede corregirse con campañas de captación en las grandes ciudades europeas y americanas, en colaboración con entidades culturales, universitarias, empresas turísticas, centros españoles, medios de comunicación, etc.

Para un futuro próximo, el que esta exposición se monte en Segovia, Soria o Zamora, supondrá además adecuar a ese aumento de tráfico humano, los medios de transporte (ferroviario y autovías) para españoles y aéreos, para extranjeros, así como las telecomunicaciones que doten de servicios competitivos a los sectores de hostelería y agencias de viajes.

No cabe duda que colocar en Segovia o Soria un millón de visitantes en un año representará un reto de coordinación entre empresarios y administraciones públicas, pero es que los recursos a generar su-

ponen unos ingresos tales que induzcan a empresarios, entidades asociativas y administraciones públicas a invertir en esas ciudades, tanto en equipamiento local, como en vías de comunicación, transporte y telecomunicaciones.

El alivio que sentirá el índice de paro y el movimiento en bares, restaurantes, hoteles y líneas de viajeros hará que esa exposición sea demanda por otras ciudades, que todavía no las tuvieron, como Avila o Palencia, y que al socaire de las mismas puedan mostrar sus tesoros, ciudades como El Burgo de Osma, Astorga o Ciudad Rodrigo, coordinando sus esfuerzos con Aragón, Galicia o Extremadura y Portugal, respectivamente, ávidas de mostrar de paso su artesanía.

Entonces nos asalta la duda, no acabamos de discernir cómo se le puede ocurrir a alguien de aquí, de Castilla y León, la idea de montar una magna exposición en Bélgica, en Amberes. Resulta incomprensible que las administraciones públicas de aquí no sólo se opongan a esa idea, sino que la alienten, cuando una parte de los recursos que generan son impuestos que deben repercutir en aligerar la presión fiscal y en el movimiento de riqueza que supone la rotación de veinte mil millones de pesetas, resulta incomprensible que no hayan saltado a la palestra las asociaciones de empresarios, las cámaras de comercio, los sindicatos, por citar las directamente afectadas por el asunto.

Pero es que además lo lógico debe ser montar una oficina de turismo en Amberes para que atraigan el turismo belga

hacia Castilla y León, y se justificará así cualquier gasto que se realice; lo contrario, hacer el gasto para llevar turismo hacia Amberes se nos presenta como una estupidez histórica.

Generosos y míseros

¿Se imaginan ustedes que en Valladolid o Burgos se montara durante un período determinado el Louvre? Eso es una riqueza cultural y turística francesa y el que quiera verla va a Francia, a París y si no, lo ve en libros, pagando derechos al museo francés.

Cosa distinta es que en una exposición de alto fuste dejen salir unas piezas representativas de su museo, para promocionarlo, con ánimo propagandístico, pero nada más, ellos no regalan nada, porque entienden, con buen criterio, que nadie les regala nada a ellos y que si se les ocurriera hacer algo como lo planteado aquí tendrían a la opinión pública encima, exigiendo la dimisión de los responsables de la administración de sus tesoros, y ¡ay de aquel que se hubiere extralimitado en el concepto de administrador cambiándolo por propietario! Entonces, ¿por qué tenemos que ser tan generosos, rayando en la imbecilidad, con los extraños y tan míseros con los propios?

Bueno, quizá la información que tenemos sea incompleta y no haya trascendido que por cada día de estancia de la exposición en Amberes, la comunidad de Castilla y León va a recibir cincuenta millones de pesetas, más los gastos de instalación, personal, mantenimiento y seguros. Lo contrario me parece una barbaridad,

debo decirlo, debo oponerme a que ni una sola obra de arte religioso, de la que soy propietario, porque forma parte de mi patrimonio histórico artístico, salga de Castilla y León, y esto lo hago extensible a los sindicatos, ya que el trabajo generado por la exposición beneficia a sus afiliados, y a los empresarios, a todos, porque a todos nos beneficia en algo.

Por el contrario en Amberes, a todos nos costará algo, a todos nos perjudicará en algo, choca frontalmente la idea con el interés común, podrá favorecer intereses particulares, sectoriales o de facciones sociales o políticas, muy respetables si están de acuerdo con los intereses generales, si no lo están no valen, porque no sirven a esos intereses generales, que son el fundamento de poder que tienen para administrar lo público.

¿Con qué fuerza moral se puede sentir cualquiera que exija inversiones para nuestro patrimonio histórico-artístico, si de antemano permite que se potencia el alejamiento de visitantes de nuestras catedrales, colegiadas, iglesias, conventos y museos de nuestra Comunidad Autónoma?

Ya está bien de obligar al mendrugo a la mayoría, para que unos pocos exploten sus privilegios, apareciendo además en los medios sociales de comunicación como valedores del interés común. Necesitamos ideas brillantes que al ser puestas en práctica beneficien a la colectividad, y gente dispuesta a quemarse en el esfuerzo diario, del trabajo, de la ilusión, del entusiasmo contagioso, del esfuerzo.

Los emuladores de titiriteros sobran, y cada día más.

Al final, que tuve que salir a poner orden en aquella Babel tertuliada. Chamuscado todavía y con el extintor en la mano. Tuve que explicarles que sí y que no. Que todos los que argumentaban eran motivos suficientes para quemar no sólo la tele, sino Prado del Rey, el pirulí y la hasta la torre Picasso. Pero que no, que uno ya tenía callo de programación y que, cuando no aguantaba más, me ponía a leer a Esquilo, que al fin y al cabo, es tan dramático o más que la tele y encima te culturiza una enormidad.

Que de lo que estaba harto era de ver al juez Garzón, a Vera, a Marito Conde y a toda esta corte de sus milagros y nuestras desdichas. Y de ver chechenos. Que a la que sale un nuevo escándalo, o una guerra nueva, ya nadie se acuerda de Roldán, ni de Corcuera, ni del Líbano. Y te dan unas varas espantosas con el Vera. Hasta que se cansan y aquí paz y después gloria. Que no se les puede dar tanta publicidad a los chorizos.

Total, que me dejaron con la palabra en la boca, y se fueron —compungidos, pobrecillos—, a quemar sus televisores. Hasta el cobrador del gas. Criatura.

UNA COMUNIDAD

Villarriba y Villabajo

FERNANDO GANUZA LAITA (*) (ICAL)

Aquí nos conocemos el percal segregacionista porque, cuando se barrunta temporal, todavía nos escuece la vieja herida de guerra ya restañada pero con la cicatriz palpante que deja la cirugía sin anestesia y en carne viva. Aquí enchufaron a los levantiscos con la manguera del agua fría, a través de un dictamen reprobatorio del Constitucional, se arbitró un apéndice transitorio al Estatuto de Autonomía que aún subsiste para acelerar la anexión y nos sacudimos la borrachera emancipadora entre tiritonas.

Eso de la comunidad uniprovincial y puerto de mar, que proclamaban los "patriotas" segovianos en oposición a los unionistas que se decantaban por Castilla y León —con perdón—, fue bonito mientras duró, purito romantismo con acné juvenil allá por los años del ucedismo reinante, hasta que la efervescencia popular se desmanteló por la vía del apremio y el tirón de orejas.

Ni que Segovia —reemplazar por León, Salamanca...— fuera la Chiapas bananera, compadres, y no se me subleven que les vi a meter un paquete, no más, que pa qué las prisas. O los sediciosos se me disuelven sin resistir o les echo a los pies de los caballo, que me tienen al señorito con ganas de escarmentar a tanto quintocolumnista".

Claro que el general bombero anda en León templando gaitas, apenas regateando sobre la sede del "Conseguidor" del Común, ya que no conviene pisar callos a tiro de piedra de las elecciones autonómicas y municipales, cuando menos hacer santos en las filas de los contrincantes. El leonesismo, aunque cargado seguramente de razones históricas, ha germinado sobre el terreno abonado de la rivalidad con Valladolid, incidiendo en el centralismo que ejerce toda capitalidad, y ha florecido en los aldaños de un Ejecutivo regional que está más preocupado en engrasar su maquinaria político-funcionarial que en alimentar una creciente identidad autonomista, origen de las discordias que hoy amenazan con desmembrar esta especie de "unidad de destino en lo universal".

Mientras se confunda Junta con región, tendrán pábulo los demagogos que venden escisiones utópicas dentro de un Estado de las Autonomías cerrado a cal y canto. Muchos de mis paisanos, sin ir más lejos, aplaudirían una hipotética anexión a la comunidad de Madrid y, sin embargo, nadie resuella con esos brindis al sol porque el devenir es inflexible con quienes nadan a contracorriente. Un día fuimos a por lana y salimos trasquilados.

(*) Fernando Ganuza Laita es director de "El Adelantado de Segovia".

EL ICOSAEDRO

De la tele y las ostras de Arcade

TOMAS HOYAS

que había sido porque no podía soportar el alarde de mises, candidatasamises, exmises, las que nunca fueron mises, habrían podido ser mises y misomatosas, como aparecen a la mínima en cualquier programa de estos del entretenimiento. Mariano, el del bar de abajo, aprovechó para decir que no, que eso era una bobada, y que a él le había dicho un parroquiano —de muy buena tinta—, que después de salir en los programas las matan, y por eso nunca vemos una así por la calle. Mariano es que es la repera. De Leganés, no te digo más.

Don Jaime, mi facha de cabecera, señalaba que el motivo era más evidente. Que a mí lo que me pasaba, como buen liberal que soy, es que me enfurecía el sectarismo de María Antonia Iglesias y los informativos de la tele de todos. Que Su Malignidad don Felipe salía todas las veces que quería, chupando cá-

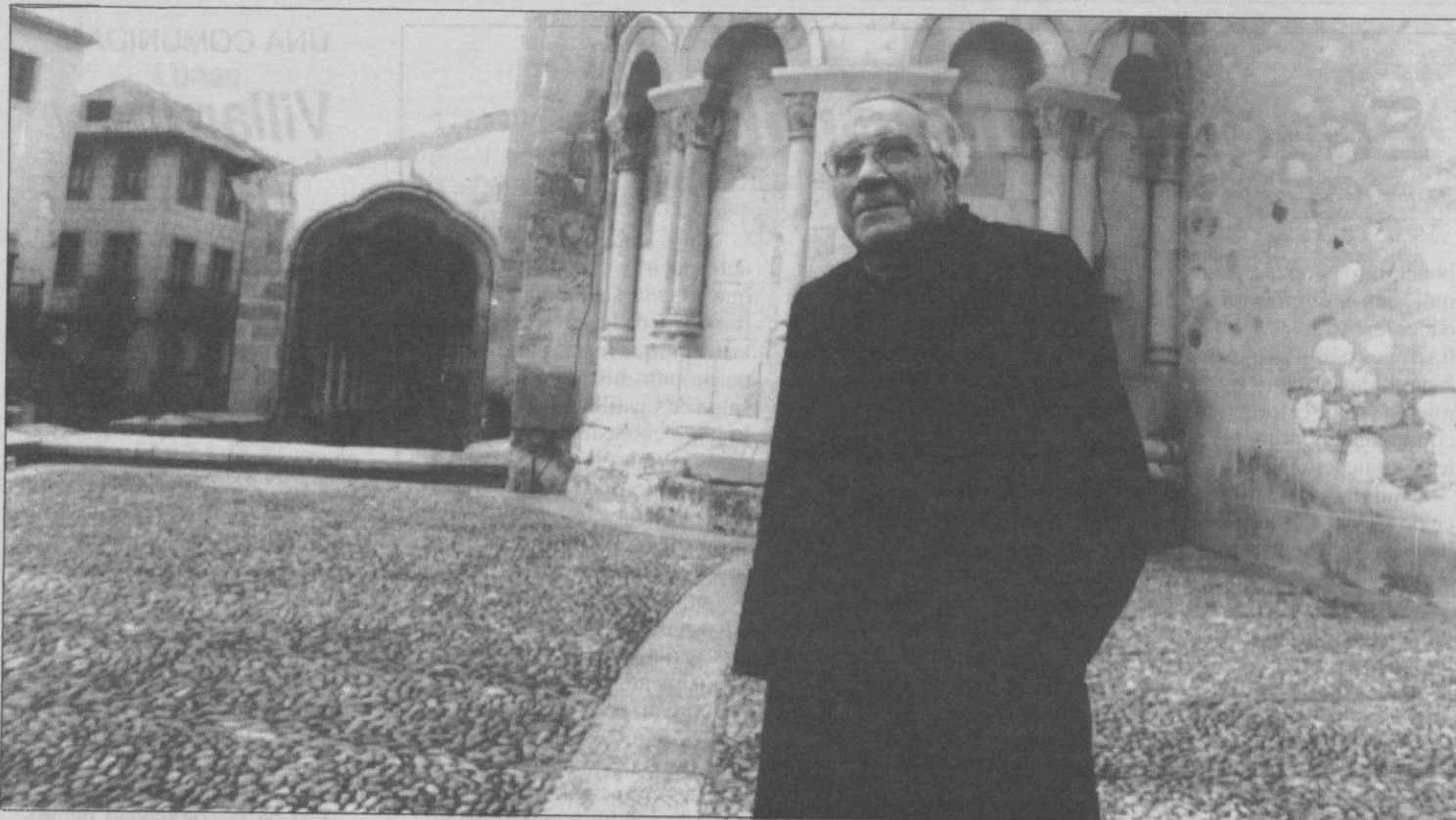
mara y en plan víctima, mientras que a su tío Fraga ya no le sacaban ni pegándose con las mariscadoras de Redondela. Y María Antonia, encima, se iba de cumpleaños con los ministrones a comer ostras de Arcade. Que no las cata ni Fraga.

Cunda el ejemplo

Que era por lo del Constantino Romero, decía doña Margarita, la solterona. Que era por el Lobatón, apuntaba el cobrador del gas. Que estaba claro que un cabreo tan monumental solo lo podía producir Bertin Osborne, arriesgó un señor asustadísimo que en ese momento pasaba por el portal.

Que, por supuesto, era cosa de la violencia a la hora de comer, que te ponen la sopa perdida de muertos, opinaba don Alcides, el de clases pasivas. Que había sido un chispazo, dijo el electricista del segundo.

El otro día quemé la tele. Y es que andaba yo un tantico cabreado. Mira que uno, que se inició en la televidencia con los dos rombos y la carta de ajuste, ha soportado hasta lo inimaginable. Desde la perrita marilín al topoyiyio ese; las galas del sábado, cesta y puntos, un millón para el que más entendía de culebras con motas y las demostraciones sindicales. Pero lo de ahora es que no tiene perdón de Dios. Ni del Diablo. Eso sí, hubo una ovación unánime en mi comunidad. Matías, el del ático, aseguraba al vecindario reunido en mi descansillo, que seguro que era por lo de la Gemio esa. Que no se puede tratar el sexo con esa displicencia. Que el sexo tiene sólo dos caras. Una, la de la coyunda interna, osease con la santa que no dice ni mú, ni alborota, ni —a veces— sabe lo que es el sexo; y otra, que venía en un libro del doctor López Ibor, que no lo había leído nadie pero lo había ojeado —esto lo decía sin fache— todo el mundo. Que menudas ilustraciones. Pero que lo de tratar el sexo en plan marujista era verdaderamente tercermundista. Doña Asun, en cambio, estaba absolutamente convencida de



El prelado ha destacado por su intensa labor pastoral a lo largo del cuarto de siglo como responsable de la Diócesis segoviana.

F. PEÑALOSA

Antonio Palenzuela cumple 25 años al frente de la Diócesis de la provincia

Juan Pablo II asegura que admira la diligencia pastoral del obispo de Segovia

El vicario general reclama ayuda para la calefacción de la Catedral

El Papa Juan Pablo II ha afirmado en una carta personal fechada en el Vaticano que "admira la diligencia pastoral" del obispo de Segovia, Antonio Palenzuela Velázquez, que cumple sus bodas de plata episcopales, el próximo día 22 de febrero.

A. M.

Con motivo de esta efeméride, Juan Pablo II ha escrito una carta a Antonio Palenzuela donde le dice que "adornado de una excepcional diligencia pastoral, durante estos cinco lustros, has desarrollado una intensa solicitud en regir la grey a ti confiada".

En otro de los párrafos, Juan Pablo II dice que "admiramos tu diligencia pastoral y alabamos tu preocupación, tanto por la sólida preparación de los nuevos presbíteros como por la formación permanente de todo el clero".

"Con esfuerzo has promovido la catequesis parroquial —añade—, principalmente la dirigida a la recepción de los sacramentos y has formado a los mismos catequistas con una instrucción adecuada y has creado estrechos vínculos con los diversos grupos apostólicos y has formado a los laicos con diversas charlas y conferencias".

La misiva finaliza con un "recibe nuestra bendición apostólica que, como signo de amor,



Palenzuela será relevado de su cargo próximamente.

F. PEÑALOSA

queremos extender a todo el clero y pueblo de la Iglesia en Segovia.

En los medios eclesiales

De esta forma, el Papa Juan Pablo II se ha unido a esta celebración del prelado segoviano y de su Diócesis, con esta carta personal, que se está publicando estos días en los medios diocesanos.

El año pasado, Antonio Palenzuela, nacido en Valladolid, el 17 de enero de 1919, tras cum-

plir los 75 años, presentó su renuncia a la Santa Sede, tal como determina el Código de Derecho Canónico, sin que hasta la fecha le haya sido aceptada.

El 22 de febrero próximo, al cumplir los 25 años como obispo de Segovia, la comunidad diocesana celebrará en torno a Antonio Palenzuela este acontecimiento con una solemne eucaristía en la Catedral, a las seis de la tarde, la misma hora en la que fue consagrado obispo. Al acto asistirá toda la comunidad diocesana.

Coincidiendo con el aniversario los sacerdotes Angel Galindo y Miguel Martínez están preparando un libro que recogerá varios escritos de Palenzuela, así como sendos estudios teológico y social, además de que se prepara otro libro de lectura espiritual con una selección de textos del obispo de Segovia.

Antonio Palenzuela, miembro de la Congregación Pontificia para la Doctrina de la Fe en Roma, en la Conferencia Episcopal ha pertenecido a las comisiones de enseñanza y catequesis y del clero y, durante nueve años, presidió la Comisión Episcopal para la Doctrina de la Fe.

Mientras, el obispo auxiliar de la archidiócesis de Madrid, Luis Gutiérrez, podría ser el futuro obispo de Segovia, aunque también se baraja el nombre del actual obispo de Avila, Antonio Cañizares, como otro posible candidato.

Entre tanto, el vicario general de Segovia, Justo Sastre, ha reclamado una solución para el problema de la calefacción en la Catedral. De esta forma, Sastre ha indicado: "Estamos seguros del calor de la Catedral llena de fieles, pero comunicamos el problema del frío, para que, si alguna empresa es capaz de calentar la Catedral de forma no muy costosa y eficaz, se ponga en contacto con el Obispado".

Los hosteleros protestan contra las cuotas de la SGAE

La Federación Castellano-Leonesa de Empresarios de Hostelería va a emprender una serie de acciones contra el pago de las cuotas de la Sociedad General de Autores (SGAE) por la conexión de los aparatos de radio y televisión en sus establecimientos.

De esta forma, los empresarios de hostelería van a iniciar, a partir de mañana, día 14, una serie de actuaciones "para trasladar a la opinión pública lo que consideramos una injusticia", manifiestan. Aparte de las denuncias ante los medios de comunicación, los hosteleros realizarán una pegada de carteles en los que detallarán su postura al respecto.

Los hosteleros estiman que las cuotas que la SGAE trata de cobrarles, y que algunos establecimientos ya pagan mensualmente, supone una cantidad de 3.840 millones de pesetas al año.

Tal como explicaban en EL ADELANTADO el pasado 3 de febrero, las cuotas que la SGAE pretende cobrar por la conexión de los receptores supone la obligación de pagar por algo que no seleccionan, ni conocen, ni desean. Los programas emitidos por la televisión y la radio ya han sido retribuidos por las propias emisoras. Por el contrario, la patronal del sector, que representa a unos 230.000 establecimientos de toda España, no se opone a pagar por otros conceptos como la utilización de videos o discos. Además, los hosteleros cuestionan que los propios destinatarios sean los beneficiarios de lo recaudado, y sin embargo los directivos de la SGAE mantienen sueldos millonarios, según una publicación del sector.

La zarzuela barroca clausura los actos del V Centenario

La obra de zarzuela barroca "Viento es dicha de amor" servirá para poner fin a los actos del V Centenario del Tratado de Tordesillas. Esta obra se pondrá en escena el próximo jueves 16 en el teatro Juan Bravo en sesión única a partir de las ocho y media de la tarde. Además cuenta con el patrocinio del Banco Central Hispano.

Con música de José Nebra y texto de Antonio Zamora, la dirección musical de la obra corre a cargo de Cristophe Coin, director del Ensemble Barroque de Limoges.

ESTO NO ES UNA EMERGENCIA

No sólo en los casos extremos necesitamos tu ayuda.

Es una necesidad diaria.

**HAZTE DONANTE
DE SANGRE**



SANTA TERESA
PREFABRICADOS
DE HORMIGONES
LA LASTRILLA Telf. 43 77 00

AVISO

Se pone en conocimiento del público en general que D. JOSE LOZANO BERMEJO ha cesado como director titular en la Industria Hostal-Bar-Restaurante "MONTESOL", sito en Iturburo y Lama, Cr. Madrid-La Coruña, núm. 7, sustituyéndole en la titularidad la C.B. "MONTESOL".

Lo que se hace público a los efectos prevenidos en la vigente legislación.

"Me da pena abandonar la ciudad"

A.M.

P.— ¿Qué supone para su carrera haber sido nombrado magistrado del Supremo?

R.— Es un honor y una enorme confianza que el Consejo del Poder Judicial deposita en mí. Para cualquier magistrado es la aspiración máxima dentro de su carrera judicial. Por otro lado, supone una gran responsabilidad porque el Supremo dicta jurisprudencia, unifica los criterios de todos los tribunales y garantiza el principio de igualdad ante la ley de todos los ciudadanos.

No obstante hay un cierto sabor agridulce por la marcha de Segovia que es un sitio donde yo y mi familia nos hemos sentido muy a gusto, tengo un hijo segoviano y muchísimos amigos... Me da pena tener que abandonar esta ciudad aunque espero seguir vinculado a ella anímicamente y físicamente porque vendré lo que pueda.

P.— ¿Qué podría destacar de su trabajo en Segovia?

Más juzgados

R.— En diez años, el número de resoluciones de la Audiencia de Segovia se ha multiplicado por cinco y ha asumido toda la competencia de apelación, tanto civil como penal, y es un órgano que se ha consolidado.

A nivel de la provincia, se han mejorado las instalaciones de los juzgados de Sepúlveda y Cuéllar, que eran muy deficientes, mientras que en el juzgado de Santa María, hay unas instalaciones magníficas a punto de inaugurarse. También de dos juzgados de Primera Instancia se ha pasado a cuatro y se creó un Juzgado de lo Penal.

Es una Audiencia que sigue siendo un órgano jurisdiccional pequeño, porque la provincia tiene un número de habitantes reducido, pero está bastante adaptada para los problemas ordinarios. Había una asignatura pendiente pero se ha solventado con la creación de la Escuela de Práctica Jurídica en el Colegio Universitario con la colaboración de la Audiencia y el Colegio de Abogados.

Elegido magistrado del Tribunal Supremo, abandona Segovia

Conde-Pumpido dice que el caso GAL "hay que investigarlo a fondo"

"Garzón está sometido a ataques injustos e inmerecidos"

Cándido Conde-Pumido Tourón que, después de cerca de diez años como presidente de la Audiencia Provincial de Segovia ha sido nombrado magistrado de la Sala Segunda del Tribunal Supremo, en una entrevista concedida a este periódico se ha mostrado partidario de llegar hasta el fondo en la investigación del llamado caso de los

GAL, mientras que piensa que los ataques que está sufriendo el juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón, "son injustos e inmerecidos". Conde-Pumpido, que a sus 45 años se convierte en el magistrado más joven del Supremo, se ha mostrado optimista en cuanto a la consolidación de España como democracia.

AURELIO MARTIN

Pregunta.— ¿Qué opina del caso de los GAL que resurge después de once años?

Respuesta.— Todo lo que sean asesinatos y crímenes de esta importancia hay que investigarlos hasta el fondo, sea el momento que sea. Creo que se ha desenfocado la cuestión cuando se ha vinculado al juez con la investigación.

Hay que recordar que el asunto del GAL fue reactivado a instancia de la Fiscalía General del Estado para que no prescribiese, durante la época en que el juez García Castellón estuvo sustituyendo a Garzón y, por lo tanto, cuando llegó éste se encontró con el asunto en marcha.

En la sociedad y en los ciudadanos se ha creado una conciencia de que los fondos reservados, después de la fuga de Roldán, no pueden constituir un muro con el que el juez se tropiece.

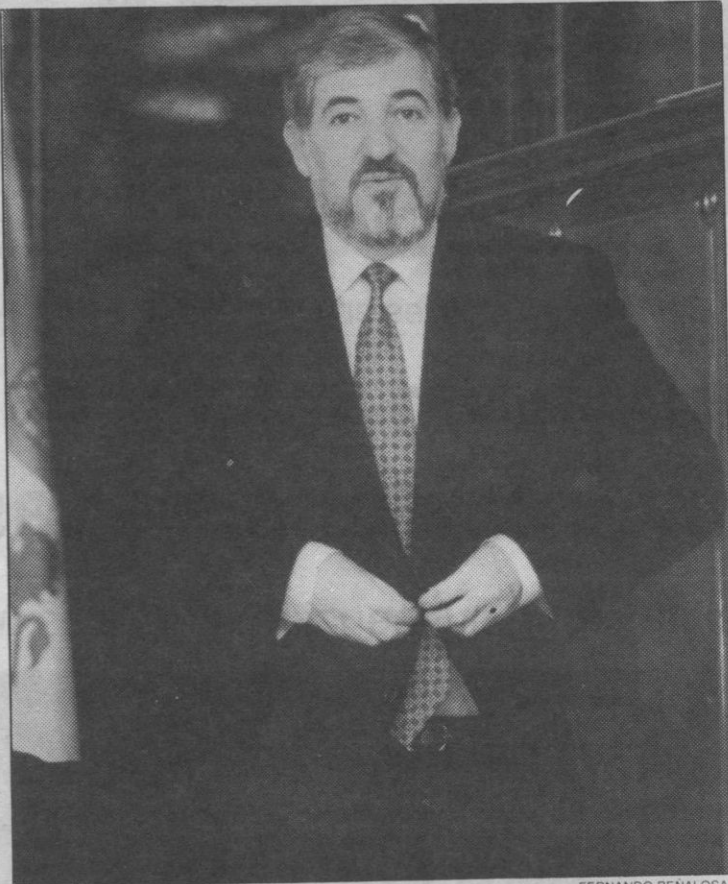
Todo eso unido al hecho de que, creo que acertadamente, el nuevo ministro de Justicia e Interior, Juan Alberto Belloch, cortó cualquier clase de apoyo que pudiesen tener los ex-policías Amedo y Domínguez, ha sido lo que ha reactivado el caso, que le ha tocado al señor Garzón. Yo creo que, en estos momentos, el juez Garzón está siendo objeto de unos ataques absolutamente injustos e inmerecidos.

P.— ¿A qué cree que es debido que hayan sido recurridos los jueces Garzón y Bueren?

R.— Los humildes se defienden de las acusaciones, pero los poderosos, más que defenderse atacan al juez. Es un proceso bastante estudiado por la literatura jurídica que cuando una persona que tiene poder se ve enfrentada a una grave acusación ante un tribunal y ve dificultades para defenderse, reacciona atacando a la persona del juez. Es lo que se llama dinamitar el proceso y es lo que está sucediendo dentro y fuera del procedimiento.

P.— ¿Cómo cree que va a acabar el caso GAL?

R.— Me resulta difícil decirlo porque si voy a incorporarme a la Sala Segunda del Tribunal Supremo es posible que si algún



FERNANDO PENALOSA

El magistrado afirma que "la democracia española está consolidada".

aforado se ve implicado en el procedimiento tenga que llegar a participar en su enjuiciamiento, por lo tanto no puedo hacer previsiones.

P.— ¿Cuál es su visión de la situación de España y de la democracia?

Democracia consolidada

R.— Hay una democracia consolidada con problemas de crecimiento que se producen por dificultades normales de contraste entre diversas instituciones, pero soy optimista en cuanto a la consolidación de España como democracia y como Estado de derecho.

Lo que sucede en este momento es que parece que se acerca un cambio de mayoría política y ese proceso siempre está rodeado de una cierta sensación de crisis, pero en una democracia de funcionamiento normal tiene que ser aceptado como normal que los partidos que han gobernado durante un largo período de tiempo sean sustituidos por otros y desde la oposición se

preparen para, a su vez, en una, dos o tres legislaturas, volver otra vez a obtener el poder.

Ese es el funcionamiento normal de un sistema democrático y creo que ahora hay mayor sensación de crisis de la realidad con una democracia consolidada y un sistema económico con sus problemas pero con mucho futuro.

P.— ¿Cómo ha cambiado la situación de la Justicia en España?

R.— El Poder Judicial ha pasado de las bambalinas al primer plano del escenario y ha adquirido un protagonismo importante. El funcionamiento ordinario de la política no tiene por qué ser tan noticioso, pues los hechos delictivos interesan a los ciudadanos.

Tampoco es bueno el excesivo protagonismo que la cuestión judicial ha adquirido en su influencia en los temas políticos. Las cuestiones judiciales no debían tener tanta incidencia en la vida política nacional.

Belloch, Pérez Mariño y Garzón

A.M.

P.— ¿Qué puede decir de los jueces que saltan a la política y luego se marchan?

R.— Hay tres jueces que pasaron a la política y que, además, da la casualidad que son buenos amigos míos: Ventura Pérez Mariño, que vivió en Segovia; Juan Alberto Belloch, que fundó conmigo la asociación Jueces para la Democracia y Baltasar Garzón.

Hay que recordar que el presidente del Gobierno, Felipe González, llamó a estos tres jueces para reforzar en un momento determinado una línea de credibilidad y marcar un proceso de regeneración. Belloch continúa desempeñando sus funciones y los otros dos, quizá por estar en el Parlamento donde la situación es un poco más conflictiva, decidieron abandonar el proyecto.

Yo no entraría en las razones políticas del tema. Desde el punto de vista personal, entiendo que para un juez el mundo de la política es bastante difícil porque en los juzgados rige el criterio de legalidad y la política se basa en los principios de oportunidad y, a veces, hay una cierta contradicción entre unos y otros. Creo que esa ha sido la razón fundamental por la que ambos han decidido retornar al mundo judicial.

P.— Sin embargo, la marcha de Pérez Mariño ha sido un bombazo.

R.— Hablé con él, pues me felicitó por el nombramiento y porque tenía previsto a venir a Segovia. No me dio la impresión de que fuera a haber este acontecimiento. Ignoro las razones que lo han motivado y no puedo entrar en sus decisiones.

[De otro lado, fuentes de la dirección del Colegio Universitario informaron anoche a este periódico sobre la suspensión de la conferencia que tenía previsto impartir hoy Ventura Pérez Mariño, "debido a obligaciones ineludibles". El que pidiera desde las filas del Grupo Socialista la dimisión del presidente González parece que tiene previsto renunciar hoy al acta de diputado].

Quien da un poco de su sangre para que otro no muera, es casi un creador, porque con su sangre da vida

¡Hazte donante de sangre!

"Ultracongelados Los Blancos, S.L."

Se hace público que la Sociedad Ultracongelados Los Blancos, S.L., ha cambiado su domicilio, dentro de la misma población de Segovia, a la Avenida de Fernández Ladreda nº 13, 3º.

EL COBRADOR DEL FRAC®
INFORMES COMERCIALES
(983) 37 48 44

MULTINACIONAL, líder en el sector FAST-FOOD — Precisa — ENCARGADOS

Buscamos jóvenes, en torno a 22 años, con alto grado de iniciativa e independencia, dinámicos, emprendedores y con dotes de mando, capaces de asumir la responsabilidad que se deriva de la gestión total de un establecimiento comercial, teniendo a su cargo un equipo de 50 personas. Contrato y alta en S. S. Posibilidad de promoción rápida en empresa joven y en continua expansión. Interesados llamar de 11 a 15 y de 18 a 22 horas, al 44 46 72.



Los defectos técnicos causan un doce por ciento de los accidentes.



El tiempo de espera en las estaciones de ITV suele ser de veinte minutos.

Cada año se examinan 38.400 automóviles en las dos estaciones segovianas

Uno de cada cinco vehículos que pasa la ITV presenta deficiencias graves

Los ejes y el sistema de suspensión, las faltas más corrientes

Uno de cada cinco vehículos que se somete a la inspección técnica, conocida como ITV, no supera la revisión por presentar deficiencias técnicas graves, siendo el problema más general el sistema de suspensión y los ejes.

F. DESCALZO

De los 38.400 vehículos que se analizan anualmente en las dos estaciones de ITV segovianas (24.800 en la de Valverde del Majano y 13.600 en la de Cuéllar), un 21,54 por ciento fueron rechazados por presentar deficiencias graves, según las cifras manejadas por el ingeniero técnico industrial de ATISAE, Francisco Pizarro Encarnado. Sin embargo, se observaron deficiencias leves en inspecciones periódicas en el 63,25 por ciento del total de automóviles.

Ello significa que la quinta parte de los automóviles no reúne las condiciones para circular con seguridad.

Estas cifras hacen clara referencia a la antigüedad del parque automovilístico provincial, que para el ingeniero de la ITV "está dentro de lo normal en comparación con otras provincias". De esta forma, el 55 por ciento de los vehículos examinados tiene menos de diez años de rodaje. Sin embargo, cuando se trata de turismos de uso privado (son los más abundantes), este porcentaje es del 52 por ciento, pero existe un 18,6 por ciento que tiene más de quince años.

Las faltas más comunes detectadas en las estaciones segovianas, las encabezan los sistemas de suspensión y ejes. En menor medida se encuentra el conjunto de alumbrado, seguido de los frenos. En un cuarto lugar está el bastidor, motor y la transmisión. La señalización y la dirección cie-



Los vehículos que hayan sufrido un siniestro grave deben someterse después a una inspección.

A. S.

rran las deficiencias más frecuentes.

Los turismos tienen desde hace unos meses la obligación de someterse a la inspección periódica a partir de los cuatro años de antigüedad, lo cual no implicará problemas de aglomeraciones ya que, según explica Pizarro, existe una red de centros ITV "lo bastante dimensionada como para absorber ese aumento de vehículos; que no es tal aumento puesto que las frecuencias de inspección no se compensan al alza con las nuevas inspecciones". "También ocurre —sigue explicando el ingeniero de ATISAE— que la nueva reglamentación ha acertado la primera inspección en turismos de uso privado, pero ha alargado otros plazos en otros períodos, por lo que se han compensado los incrementos".

El tiempo que se emplea en pasar esta revisión apenas supe-

ra los 20 minutos de espera, salvo en algunas vísperas de días festivos. Además, la inspección propiamente dicha puede prolongarse por espacio de unos doce minutos.

Sanciones

Con la entrada en vigor el pasado mes de diciembre de un decreto, la llegada con retraso a pasar la revisión no implica multa en el servicio de ITV, salvo que antes haya sido interceptado por la Guardia Civil, sanción que puede oscilar entre las 10.000 y 250.000 pesetas.

Cuando un vehículo no supera la prueba de inspección periódica por detectarse defectos graves, se le retiene al propietario la ficha técnica. Ésta se le entregará una vez que supere una nueva prueba antes de transcurrir 15 días hábiles desde la primera inspección.

En el caso de que pase este

plazo sin haber sido inspeccionado nuevamente, el usuario dispone de dos meses durante los cuales podrá someter a su automóvil al segundo examen, si bien deberá abonar un 70 por ciento del precio de la inspección como recargo. En el caso de que agote los dos meses, la estación ITV informa a la Jefatura Provincial de Tráfico, que envía al usuario una notificación de precinto del vehículo.

El Gobierno obligó recientemente a someterse a los análisis técnicos a aquellos automóviles que hayan sufrido un accidente grave. Esta medida ha sido valorada por Francisco Pizarro, ingeniero técnico de las estaciones de ITV segovianas, como una positiva actuación porque "está en línea con el objetivo por el cual nació este servicio: la seguridad vial". Y concluye: "Cuanta mayor seguridad podamos obtener, nuestro objetivo estará más conseguido".

Un tercio de los turismos "pasan" de la revisión

F. D.

Un porcentaje situado entre el 30 y el 35 por ciento de los vehículos segovianos no se ha sometido nunca a la inspección técnica. Pero además existe otro porcentaje difícil de cuantificar, que se retrasa en la fecha de revisión.

En toda España son dos millones de coches los que no han pasado la ITV, a los que hay que sumar más de un millón que circulan sin la póliza de seguro obligatorio.

Por otra parte, Pizarro también se ha referido al proyecto de privatización de las estaciones mostrando una postura "totalmente favorable". "Creemos que el servicio gana en agilidad, atención al cliente, etcétera; el único inconveniente es cuando la privatización se realiza o se lleva a efecto como otro monopolio. De esta forma, el perjudicado siempre será el administrado".

Las tarifas que se cobran por someterse a las inspecciones van desde las 3.712 pesetas las motocicletas, a las 5.112 pesetas, los turismos. Pero cuando se sobrepasa el peso de 3.500 kilogramos asciende a 6.787 pesetas, además de lo que pueden suponer los trabajos de arreglo de las averías.

Los turismos y camiones de menos de 3.500 kilogramos pasan la revisión a partir de los cuatro años de ser matriculados. A partir de esa fecha lo deben hacer cada dos años, salvo que tengan más de un decenio, lo que implica hacerlo anualmente. El resto de automóviles lo hacen cada año o cada seis meses según su utilidad.

Las editoriales intentan evitar que la fuerte subida del papel dispare el precio de los libros

El incremento ha sido de más del 50% y puede llegar a haber escasez de materia prima

EL PAÍS. Barcelona. Las editoriales fuerzan la imaginación para evitar...

En el último... el precio del pa... de evitar...

La adm... año un grupo... Plaza y 5.000... 1994 un Planeta Son, sin no sorp preocupi

Los e con papu pasta qu los últi pesetas. 140 y 1 nueva sul "Un i del papel afirma Fe general d "y más en en el que l no son dem raremos, a el aumento no repercu en este ser que en al; como en A dremos los

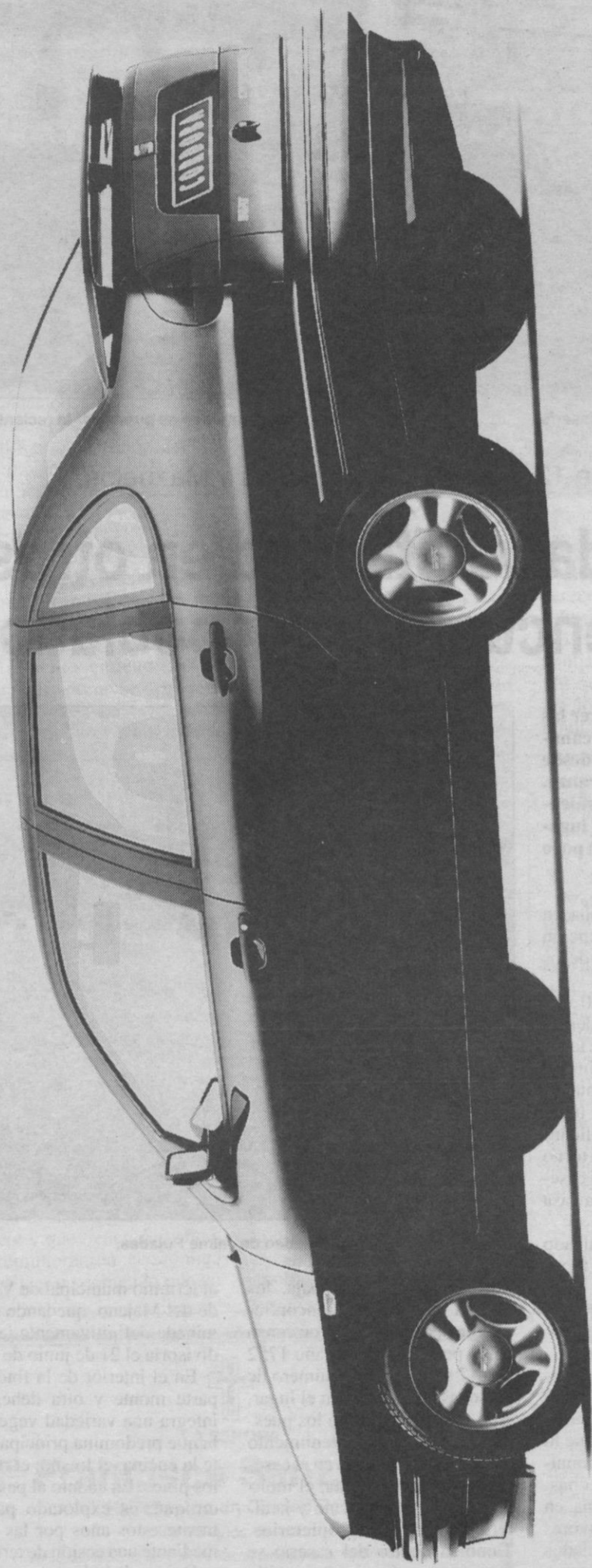
"La subie muy elevadé gas, "y lo se la larga se te precio de los ha pasado c del IVA, qu 4% el 1 de subida mínin

Optimizació
La preocup: mento de pre do en los últi huelga salvaje productora d Columbia Brité res norteameri to la vista en e peo para cor cual ha origir censo de las sería amena: miento.

Carmen L de producció ve el futuro c "El incremen: larga y, aunq mantenemos l cios, en el futu reformarlos. E do mucho desp nerse durante los y por fuerza lo n "Lo que ha pa. Carmen López, "c había crisis edito consumía demasi pero el incremen: mos meses, sobe multiplicar: quiosco, demanda de bocado en un de precios".

Carmen Lóp... que ante la huelga... ra de la Columbia E... más importante a esc... mundial con 14.000 trabajadores, la situación se ha complicado y se están dando ya muestras de "especialización pura y dura". "Si la huelga dura 10 días más".

TÚ TAMBIÉN QUERRÁS ENSEÑAR TU NUEVO SEAT CORDOBA.



SEAT Si!

Ahora tienes más motivos que nunca para enseñarlo. Doble Airbag. Aire acondicionado. Cierre centralizado. Elevalunas eléctrico. Y una amplia gama de motores, turbodiesel, diesel y gasolina, para que elijas el Córdoba que más va contigo.

DESDE UN 1.490.000 PTAS, HARÁS LO QUE SEA POR ENSEÑARLO.

La Universidad crea un departamento para el estudio y conservación de biografías

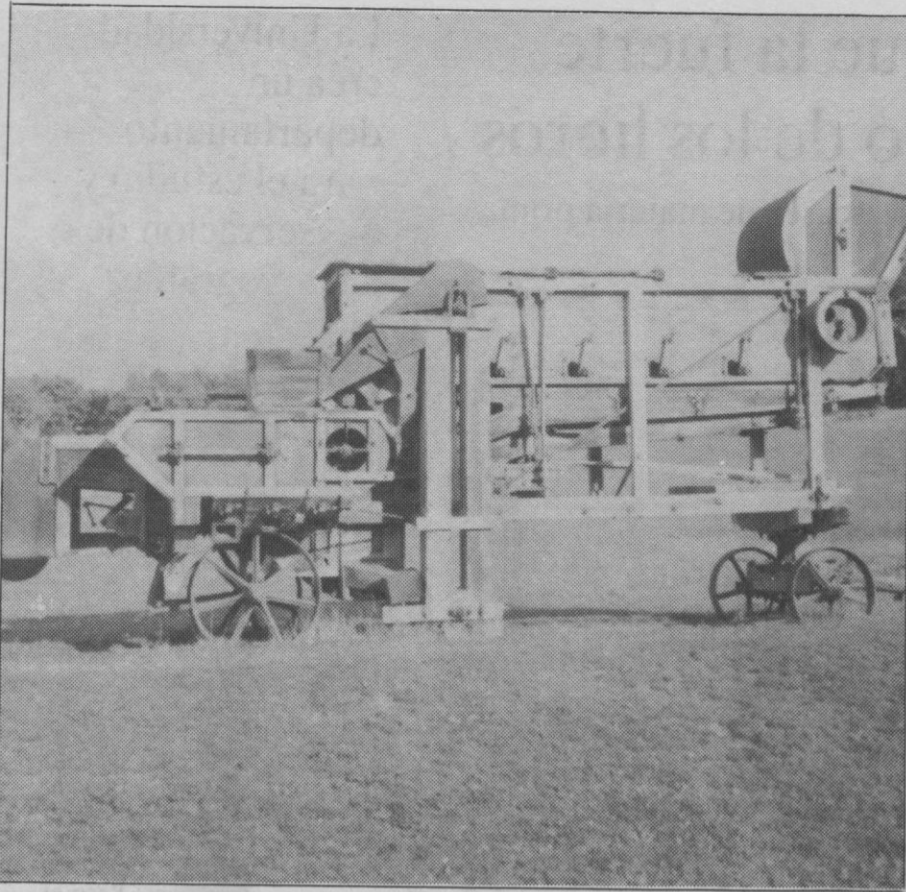
Se escriben libros porque los españoles la vida como el dolor de muerte frase de Ortega le explicar la innate los españoles de su escribir de sí mismos. Caballé, titular de española de la Uni Barcelona, freses son arranque y un tópico que ha ido hasta conversafalsedad. "España en la literatura convidas de religiosas son muy frecuen de los siglos XVI cierto que después lo vacío en los textualísticos. Pero es que hay mucho no ignorado por la. Quizá no sea un lo profundo, radiado que lo han anglosajones. Hemos aquí textos del compromiso otras literaturas. Hay, e incluso filosos de lo que a investigación lo contundente: de Torres Villarada durante como la postrera de la novela calidad se trata autobiografía ta casi veinte que Rousseau res Confesio-

scribió hace esis singular mismo español do. Tesis que pliendo con es de otros cubrir, prácti XIX y XX. el manuscrito en esos que acabará os de tinta y que su auto- completar la mica -que el análisis memorias. políticos. icándose a e la muer orayar su e ofrece el cción La editorial La "En Espa és escri 1975 vo para española. vitalización Europa y en el ede interpretar- regreso a las pre- cup. turamente persona- les, tal inserto en el ciclico regreso a lo privado, se añade en el caso español la necesidad de explicación/exculpación públicas que provoca el cambio. Así fue también en otras épocas de la historia española. determinadas asimismo por sacudidas políticas, como la

mos en la editorial ha subido el 68% y parece que en marzo se anuncian nuevas subidas. ¿Que haremos? Pues, inevitablemente, el precio de los libros va a subir porque tenemos que repercutir el aumento de papel, pero no lo haremos de una solo vez, sino de manera gradual".

La subida general del precio del libro se considera que llega-

libros y si las ventas aumentan no creo que debamos incrementarlo, pero si se mantienen como hasta ahora habrá que tomar una decisión". Algunos habían optado en los últimos meses, cuando el precio todavía, por almacenar papel para aguantarel corriente año. Hoy, sin embargo, la situación se ha vuelto más complicada.



Antigua máquina agrícola, de gran valor, que se conserva en el caserío.



A.P. En la puerta del molino se puede ver la reciente extracción del arco de entrada.

Los primeros registros del lugar datan de 1247 al igual que Boones y Mazuelos

Lobones, con vida y actividad en otros tiempos hoy se encuentra despoblado

Un paseo por los recuerdos, bien puede significar recorrer las proximidades de nuestro entorno, unos pasos dirigidos a caminos, sendas, valles, unos parajes que tal vez no visitamos desde hace tiempo y de los que el tiempo hace constancia y añoranza. La primera avanzadilla propia, me guió hasta el desconocimiento, la curiosidad y la premiosidad de una zona entrañable, lugares con vida y actividad en otros tiempos y despoblados y un poco olvidados en la actualidad.

ALVARO PINELA

Tomando como divisoria el camino real (que nace en Segovia y transcurre por los términos de Zamarramala, Valseca, Hontanares y llega hasta Los Huertos), que en tiempos servía para la supervisión de los terrenos que pertenecían al Realengo, quedan dos mitades geográficas a ambos lados, que desembocan en dos valles, uno de más seco y labrantío, el de Valseca y el otro también de tierras de labor, pero con la frondosidad e influencia del río Eresma.

A través del camino real, descendiendo por la senda de Valdehenares, topamos con una masa arbórea, de una tonalidad que choca con el resto del entorno, el cercado de espino, nos predice de una finca privada, aunque con claras señas de identidad, conocidas por su proximidad con Segovia y numerosos núcleos rurales, es el monte de Lobones.

En Lobones se encuentra el drenaje más fuerte de la forestación que siempre han sumergido en estas tierras. Hay quien define este tipo de ecosistemas, como vestigios geológicos que en base a un mantenimiento privado han ido renovándose progresivamente, razón por la que no han visto alterada su naturaleza real o primaria. La toponimia o rasgos etimológicos de Lobones, nos hace pensar en una derivación originada en tiempos más lejanos por la abundancia o ex-

istencia de lobos en esta zona, en algunos libros se hace mención al molino como "el molino de los Lobos".

La situación de las 120 Ha. que componen el monte, además de sus 100 Ha. de tierras de labor adyacentes, todo ello próximo al río Eresma con su abundante arboleda, le hicieron ser un lugar privilegiado, de un desarrollo independiente, que giraba en torno a cuatro pilares básicos, el caserío, el molino, la venta y la casa del hortelano.

El substento del monte al lado del río, rodeado de un fértil terreno, componía una riqueza complementaria ideal de la que se generaba pasto, leña, cebada, trigo, huerta y suficiente agua.

Sobre el año 1.400 aproximadamente, el marqués de Castellanos adquirió en propiedad todo el complejo, familia que lo ha ido rigiendo generacionalmente hasta nuestras fechas. Esta familia noble segoviana, en esos años poseían las mayores rentas productivas en poblados próximos tales como Valseca o el Arciprestazgo de San Miguel.

El poblado

Datan los primeros censos y registros del poblado del año 1247, al igual que de otros despoblados próximos en Boones y Mazuelos, datos que se pueden observar en el diccionario geográfico de Madoz.

Los censos estadísticos referentes a población nos dicen que



Caserío de Lobones, propiedad de Jaime Pujadas.

A.P.

ésta siempre ha sido baja, los índices más altos los encontramos en el año 1545 con un censo de 15 personas y en el año 1752 con 17 personas. Ese número de personas que habitaban el lugar, eran los que ocupaban los puestos de servicios y mantenimiento y los que pernoctaban en el caserío, es decir, el guarda, el molinero, ventero, hortelano y la alternancia de los propietarios. También dentro del caserío se encuentra una pequeña capilla donde se asistía a misa.

Su término y feligresía, siempre han estado adscritos a Valseca y la Venta y el molino a Valverde del Majano, así nos lo hace saber el libro de González Martínez titulado: "Las Comunidades de Villa y Tierra de Extremadura Castellana". Los censos al respecto se hallan en la parroquia de Valseca. Actualmente el monte y los edificios pertenecen

al término municipal de Valverde del Majano, quedando determinada definitivamente la línea divisoria el 21 de junio de 1905.

En el interior de la finca una parte monte y otra dehesa, se integra una variedad vegetal en la que predomina principalmente la encina, el fresno, el roble y los pinos. En cuanto al pasto decir que, es explotado parcialmente estos años por las vacas mediante una cesión de terrenos.

Dentro de Lobones confluyen numerosos nombres propios en el mapa de la finca, hace tiempo Mulliciares (donde hace tiempo había unas viñas), el sardal o el soto y el sotillo en la ribera del río. Numerosas especies avícolas y otras propias de caza menor como el conejo o la perdiz encuentran su refugio en un lugar tan propicio como éste, aun no estando exento de la caza, ya que está reconocido como coto.

Su actual propietario

A.P.

Cae la tarde de enero, entre el silencioso crujir de los chopos y el chispeante sonido del río, la vía del tren Villalba-Medina ha perdido su silbido y entre ese silencio, plantado en la puerta-atrio del caserío de Lobones, vigila y se le llena el recuerdo de añoranza a su actual propietario, Jaime Pujadas (descendiente generacional del marqués de Castellanos).

Un hombre enamorado del lugar, con un claro propósito, el de recuperar el entorno, "llevo con la idea desde hace tiempo pero lo que más me irrita son los destrozos que algún grupo de gente lleva causando, sobre todo en estos últimos años que nadie ha habitado el lugar".

A Jaime no le importa que la gente pase por allí, pues reconoce que es un lugar muy próximo a Segovia y pueblos de alrededor, donde transitan mucha gente, "lo que quiero es que respeten las cosas".

Hace unas semanas se produjo un nuevo problema, se llevaron las piedras de granito del arco de entrada a la casa del Molino, me apunta, "estoy viendo que no consigo nada con pedir presupuestos para ir reparando daños, si luego al cabo de poco tiempo, te lo destrozan más", continúa comentando Jaime "mi próxima idea gira en torno a meter una familia a vivir como primer paso hacia una habilitación".

Otros de los problemas a los que se enfrenta es el de la finca, pues al ser un monte bajo con mucha maleza y matorrales, el fuego podría hacer mucho daño.

Los afectados en Salamanca por el aceite de colza iniciarán movilizaciones

Salamanca. (Ical).— La asociación de afectados por consumir aceite de colza desnaturalizado estudiarán en la asamblea que mantendrán el próximo día 25 las diferentes movilizaciones que llevarán a cabo, tras conocer que el juzgado número tres de Salamanca ha desestimado la querrela presentada contra el director provincial del Insalud en la provincia, Pedro Azaola.

Los más de 130 intoxicados por la colza que quedan aún con vida en Salamanca y su provincia denunciaron a Azaola por negar a este colectivo asistencia sanitaria específica, como ocurre, según el presidente de la asociación, Mariano Prieto, en el resto del país.

El magistrado no ha admitido la demanda contra el máximo responsable del INSALUD en la provincia por entender que los hechos no están tipificados en el Código Penal Español.

Mariano Prieto aseguró que propondrá a los asociados protagonizar un encierro en las instalaciones de la Dirección Provincial del INSALUD: "No tendremos más remedio que movilizarnos, ya que ni el juez atiende nuestras quejas".

Afirma que el único "agujero negro" que preocupa a la Junta es "el de la capa de ozono"

Fernández Santiago niega que haya un desfase en deuda pública de 51.000 millones

El consejero portavoz de la Junta, José Manuel Fernández Santiago, desmintió rotundamente que exista un "agujero negro" por valor de 51.000 millones de pesetas en las cuentas del Gobierno regional, tras la denuncia del PSOE de que esta cantidad, procedente de deuda pública de años anteriores no emitida, se ha registrado como ingreso en la contabilidad de la Comunidad Autónoma.

Valladolid. (Ical).— Según Fernández de Santiago, la Junta no ha emitido deuda pública "por encima de las recomendaciones del Consejo de Política Fiscal y Financiera" y calificó la actuación del Gobierno autónomo como "un ejercicio de rigor que en este país no sólo es ejemplar, sino ejemplarizante".

"No sé si lo que quieren — se interrogó, en referencia a la denuncia socialista— es invitarnos a endeudarnos más todavía en una España que está totalmente endeudada". El consejero portavoz negó reiteradamente la existencia de un desfase en la contabilidad e co-



Merino, Fernández Santiago y Lucas durante su visita a la Feria Internacional de Turismo.

JUAN MARTIN

nómica y comentó irónicamente que "el único agujero negro que preocupa al Gobierno de Castilla y León es el de la capa de ozono". Asimismo, consideró "positiva" la decisión del gabinete presidido por Juan José Lucas de "endeudarse lo más mínimo" y re-

calcó que el tope en la emisión de deuda pública "no va a repercutir ni en inversiones ni en subvenciones".

José Manuel Fernández Santiago aseguró no entender por qué es denuncia "una situación que es ejemplar" y defendió al consejero de Econo-

mía, Fernando Bécker, cuya dimisión ha sido exigida por el Grupo Socialista en las Cortes: "El consejero de Economía —explicó— propuso para este año un ajuste para acercar los presupuestos a los presupuestos reales, que es lo menos que se hace en este país".

Las autonomías debatirán en Valladolid las gratificaciones de quien colabore en las elecciones

Valladolid. (Ical).— Representantes de diferentes comunidades autónomas debatirán hoy en la Consejería de Presidencia de la Junta de Castilla y León la posibilidad de equiparar las gratificaciones de las personas que colaboren en las elecciones del próximo 28 de mayo.

Esta reunión es consecuencia de la celebrada el pasado 23 de enero en la sede de las Cortes regionales entre responsables del Ministerio de Justicia e Interior y de las comunidades que celebrarán comicios autonómicos, y en la que se puso de manifiesto la necesidad de estudiar

las gratificaciones en una sesión específica, dada la trascendencia económica de este asunto.

Corrección y legalidad

A lo largo de cualquier proceso electoral la normativa vigente prevé la participación de diversos órganos específicamente creados al efecto como garantía de la corrección y legalidad del desarrollo de las elecciones, así como de otras personas encargadas del apoyo material que un proceso de estas características requiere y que tienen derecho a una remuneración económica por realizar un cometido que no

constituye su actividad ordinaria habitual.

Sin embargo, al celebrarse en mayo dos elecciones distintas —las locales y las autonómicas, colaborando parte de este personal en ambas— las comunidades autónomas deben tener en cuenta lo que ya les paga el Estado por su intervención en las locales, y determinar la cuantía económica a mayores con que se retribuye su esfuerzo por actuar en las autonómicas, cuestión en la que, hasta ahora, no se han puesto de acuerdo las regiones implicadas.

Llorente se entrevistará con la Coordinadora pro Gredos

Valladolid. (Ical).— El director general de Medio Natural, Pedro Llorente, se entrevistará hoy lunes con los representantes de la Coordinadora para la Defensa de Gredos, que reclama participar en el proceso de declaración de ese espacio como parque regional.

Llorente manifestó que los interlocutores en este proceso "son las entidades locales —que son las que representan a los ciudadanos— por coherencia y por Ley". "En esta coordinadora —añadió— la mayoría son ayuntamientos propietarios de fincas, y en su calidad de propie-

tarios se han agrupado". El director general se mostró escéptico respecto a posibles soluciones a las diferencias planteadas "porque no hay ninguna reivindicación concreta, los problemas que plantean son difusos y confusos". En la Coordinadora de Gredos están incluidos los ayuntamientos de Hoyos del Espino, El Arenal, Navacepeda de Tormes, Navarredonda, una sociedad agraria de transformación de El Barco, y propietarios de El Arenal. Medio Ambiente espera que se apruebe el próximo 16 de febrero el Plan de Ordenación de Recursos de Gredos.

La MSP batió en enero el récord en extracción de carbón

León. (Ical).— La Minero Siderúrgica de Ponferrada (MSP) produjo durante el pasado mes de enero un total de 141.323 toneladas netas de carbón, lo que supone un récord de extracción de mineral.

Este dato fue dado a conocer en el último consejo de administración de la entidad, algunos de cuyos miembros manifestaron que se ha dado un vuelco a la situación de la empresa, tras superar la situación de quiebra padecida en 1993. Según estas mismas fuentes, las inversiones realizadas por el nuevo propietario de la MSP, el empresario minero

Victorino Alonso, han propiciado esta situación favorable y destacaron que el plan de viabilidad propuesto para la compañía se está cumpliendo por encima del cien por ciento.

Entre las inversiones destaca el incremento de la producción mecanizada, que alcanza las dos terceras partes del total, un desembolso sobre las ampliaciones de capital previstas de 1.500 millones de pesetas, el pago a la Seguridad Social de más de mil millones de pesetas y el pago del primer plazo a los acreedores de la deuda según el convenio pactado.

ECCO
Trabajo temporal

ECCO T.T.S.A. Empresa de Trabajo Temporal.
Aut. Adm. nº 79/0002/94. Dirección General de Empleo

precisa
PARA SU DELEGACION DE SEGOVIA

- CAMARERAS DE LIMPIEZA
Con experiencia
- CAMAREROS/AS
Con experiencia
- PERSONAL DE COCINA
Con experiencia
- MOZOS
- PEONES INDUSTRIALES Y DE CONSTRUCCION
- PERSONAL con FP11, rama ELECTRICIDAD, ELECTRONICA o MECANICA

Interesados Presentarse o enviar C.V. + fotografía reciente a: ECCO TRABAJO TEMPORAL. Edificio San Roque. c/Ezequiel González nº 24-2º C. 40002 - SEGOVIA

+

LA SEÑORA

D^a Francisca Sanz Alonso

Ha fallecido en Ciudad Real
A los 76 años de edad.
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S.S.
D. E. P.

Su esposo, Miguel de Santiago Peña; hijos, Fuencisla, Josefina y Juan Miguel de Santiago Sanz; hijos políticos, José Luis Martín, Julián Ortega y Clara Isabel Rubio; hermanos, Pedro, Eusebio y Fulgencio, hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia,

Participan a sus amistades tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia al funeral por el eterno descanso de su alma que se oficiará hoy día 13 a las 11 de la mañana, en la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad. La misa de privilegio se oficiará mañana día 14, a las 11 de la mañana en dicha iglesia.
El cadáver recibió cristiana sepultura en la mañana de ayer.

Agencia Funeraria Santa Teresa

En su visita a El Salvador ofreció la ayuda de España para reconstruir ese país

González considera asimilada la situación creada por Pérez Mariño

El presidente del Gobierno, Felipe González, consideró ayer "absolutamente" asimilada la situación creada en el PSOE por el diputado independiente del grupo socialista Ventura Pérez Mariño, quien el pasado jueves pidió su dimisión como jefe del Ejecutivo. En su visita a El Salvador aseguró que España ayudará a la reconstrucción del país iberoamericano.

San Salvador (Efe).— Preguntado si había asimilado los últimos acontecimientos en España, en alusión a los ataques de Pérez Mariño contra él, González afirmó rotundamente que "absolutamente" y evitó otras apreciaciones al señalar que "ahora estamos en El Salvador, no en Madrid".

Pérez Mariño ocasionó el pasado jueves, en el último día del debate parlamentario sobre el estado de la nación, la indignación en el Gobierno de PSOE al expresar su disconformidad con la política socialista y exigió la dimisión del presidente del Ejecutivo y el adelanto de las elecciones. También dio a entender que renunciará a su escaño por el grupo socialista, lo que se haría efectivo en los próximos días.

Felipe González llegó en la noche del sábado a El Salvador como primera etapa de una gira por Centroamérica, que le llevará también a Honduras y Nicaragua.

Felipe González, expresó al llegar a El Salvador, su propó-



González y el presidente salvadoreño pasando revista a las tropas que les rindieron honor. TELEFOTO EFE

sito de apoyar la reconstrucción de este país, que tras doce años de sangrienta guerra civil alcanzó la paz en 1992 gracias a la mediación de España —entre otras naciones— y de la ONU.

En un breve diálogo con los periodistas que aguardaban su llegada en el aeropuerto internacional de Comalapa a 55 kilómetros de San Salvador, González, en relación a El Salvador, declaró: "hemos hecho un esfuerzo de solidaridad en todo el proceso de paz y ahora lo queremos hacer en el proceso de reconstrucción".

España, junto a Colombia, México y Venezuela, integró

el "grupo de países amigos" que ayudó a la firma de la paz en El Salvador, en 1992. Después colaboró con aportaciones económicas, técnicas y el envío cientos de militares, policías y guardias civiles para la aplicación y verificación de los acuerdos de paz, la desmovilización de la guerrilla y la celebración, el año pasado, de las primeras elecciones tras el fin de la guerra.

El ministro salvadoreño de Relaciones Exteriores, Oscar Santamaría, dio la bienvenida oficial a González y su comitiva, formada, entre otras personalidades, por los ministros de Asuntos Exteriores, Javier So-

lana, y Comercio y Turismo, Javier Gómez Navarro y el secretario general del Portavoz, Miguel Gil. Con la delegación va también un grupo de unos cincuenta empresarios. Según fuentes oficiales españolas, González lleva en su agenda mensajes de paz, democracia, consenso social y desarrollo para los dirigentes centroamericanos. Durante su estancia en el país participará en actos oficiales en el Parlamento y la Corte Suprema de Justicia y visitará la Universidad Centroamericana (UCA), donde en 1989 fueron asesinados por militares seis sacerdotes jesuitas (cinco de ellos españoles).

Aznar no volverá a citarse en secreto con el presidente del Gobierno

Madrid.(Efe).— El presidente del PP, José María Aznar, no volverá a citarse en secreto con el presidente del Gobierno, debido a que Felipe González ha roto el pacto de silencio acordado para reuniones de este tipo celebradas últimamente.

El líder del PP hizo estas afirmaciones en una comida que mantuvo con un grupo de periodistas que le acompañó en su viaje a Extremadura y Ciudad Real. Aznar señaló que, aunque no está prevista una nueva reunión con González, cuando se vuelvan a ver el PP hará público el encuentro. Según el número uno del PP el líder del PSOE faltó a su palabra de no desvelar las últimas entrevistas que han mantenido: la primera el 19 de diciembre de 1994 y la última el pasado 30 de enero. Relató Aznar que el viernes 27 de enero recibió una llamada de su rival político que le proponía reunirse el lunes 30 en el Palacio de la Moncloa. Ese lunes, previamen-

te al encuentro, González asistió a la reunión de la Ejecutiva socialista donde se propuso que el debate sobre el estado de la nación se celebrase los días 8 y 9 de febrero. Aznar, una vez en Moncloa, preguntó a González si ya había fijado una fecha para el citado debate, a lo que el presidente del Gobierno, siempre según la versión de Aznar, respondió que, probablemente, el debate sería a finales del mes de febrero. Al día siguiente, se supo oficialmente que el debate, a propuesta del presidente del Gobierno, sería los días 8 y 9 de febrero.

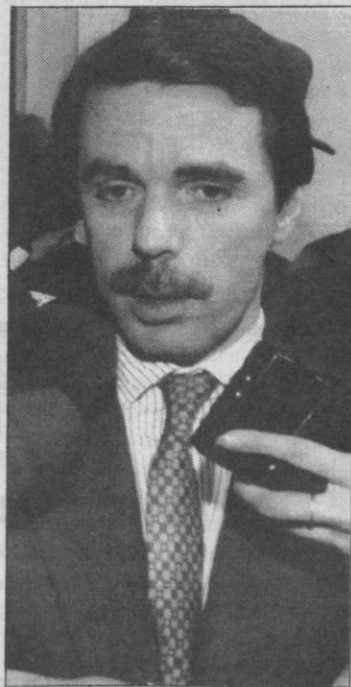
Filtración

Para Aznar, con esta estrategia, González ha filtrado la información de la reunión para que la misma fuera relacionada con el debate del estado de la nación y que la opinión pública relacionase ambos hechos, y así crear confusión entre los seguidores del PP. En la entrevista, el presi-

dente del Gobierno ofreció al del PP llegar a un pacto de tal forma que este atemperase sus críticas al Ejecutivo socialista a cambio de la promesa de que se convocarían elecciones generales en febrero de 1996. Aznar contestó que la posición de su partido es que las convoque en mayo, coincidiendo con los comicios autonómicos y municipales.

El presidente del PP dijo que en su conversación con el presidente del Gobierno éste no le aseguró que no se fuera a presentar a las elecciones generales. En sus comentarios a los periodistas Aznar manifestó que ya no se le puede pedir responsabilidades políticas, porque en el pasado debate ofreció a González un pacto para no utilizar políticamente los procesos judiciales y fue rechazado por el PSOE.

Preguntado por la moción de censura, respondió que la presidencia de la Unión Europea du-



José María Aznar. A.S.

rante el segundo semestre de este año no será impedimento para que presente esa moción parlamentaria.

Respecto a su reciente almuerzo con Jordi Pujol, el presidente del PP se limitó a afirmar que Pujol pidió una comida rara: bacalao y callos.

La ex directora del BOE cobra el sueldo máximo de la Administración

Madrid.(Efe).— La ex directora general del BOE, Carmen Salanueva, procesada por presunta malversación de fondos públicos, cohecho, prevaricación y fraude, lleva cuatro años reincorporada a la Administración y percibe un sueldo equivalente al nivel 30, el máximo de la escala administrativa, según informó la Cadena Ser.

A pesar de que la legislación vigente establece la posibilidad de suspensión de empleo y sueldo para los funcionarios procesados, a Salanueva no le ha sido aplicada esta medida preventiva, según esta emisora, que asegura que la ex directora general percibe de la Administración casi 6,5 millones de pesetas brutas anuales, sin contar los complementos, desde el día siguiente que dejó el BOE. La Cadena Ser, que citaba fuentes del Ministerio de Trabajo, aseguró que Salanueva, que fue directora del BOE entre 1985 y 1991, ocupó la jefatura de sección en la Secretaría General del Instituto Nacional de la Seguridad Social, aunque fuentes sindicales consultadas por la emisora aseguraron que ejerce funciones de asesoramiento del director general de ese organismo.

Carmen Salanueva está procesada, junto con otras diez personas, por presuntos delitos relacionados con la compra de papel para el Boletín Oficial del Estado a precios superiores a los del mercado, entre marzo de 1989 y mayo de 1991, que supusieron un perjuicio a la Hacienda Pública de más de 500 millones. Fue detenida en noviembre de 1991 y quedó en libertad el 1 de diciembre siguiente.

24 personas muertas en accidentes de tráfico

Madrid.(Efe).— Veinticuatro personas perdieron la vida en las carreteras españolas en los veintidós accidentes de tráfico graves ocurridos desde las tres de la tarde del pasado viernes, comienzo de la "operación fin de semana", hasta las 20.00 horas de ayer, domingo. A las víctimas mortales hay que añadir catorce heridos graves y cinco leves, según datos provisionales facilitados a Efe en la Dirección General de Tráfico.

El viernes, día 10, desde las tres de la tarde, en que se puso en marcha el dispositivo especial, hubo tres siniestros, con tres muertos, dos heridos graves y uno leve. El sábado, fallecieron 14 personas, siete fueron rescatadas en estado grave y tres con heridas de diversa consideración como consecuencia de los doce accidentes ocurridos. Hasta las ocho de la tarde de ayer se habían ocasionado cinco accidentes.

AINCO recomienda a Garzón que acepte la recusación de Vera

Madrid (Efe).— La Asociación contra la Injusticia y la Corrupción (AINCO), personada como acusación en el caso sobre el secuestro de Segundo Marey, ha recomendado al juez instructor del sumario, Baltasar Garzón, que acepte la recusación que contra él ha formulado Rafael Vera, ex secretario de Estado de la Seguridad.

Alberto Pérez López, secretario de coordinación de esta asociación, dijo a Efe que en su opinión Garzón debe abstenerse de continuar con la instrucción del sumario para evitar que éste quede "contaminado" y puedan anularse todas las actuaciones realizadas.

AINCO señala que una de las causas de recusación de un juez es "estar o haber sido denunciado por alguna de las partes como responsable de algún delito o falta", según establece el artículo 219.4 de la Ley Orgánica del Poder Judicial. Rafael Vera presentó una querrela contra Garzón por presuntas coacciones y malos tratos en los interrogatorios de algunos de los presuntos implicados en el caso GAL, e, independientemente de que sea cierto o se trate de una denuncia falsa, el magistrado debe abstenerse.

Tras recibir el fuerte impacto de una pelota de goma

Una mujer pierde un ojo en los violentos incidentes en San Sebastián

Una mujer de 64 años de edad ha perdido un ojo por el fuerte impacto de una pelota de goma que recibió durante los violentos incidentes registrados el pasado

San Sebastián (Efe).— La mujer herida, cuyo nombre responde a las iniciales M.A.L.F., permanece ingresada en el hospital Nuestra Señora de Aránzazu, con pronóstico grave.

Según el parte médico facilitado ayer por el citado centro hospitalario, la mujer presenta traumatismo contuso en región nasal y orbitaria izquierda, con fractura de huesos propios de la nariz, heridas inciso-contusas en párpado superior izquierdo y nariz, y estallido de globo ocular izquierdo que obliga a su extirpación total.

Además de esta mujer, durante los altercados en la capital donostiarra resultaron heridos un joven de 16 años, con un traumatismo en la cadera de carácter leve por el impacto de una pelota de goma; así como tres agentes de la Ertzaintza, que sufrieron diversas lesiones al ser alcanzados por objetos contundentes.

Dos coches franceses fue-

ron incendiados, uno de los cuales quedó calcinado, y el fuego dañó por efecto del calor a otro turismo matriculado en San Sebastián.

Otros cinco turismo sufrieron desperfectos al ser apedreados y varios contenedores de basura fueron quemados en distintos puntos de la Parte Vieja donostiarra.

Barricadas

En localidades guipuzcoanas como Irún, Zarautz, Hernani y Azpeitia se registraron también algunos disturbios de menor entidad con colocación de barricadas y enfrentamientos aislados.

En Ondarroa (Vizcaya), tras el funeral celebrado por la muerte de Imanol Lertxundi, se produjeron también incidentes, durante los que se causaron desperfectos en dos sucursales bancarias y un ertzaina fue alcanzado por un objeto.

Por otra parte el alcalde de San Sebastián, Odón Elorza,

sábado en San Sebastián al término de una manifestación convocada por las gestoras pro-amnistía, informó ayer el departamento vasco de Interior.

felicitó ayer a los "centenares de pacifistas" que se concentraron frente a la sede donostiarra de Herri Batasuna a convocatoria de la plataforma ciudadana "Basta Ya".

Elorza destacó, en un comunicado, que los participantes en dicho acto, que concluyó con incidentes al reunirse en el mismo lugar simpatizantes de HB, "tuvieron un comportamiento ejemplar y valiente, como auténticos discípulos de Ghandi".

A juicio del alcalde, los asistentes a esta concentración "soportaron estoicamente e hicieron una demostración de tolerancia por encima de provocaciones, insultos e incluso intento de agresiones".

En su opinión, "deberían continuar las iniciativas en favor de la paz y la tolerancia, demostrando a todo el país que la mayoría de los donostiarra estamos contra la violencia y recuperando la buena imagen de nuestra ciudad".

El juez Aguirre volverá a interrogar mañana a Narciso de Mir

Barcelona (Efe).— El juez instructor del "caso De la Rosa", Joaquín Aguirre, volverá a interrogar mañana, martes, al socio del financiero, Narciso de Mir, que el pasado lunes quedó en libertad por orden de la Audiencia de Barcelona tras permanecer tres meses en la cárcel.

Fuentes próximas al caso indicaron que el magistrado también interrogará esta semana a más testigos e inculcados en esta causa, como Santiago Tomeo, ex consejero de Grand Tibidabo y antiguo directivo de Quail, sociedad patrimonial de De la Rosa.

Las nuevas citaciones se han cursado coincidiendo con el vencimiento de la tercera prórroga del secreto de las actuaciones judiciales, sobre la que el juez debe decidir en las próximas horas si la mantiene o se levanta.

Narciso de Mir quedó en libertad el pasado lunes después de que la Audiencia de Barcelona indicase en un auto que el socio de De la Rosa no puede ser considerado como cooperador necesario del presunto delito de apropiación indebida que se le imputa. De Mir también fue presidente de Ercros y ocupó cargos directivos en el Grupo Torras-KIO, Grand Tibidabo y Quail.

ENCUENTRE LAS 250.000 DIFERENCIAS QUE HAY ENTRE ESTAS FOTOS.



VOLVO SERIE 400 1.8i EDICION LIMITADA 2.740.000 PTAS.*

La nueva edición limitada 1.8i de la Serie 400 ya está en la calle con 250.000 ptas. más en equipamiento. Acérquese ahora. Descubrirá las diferencias entre lo que cuesta y lo que vale un Volvo.

Equipamiento de Serie: Airbag conductor. ABS. Climatizador manual. Llantas aleación. Retrovisores exteriores eléctricos térmicos. Cierre centralizado control remoto. Volante y asiento conductor ajustables en altura. Spoiler trasero (440). Radio frontal extraíble. Tapicería especial.

VOLVO
Respuesta segura.

Concesionario oficial:

AUTO ESCAN, S.L.

Exposición, Venta y Servicio Postventa:
Ctra. Soria, 21.
Tels.: 43 53 61 - 43 22 61.
LA LASTRILLA. (SEGOVIA).

*Impuesto de matriculación, IVA y transporte incluidos.

1^{er} CENTENARIO
1895-1995



Maestro Asador de Segovia

MESON TIPICO, FUNDADO EN 1895

Calle Cervantes, 12. Telf. (921) 43 05 37. Fax (921) 44 12 66

CENA ESPECIAL
DIA DE SAN VALENTIN
APERITIVO

Copa de champán rosse de Codorniu

Dátiles con bacon al Oporto

Dadito de pastel de cangrejos en soufflé

Pimientos del piquillo rellenos de marisco

o
Revuelto imperial

o
Entrecot a la pimienta

o
Salmón y mero en papillón

Tortilla a la naranja y Pasta frita al limón

Café

Vino de la Ribera del Duero - Agua mineral

PRECIO: 3.500 PESETAS (I.V.A. INCLUIDO)

Al menos 100.000 personas piden en la capital mexicana una salida pacífica al conflicto

El Ejército mexicano amplía su vigilancia en Chiapas para capturar a los dirigentes zapatistas

El Ejército mexicano amplió ayer su vigilancia en Chiapas en su tercer día de ofensiva para capturar a los máximos dirigentes de la guerrilla zapatista en la Selva Lacandona, mientras la población local intenta volver a su rutina más allá del conflicto.

San Cristóbal de las Casas (Efe).—Las acciones militares, oficialmente en apoyo de la policía para capturar al "subcomandante Marcos" o Rafael Guillén, se llevan a cabo en un completo hermetismo y un mínimo impacto en la frágil rutina que vive Chiapas desde que el Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) se levantó en armas en enero de 1994.

La presencia militar, en once poblados al inicio de la operación, se amplía a medida que el Ejército mexicano avanza y ocupa las comunidades en las que tenía presencia la guerrilla zapatista en la selva Lacandona, ubicada en la frontera de México con Guatemala.

Retenes militares bloquean los caminos a los poblados que el EZLN dominó los últimos 13 meses y prohíben el acceso a la zona de conflicto, donde según el Gobierno de México no ha habido enfrentamientos armados.

En un intento de apertura informativa ante las protestas de decenas de corresponsales de prensa, el Gobierno mexicano llevó ayer a los periodistas a sitios no especificados de la zona de conflicto.

Los primeros fueron los estadounidenses, hecho que ha



Simpatizantes de la guerrilla zapatista se manifiestan en México en protesta por la acción del Gobierno. TELEFOTO EFE

generado contrariedad entre el resto.

En tanto, en la Selva Lacandona, la presión militar sobre los zapatistas, llevó a éstos a abandonar las comunidades de esa región que controlaban hasta el pasado jueves, y según testimonios parecen refugiarse en la reserva ecológica de Marqués de Comillas.

Protestas

Mientras, unos 100.000 mexicanos se manifestaron en el centro de la capital mexicana para pedir una salida pacífica al conflicto de Chiapas, en una de las mayores concentraciones políticas de los últimos años.

"Exigimos que el Gobierno decreta un alto el fuego unilateral y se evite el derramamiento de sangre en Chiapas. No queremos guerra. Viva la paz con dignidad y justicia", demandó el ex candidato presidencial del Partido de la Revolución Democrática (PRD) Cuauhtémoc Cárdenas.

Cárdenas insistió en que la guerra en Chiapas es una guerra en todo el país y señaló que los "socios internacionales" de México deben entender que no es con la guerra, sino con la paz, como México podrá restablecer su economía.

En la manifestación, convocada por el PRD —el grupo de

oposición más crítico con el Gobierno— y por organizaciones afines, había numerosas pancartas y se oyeron lemas a favor del máximo líder de la guerrilla zapatista, "subcomandante Marcos". "Todos somos Marcos" y "Marcos, aguanta, el pueblo se levanta", eran algunos de los lemas que coreaban los integrantes de la marcha, muchos de ellos con el rostro cubierto con pañuelo y un pasamontañas, igual que los guerrilleros zapatistas. Cárdenas acusó al Gobierno de Zedillo de "falsario" y de "traidor". Asimismo en varias ciudades españolas se celebraron ayer manifestaciones apoyando el diálogo para solucionar la crisis.

Perú asegura que la caída del enclave ecuatoriano de Tiwintza es inminente

Lima, 12 (Efe).— La batalla decisiva por el enclave ecuatoriano de Tiwintza, en la cordillera del Cóndor, ha sido anunciada ya varias veces, pero ahora se asegura que es inminente y que los preparativos para la misma están ya listos en un 95 por ciento.

"Los tenemos acorralados, sólo esperamos el momento oportuno para dar el golpe decisivo", aseguró ayer un coronel peruano a la prensa extranjera, que visitó la base PV-1, en la retaguardia del frente de batalla, a unos cuatro kilómetros al suroeste de Tiwintza.

La ofensiva contra el enclave militar ecuatoriano, que comenzó hace más de una semana, comprende bombardeos de "ablandamiento" ejecutados por la Fuerza Aérea de Perú (FAP) y el avance lento, por tierra, de patrullas de comandos.

Las tropas peruanas, fogueadas en la lucha antiterrorista, han ocupado las colinas que rodean Tiwintza, mientras que la FAP

mantiene ataques constantes contra las posiciones ecuatorianas y sus bases de abastecimiento, principalmente la de Cóndor Mirador.

Los ataques con bombas a Cóndor Mirador han dejado cráteres que miden hasta 15 metros de diámetro por tres de alto.

La aviación ecuatoriana ha atacado a su vez la base peruana PV-1, que abastece a las tropas que acechan Tiwintza y a las que ocupan Base Sur y Cueva de los Tayos, que son bombardeadas también con morteros y artillería desde Coangos, Ecuador.

Ofensiva peruana

Las fuerzas de Perú desalojaron de Base Sur y Cueva de los Tayos a las de Ecuador, pero éstas mantienen todavía patrullas en los alrededores de esas bases que hostilizan a los peruanos. Tiwintza, Base Sur, Cueva de los Tayos y PV-1 están en el lado oriental de la cordillera del Cóndor, mientras que Coangos y Cóndor Mirador están en el lado

occidental de esa cadena de montañas.

La ofensiva lanzada por Perú la semana pasada ha sido tan fuerte que Ecuador pidió una tregua "humanitaria", que fue rechazada por el Gobierno de Lima, para recoger los cadáveres de sus soldados caídos en combate.

El presidente peruano, Alberto Fujimori, confirmó que el pasado viernes la FAP movilizó 17 aviones para bombardear Tiwintza, Cóndor Mirador y otros puntos donde se concentran las fuerzas ecuatorianas.

El asalto final de Tiwintza tendrá que darse en una batalla "cuerpo a cuerpo", según informó una fuente militar, "si es que los ecuatorianos no entienden que están perdidos y se rinden".

Desde que estalló el conflicto fronterizo, el pasado 26 de enero, los dos bandos han sufrido en total 135 bajas, entre muertos, heridos y desaparecidos, según cifras oficiales.

Los chechenos anuncian negociaciones con el mando militar ruso

Moscú (Efe).—El jefe del Estado Mayor de Chechenia, Aslan Masjádov, anunció ayer que celebrará negociaciones con los generales Alexandr Kulikov y Anatoli Kvashnin, responsables de las operaciones militares rusas en el territorio chechén.

Masjádov, en una conversación telefónica con la radio rusa "Eco de Moscú", indicó que dichas conversaciones deben celebrarse hoy, lunes.

Según el jefe del Estado Mayor chechén, tras dos meses de guerra las bajas de las tropas federales rusas suman cerca de 13.000 muertos, mientras que las de las milicias chechenas son de más de 500 muertos.

Las cifras oficiales ofrecidas por Moscú señalan que las tropas federales han perdido poco más de un millar de hombres. Masjádov añadió que las fuerzas chechenas han destruido entre 400 y 450 blindados rusos.

El Centro Provisional de Información (CPI) del Gobierno ruso, encargado de canalizar los

datos oficiales sobre el conflicto chechén, no confirmó ni desmintió la información.

La situación en Grozni, la capital de Chechenia, no ha variado en las últimas horas, según parte oficial del Gobierno de Rusia.

El comunicado señala que el dicho período "no se desplegaron operaciones militares activas" en el territorio de Chechenia.

Francotiradores

Según el Gobierno, durante el día prácticamente no se oyeron disparos en Grozni, pero "por la noche es muy peligroso, pues aún francotiradores".

Mientras, los planes de reorganizar las Fuerzas Armadas de Rusia amenazan con la militarización del Estado, en vista de los desmedidos apetitos de la cúpula castrense, que pretende no sólo aumentar el plazo del servicio militar a tres años, sino también eliminar las prórogas para los estudiantes.

PANORAMICA

ITALIA.—El congreso extraordinario que celebra la Liga Norte en Milán aprobó ayer, en su último día, cambiar el nombre del grupo radical y federalista norteño por el de Liga Norte-Italia Federal. El nuevo nombre del "Carroccio", como se conoce en Italia a la Liga, fue presentado por el diputado Oreste Rossi.

ARGELIA.—El ilegalizado Frente Islámico de Salvación (FIS) de Argelia y las otras formaciones principales de la oposición argelina rechazaron de nuevo, ayer las elecciones presidenciales previstas para el segundo semestre de este año. Estos partidos, que firmaron el mes pasado la "plataforma de Roma", señalaron en un comunicado conjunto que "estamos de acuerdo sobre el principio de una vuelta real a la voluntad política pero contra una decisión unilateral —del poder— que nos sacará al país de la crisis".

ALEMANIA.— Con una misa pontifical, a la que asistieron el canciller, Helmut Kohl, y otros dignatarios, comenzaron ayer, en Dresde los actos conmemorativos del 50 aniversario del bombardeo que destruyó la ciudad. Aparte de Kohl y de su esposa Hannelore figuraron entre los invitados de honor el primer ministro del Estado federado de Sajonia, Kurt Biedenkopf, y representantes de las ciudades alemanas y europeas más castigadas por los horrores de la segunda Guerra Mundial.

ISRAEL.—Las fuerzas de seguridad de Israel se encuentran en estado de alerta, en previsión de atentados de grupos integristas musulmanes al cumplirse un año de la matanza de Hebrón.

IRAN.— Una potente bomba explotó en una mezquita de la localidad de Nabid, en el suroeste de Irán, sin que se registraran víctimas, informaron ayer fuentes oficiales iraníes.

FUTBOL



Abril, rodeado de defensas.

JUAN MARTIN



Así estaban las porterías.

JUAN MARTIN

De nuevo se regresó al empate en La Albuera

0-0. La Medinense jugó muy bien en defensa y la G. Segoviana muy mal en ataque

De nuevo regresó el empate a La Albuera. Cuando parecía que la G. Segoviana había encontrado definitivamente en casa el camino del gol, jugando frente a un equipo que realizó un perfecto trabajo en defensa, de nuevo el marcador concluyó con empate, lo que significa un pequeño retroceso para los de casa.

JOSE M^o MARTIN

Cuando un encuentro de fútbol termina sin que ninguno de los equipos haya conseguido mover el marcador, se puede hacer muchas lecturas.

En el caso concreto del jugado ayer en La Albuera no se puede decir que el equipo de casa no atacara buscando el gol, el problema pudo estar en la forma que sus jugadores lo hacían. La Medinense, pese a que en los primeros minutos intentó plantar cara al juego local, llegando en un par de ocasiones a inquietar a Santi, el juego de movimiento de balón en el centro del campo del equipo azulgrana desbarboló su intento de equilibrar el partido y poco a poco se fue repliegando sobre su área.

En el minuto doce Santi Sedano tuvo en sus botas el mejor momento de todo el partido para marcar. Su lanzamiento lo desvió ligeramente Marcos y el balón se marchó a corner. El encuentro carecía de interés, ya que de cara a portería no eran muchas —mejor mínimas—, las ocasiones que se creaban. Fernando, el mejor jugador sobre el terreno, estuvo a punto de marcar en propia puerta al desviar un lanzamiento de César.

Entrando ya en los cinco últimos minutos de este período hay un remate de Bercianos, situado en inmejorable posición dentro del área, que lanza a las manos



La Medinense, una defensa numantina.

JUAN MARTIN

del portero, y a punto de marchar a los vestuarios es Tadeo quien, sólo ante Santi, le lanza el balón a las manos.

Repetir de lo mismo

Si habían aguantado, y sin demasiado peligro para su portería,

a lo largo de la primera parte, los jugadores de la Medinense creyeron oportuno no variar su juego. Ahora, totalmente decididos, se limitaron a esperar a que llegaran los jugadores gimnásticos con el balón controlado, cediéndoles tres cuartas partes del cam-

po para llevar a efecto sus acciones ofensivas. Pero las ideas no eran fluidas en el once de casa. Su idea de desarrollar el juego por el centro del área, su pésima puntería a la hora del remate y un trabajo de movimiento de balón falto de mordiente, fueron dando más fuerza a los jugadores visitantes que, renunciando totalmente al ataque, superaban en defensa el débil juego de los locales.

El encuentro resultó aburrido y nada tiene que ver con el que jugaran frente a Uxama ni el que hicieran, aunque no ganaran, en Laguna. Jugadores como Bercianos y Abril, fueron escasamente canalizadores del juego de su equipo, lo que se dejó notar a lo largo del partido, aunque tampoco sus compañeros, los delanteros, tuvieron su tarde.

FICHA TECNICA

Campo: La Albuera, césped muy rápido para el control del balón.

Resultado: G. Segoviana 0- G. Medinense 0

Alineaciones: G. Segoviana: Santi s.c. por falta de trabajo; Benito 2, Alberto Sedano 1, Gangoso 1, Valle 1, Víctor 1, Santi Sedano 1, Bercianos 1, Morín 1 (Mariano s.c. minuto 78), Abril -y César 1.

G. Medinense: Marcos 1, Recio 2, Quique 2, Javi 1, Caballero 1, David 1, Omar 1, Ladis 1, Fernando 3, Pani 1 (Cabezas s.c. m. 73) y Tadeo 1 (Castrillo, s.c. m. 88).

Arbitro: González González 1, auxiliado en las bandas por Villalain 1 y Dolz 1, de Burgos. Mostró tarjetas amarillas a Javi y Omar.

Incidencias: el rectángulo de juego presentaba, pese al agua caída, un buen aspecto, con charcos en algunos de los laterales, y muy rápido a la hora de jugar el balón en largo. Once lanzamientos de córner para los locales y uno para los de Medina.

La jornada en el grupo VIII

J.M.M.

Sólo La Cultural Leonesa estuvo a la altura de los grandes. En el difícil campo de El Montecillo venció a un rival muy directo y se sitúa de nuevo compartiendo liderazgo en el grupo.

Referencia concreta hay que hacer a los cuatro empates de los equipos de arriba. El partido Zamora-Laguna no vio moverse el marcador, lo que deja las cosas para ambos como estaban antes de disputarse esta jornada. Los vallisoletanos, pese a las muchas bajas que tienen, recuperaron el punto cedido en casa frente a los azulgrana gimnásticos.

Una muestra de que el Lerneño en su feudo es un equipo muy seguro, la dieron ayer cediendo tan solo un punto a todo un líder. Los de casa continúan muy firmes en la liga, si bien el positivo logrado es importante para los que viajaron. Cuando menos para seguir en cabeza.

Sorpresa "morrocotuda" en el municipal "Los Juncos" de Bembibre, donde el titular empató con uno de los equipos que peor camina en la liga y justamente en el momento en el que más falta hacía a los de casa coger los dos puntos.

El resto de los encuentros no tiene demasiado interés por cuanto inciden poco en las posiciones de cabeza, ya que Ribert, eso sí, con serias dificultades, ganó a Tardajos, mientras que Almazán, con la dirección de Fernando Redondo, consiguió vencer a la Ponferradina, que tras su descenso de segunda B camina con más pena que gloria en tercera.

2-0. El Espinar no pudo ganar al Villarcayo Nela

Villarcayo (Burgos) (Mencheta).— El Villarcayo rectificó y ganó en la segunda parte al Espinar. El Villarcayo Nela comenzó el partido con el planteamiento equivocado de enfrentarse a uno de los colistas. Sin embargo el Espinar le sorprendió con una plantilla remodelada y un juego muy equilibrado.

Los locales se corrigieron en la segunda parte, apuntalaron el centro del campo y obtuvieron la victoria con dos goles de Dani que incluso pudieron doblar.

Los segovianos resistieron la embestida y lucharon hasta el final. En el primer tiempo los locales no encontraron sitio en el medio campo ni fluidez en las combinaciones. Por contra los segovianos acumularon hombres en el centro del campo e impidieron llegar a los contrarios con un gran marcaje.

La primera oportunidad fue para el visitante Alfonso en el minuto 7. Se escapa de su marcador, se introduce en el área y dispara pero el cancerbero local desvía a córner.

El partido se desarrolló rápido, sin parar el balón de campo a campo. Destacó el buen y veloz repliegue del Espinar. En el Villarcayo sobresalió una jugada aislada de Revuelta, quien dribló a tres contrarios, pero el disparo casi sin ángulo sale fuera.

Durante el último cuarto de hora el dominio territorial corresponde al Nela. Esto no le vale para superar su indecisión en los últimos metros, debido a la cerrada persecución segoviana, que desbordó estrategia en defensa.

La falta de concentración de los locales hizo crecer a los visitantes que disfrutaron y crean diversas ocasiones de peligro.

En el minuto 42 Santi del Es-

pinar recibe el balón en el área con inmejorables condiciones. Su disparo salió desviado. Dos minutos después se produjo un estupendo remate de su compañero Cantalapiedra, que el cancerbero Toni detuvo por alto.

Ambos protagonistas volverían a crear otra clara oportunidad, que finalizó por encima del larguero. Se llegó al tiempo de descanso con un brillante tiro a puerta del villarcayés Dani, que dio en la red por el lateral. El marcador quedó igual que empezó.

En la segunda parte salió un nuevo Nela, muy despejado en ideas, que recuperó numerosos balones en el centro y arrojó agilidad en sus jugadas. El Espinar perdió su seguridad y restó presión en los marcajes.

En el minuto 52 se empezó a calentar el encuentro. Revuelta solo ante la portería contraria no logró controlar el balón, mientras que el portero del Espinar recuperó su posición y lo atrapó. Los dos se lucían en sucesivos momentos.

Fluidez ofensiva

La fluidez ofensiva del Nela daría su fruto en el minuto 61. Se comete un penalty sobre Resuelta. Dani sacó la pena máxima y sin tropiezos colocó el primer tanto para su equipo por la izquierda. El Villarcayo aumentó su confianza y coordinó mejor su delantera.

En el minuto 66 se produjo el segundo penalty a favor de los locales, esta vez Quique fue zancadilleado dentro del área segoviana por Alberto. De nuevo Dani, con la misma buena técnica y por el mismo sitio metió el segundo y definitivo gol. Dani tendría otra gran intervención en el minuto 71, con un magnífico chut desde fuera del área.

FICHA TECNICA

Villarcayo.— Toni, Barquin, Ortiz, Reguera, Andino, Quique, Revuelta, Bustamente, Dani, Serna y Reguera. Cambios: Jesús por Serna en el 68, y en el 81, Tomás por Bustamente.

Espinar.— Mariano, Alberto, Martín, Núñez, Cabezas, Cantalapiedra, Rincón, Vicente, Alfonso, Bermejo y Santi. Cambios: en el minuto 65 Javier por Rincón, y en el 81 Cristóbal por Martín.

GOLES: 1—0, minuto 61. Dani de penalti. 2—0, minuto 66. Dani de penalti.

ARBITRO: Señor Martínez Fernández de Valladolid. Amonestó a Quique y Ortiz de los locales, y a los visitantes Bermejo y Santi.



Los segovianos no pudieron con el Villarcayo.

P. MERINO

FUTBOL



El conjunto granjeño logró un valioso punto.

JUAN MARTIN

Duque marcó el tanto de los segovianos

1-1. La Granja se llevó un punto del campo del Norma

La Granja logró un valioso punto tras empatar a uno con el Norma en el encuentro de la preferente castellanoleonesa, que se disputó en el campo El Pontón de Soria.

Soria (Mencheta).— Comenzó el encuentro con cierto dominio visitante, que a los tres minutos ya ponían en apuros al meta Queco. Poco después, a los seis minutos, era Rejas quien efectuó el primer disparo local con cierto peligro. En el 13, el meta visitante Raúl despejó a córner un fuerte disparo de Gómez.

Poco a poco, el Norma tomó la iniciativa, llegando al minuto 28, donde el colegiado pasó por alto unas manos dentro del área segoviana, lo que le valió recibir una sonora bronca.

En el minuto 34 llegó la jugada clave del encuentro. Un error del colegiado, que no vio falta contra los visitantes, y sí contra el Norma, lo que acompañó con cartulina amarilla para Fierro. Se botó la falta y Duque, anticipándose a la defensa, consiguió el 0-1.

Pese a encajar el tanto, el Norma siguió llevando el control del partido y Yanko, en el minuto 41, cabeceó fuera. Poco después, al filo del descanso, el público volvió a reclamar otro penalty, ésta vez por derribo de Pirola dentro del área.

Así, se llegó al final del primer tiempo, en el que hay que destacar el derroche y la entrega física de ambos conjuntos, que hartó hicieron con aguantar en pie sobre un terreno de

juego muy resbalarizo y encharcado.

Fútbol poco vistoso

La Granja tuvo la suerte de su lado en la consecución del gol. En la segunda parte el dominio era total del Norma de salida, que a los 55 minutos gozaron de una clara ocasión para empatar, pero Pirola cabeceó fuera. Poco después, en el 63, el meta visitante Raúl despejó a córner una falta botada por el propio Pirola.

En el 67, Carlos sacó de la raya un balón que ya entraba. En el 75, Bola goleó contra el exterior de la red. En el 80, un fuerte disparo de Palacios obligó a Raúl a emplearse a fondo.

Pero el gol se hacía de rogar y no fue hasta el minuto 83, a siete del final, cuando Fierro, en acción personal y adentrándose en el área, se sacó un

centro chut que fue remachado por Gómez cuando el balón ya había traspasado la línea de gol.

Pero el Norma no se conformaba con el empate y buscó la victoria hasta el pitido final. Buena prueba de ello fueron las ocasiones desprovechadas, como la del minuto 84, en que Fierro dispara, pero el balón se estrelló contra el exterior de la red; o en el 86, cuando Bola malogró la que sería última ocasión de conseguir la victoria.

En esta segunda parte el La Granja puso "el autobús" delante de su portero, limitándose a especular con el resultado, dando por bueno su único gol y renunciando a jugar al fútbol creativo, y buena prueba de esto fue que en estos segundos 45 minutos no llegó a chutar ni una sola vez contra el marco soriano.

Destacaron el meta Raúl y Carlos, del La Granja, mientras que en el lado local los mejores fueron Rejas y Fierro.

FICHA TECNICA

RESULTADO

Norma, 1— La Granja, 1.

CAMPO: El Pontón. Unos 400 espectadores. Tarde nublada y terreno de juego encharcado.

ALINEACIONES:

Norma: Queco, Rejas, Palacios, Felipe, Gómez, Bola, Yanko, Fierro, Ubi, Pachín (minuto 71, Gustavo) y Pirola (minuto 82, Raúl).

La Granja: Raúl, Chupi, Alberto, Andaluz, Carlos, Pirri, Garzón, Andrés, Diego (minuto 68, Víctor), Duque y Sala.

GOLES: 0—1. Minuto 35. Duque. 1—1. Minuto 83. Fierro.

ARBITRO: El señor Sanz Angulo, ayudado por Izquierdo y Ortega, todos ellos del colegio burgalés. Muy protestado. Amonestó con cartulinas amarillas a los locales Uvbi y Fierro, y a los segovianos Pirri, Alberto y Víctor.

FUTBOL

1-0. El Quintanar cayó por la mínima en la cancha del Peña Castilla

Palencia (Mencheta).— La Peña Castilla en su intento de evitar el descenso, ganó al equipo segoviano del Quintanar por la mínima en el barrizal del campo de La Juventud.

Los palentinos sacaron adelante un importante encuentro ante un rival que luchó bastante por puntuar en su desplazamiento a tierras palentinas. Encuentro jugado en un lamentable estado del terreno de juego, a causa de las lluvias de la última noche.

Los jugadores de uno y otro equipo fueron generosos en el esfuerzo y el desgaste fué aplaudible por los aficionados que se dieron cita para presenciar este choque.

En el primer tiempo, a los 9 minutos sacó Oscar Cuadrado un balón y Jordi despejó y el esférico pegó en el larguero: fue el primer susto para el equipo segoviano. En esos primeros comases el dominio correspondió al equipo de Barayón.

Cuando se llevaba la primera media hora de juego, Juan Pablo sacó un balón en la misma línea de gol, un minuto después, Jordi volvió a hacer otra bonita parada a saque de esquina de Cuadrado. En el 36 llegaría la primera ocasión del Quintanar, con un pase de David González a Agustín, y éste solo ante el meta peñista Toni no acertó a marcar.

En el minuto 38, el local Oscar Cuadrado disparó en otra nueva ocasión, y detuvo Jordi, y en el m. 40 una jugada personal de Clavero con el posterior regate al guardameta Jordi, iba a suponer el primer gol del equipo palentino.

Posteriormente, al filo del descanso, el jugador local Peyez

perdió un balón en la zona ancha, de ello se aprovechó Castán, y solo éste ante el meta Toni falló una gran ocasión para igualar el marcador.

Esfuerzo físico

En la segunda mitad ambos conjuntos notaron el esfuerzo físico, el campo a medida que avanzaba el partido presentaba un estado peor, impracticable para la práctica del fútbol, y con el ímpetu de unos jugadores que ya tenían bastante con mantenerse en pie, se iba a llegar al final con el resultado definitivo de 1-0 a favor de la Peña Castilla.

Y es que la segunda mitad fue todo lo contrario de la primera, es decir, un constante peloteo, una alta dosis de esfuerzo, y algún que otro susto debido a lo embarrado del campo y que propició situaciones cómicas como aquellas en la que se veía al jugador correr y el balón quedar-se atrás.

Este tipo de situaciones fueron muy perjudiciales para los guardametas, que cuando creían tener acceso a un balón comprobaban que éste se les quedaba a medio camino, lo que propiciaba el consiguiente susto por la rápida carrera que el rival comenzaba en ese momento hacia el esférico.

En resumen, que no hubo jugadas de gran mérito ni peligro, pero sí dos equipos que lucharon con todas sus fuerzas por mantener el equilibrio en el impracticable campo La Juventud.

Hay que destacar en este partido la buena labor realizada por los guardametas de ambos equipos, y el desgaste físico llevado a cabo por los jugadores de uno y otro conjunto.



El partido contó con momentos de intensa emoción.

S. GUIJARRO

A pesar del claro dominio de juego del conjunto soriano

3-2. Al Visontium le costó ganar a un Cuéllar peleón

Primer tiempo de claro dominio local, que pronto se colocó por delante en el marcador, lo que le hizo jugar con mucha tranquilidad, limitándose a controlar el balón el mayor tiempo posible y gozando, a su vez, de las ocasiones más claras para haber incrementado su renta.

Soria (Mencheta).— Sin embargo, no conseguiría su segundo tanto hasta las postrimerías de este tiempo, producto de un nuevo saque de esquina convertido en gol por Manuel.

En la segunda parte del partido hubo mucha mayor igualdad, pero cuando parecía que el Cuéllar iba a abrir líneas en busca de la remontada, un contraataque del Visontium provoca la llegada del tercer tanto, justo cuando se cumplía el minuto 55. Parecía que la suerte estaba ya echada y sentenciada y que el triunfo no se podía mover de tierras sorianas.

Sin embargo, la justa expulsión del jugador local Laguna (dos cartulinas amarillas) en el minuto 66, dio un giro casi total a la decoración del partido, ya que al hecho de jugar en inferioridad numérica el último tramo del partido se unió el hecho de que el Cuéllar, con todo ya perdido, se lanzó al ataque sin ningún tipo de reparos.

El Cuéllar acortando distancias dos minutos después de la expulsión de Laguna, dió origen a unos 20 minutos finales de partido plenos de emoción e incertidumbre.

En este punto, cabe destacar que con el 3-1 en el marcador le fue anulado un tanto al equipo cuéllarano producto de un claró fuera de juego que ni tan siquiera fue objeto de



El segundo gol del Cuéllar llegó demasiado tarde

S. GUIJARRO

reclamación por parte de los jugadores segovianos.

El dominio era casi absoluto del Cuéllar en el cuarto de hora final y el Visontium, que parecía tener el partido sentenciado pocos minutos antes, se encontró contra las cuerdas, acumulando hombres en torno a su área e impidiendo la llegada de nuevos goles visitantes.

Defensas

El segundo tanto del Cuéllar, en el minuto 88, llegó demasiado tarde, y ya sin tiempo material para intentar rematar la remontada con un tercer gol. Este segundo tanto, al igual que los dos primeros del conjunto soriano, llegó tras

el lanzamiento de esquina, lo que unido al hecho de que el gol de Cubo fue producto de un libre directo, habla bien a las claras de que las defensas fueron superiores a los respectivos ataques y tan solo en jugadas a balón aprado encontraron el camino del gol.

En cualquier caso, el resultado final se puede entender como justo, ya que el Visontium fue claro dominador del juego y el marcaodr mientras mantuvo a sus once hombres sobre el campo... aunque queda la duda de saber qué hubiera posido pasar si el segundo tanto del Cuéllar hubiera llegado diez minutos antes del final.

FICHA TECNICA

VISONTIUM: Goyo, Diego, Arribas, Pepe, Rioja, Lozano (minuto 65, Gregorio), Man:el, José Mari, Laguna, Efrén y Abad (minuto 70, Garrido).

CUÉLLAR: Jesús, Jorge, Manuel, Iñigo, Iscar, Borja, José (minuto 38, Luis), Víctor, Cubo, Jaime y Pedro.

GOLES: 1—0. Minuto 12. Laguna bota un córner y Diego, en el primer palo, marca. 2—0. Minuto 40. Nuevo saque de esquina sobre el área del Cuéllar, se produce una serie de rechaces y Manuel, finalmente, marca. 3—0. Minuto 55. Laguna aprovecha un balón suelto en la medular, se encamina sobre el área rival y de fuerte disparo bate a Jesús. 3—1. Minuto 68. Falta que bota Cubo de forma directa. 3—2. Minuto 88. Borja, de cabeza, tras el saque de un córner.

ARBITRO: El señor Francisco Javier Llorente, de Burgos.

FICHA TECNICA

PRD CASTILLA.— Toni, Morales, Chiqui, Pelle, Emilio, Ríos, Dubi, Olalla, O. Cuadrado, Dani, Clavero. Cambios: 52 Curro por Olalla, 63 Iñaki por Clavero, 71 Roberto por Dani.

QUINTANAR.— Jordi, Coque, Juan Pablo, Alfonso, Gabi, David, D. González, Godoy, Castán, Adeva, Agustín. Cambios: 60 García por Coque, y en el 75 Fernando por Godoy.

GOL: 1—0, minuto 40. Jugada personal de Clavero, sortea al guardameta Jordi, y establece el primer gol local.

ARBITRO: Sr. Lerma Merino, colegio palentino. Actuación correcta. Amonestación amarilla a los locales Ríos, Olalla, Oscar Cuadrado, y Emilio, éste último en dos ocasiones por lo que fué expulsado en el mn. 55; por el Quintanar amarilla a Coque, al entrenador segoviano, y roja directa a Castán, mn. 50.



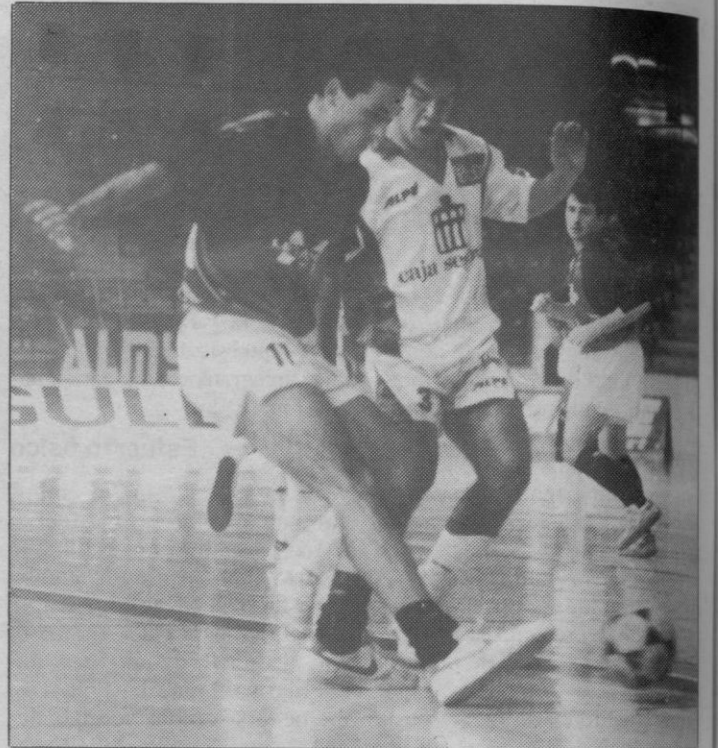
El Quintanar no pudo con el Peña Castilla

JUAN MARTIN

FUTBOL SALA



César en el cinco inicial.



Fran, abrió el marcador.

Jugaron un gran encuentro en Castellón

6-4. Pese a perder, Caja Segovia mostró un gran juego y no fue inferior a su oponente

El desplazamiento del equipo de Caja Segovia hasta Castellón no pudo saldarse con nada positivo. El juego del equipo viajero fue excelente, pero la replica de los tres jugadores brasileños del equipo de casa inclinó la balanza al lado de Playas de Castellón, que consigue prácticamente una plaza en la siguiente fase.

Castellón. Servicio especial para EL ADELANTADO

En un encuentro espectacular por lo abierto de mismo, el conjunto Playas de Castellón venció a Caja Segovia, cuando el conjunto visitante había marchado por delante en el marcador a lo

largo de la práctica totalidad de la primera parte.

El equipo de casa sabía de las dificultades que podía tener este encuentro y buscó la ayuda de los espectadores. Tanto es así que a lo largo de la semana había entregado dos mil entradas de forma gratuita a los escolares, que prácticamente llenaron las gradas.

El primer período de Caja Segovia fue extraordinario. Sus jugadores salieron a buscar la victoria desde el primer minutos y con un juego rápido de ataque consiguieron poner a prueba a Alfonso, que tuvo que intervenir mucho más de lo que se esperaba.

Fue en la segunda parte cuando el encuentro, que mantuvo un

ritmo extraordinario, haciendo vibrar a los espectadores, se equilibró. Los jugadores extranjeros del equipo castellonense iban a marcar la diferencia. Ferreira, autor de tres goles, dejó constancia de su buena forma, mientras que Boni, el nuevo fichaje del conjunto de Caja Segovia, si bien no es un goleador, sí mueve el balón de forma admirable y pese a ser su debut con el equipo realizó un excelente trabajo, consiguiendo, además, uno de los goles.

Si hubiera que buscar un momento del encuentro en el que se pudo decidir este, hay que buscarlo en el 24. Con ventaja visitante tres fueron los goles consecutivos de los de casa, con lo que

se sacudieron el dominio que había ejercido el equipo segoviano y se lanzaron a por la victoria.

Caja Segovia no bajó la guardia en ningún momento y hasta el último segundo de partido buscaron con decisión el empate. No lo lograron, quizás porque Alfonso estuvo muy seguro y porque los brasileños locales, sobre todo Ferreira, realizaron un juego de control excelente.

Para el conjunto de casa el 6-4 supone un gran resultado, pues con el consigue un puesto en los play off de la siguiente fase, mientras que Caja Segovia habrá que esperar, seguramente, hasta la última jornada para conocer su suerte en esta fase inicial de la liga.

FICHA TECNICA

Cancha: Polid. "Ciudad de Castellón", 2.800 espectadores

Resultado: Playas de Castellón 6- Caja Segovia 4

Alineaciones

Playas: Alfonso, Lucio, Torrez, Ferreira y Cecilio, cinco inicial, Javi Sánchez y Martín.

Caja Segovia: Juanjo, Quique, Fran, César y Carlos Sánchez, cinco inicial, Boni y Miki.

Goles: 0-1, minuto 3 Fran; 1-1, minuto 9 Ferreira; 1-2, minuto 12 César; 2-2, minuto 21 Torrez; 2-3, minuto 24 Quique; 3-3, minuto 24 Torrez; 4-3, minuto 24 Ferreira; 5-3, minuto 30, Ferreira; 5-4, minuto 32, Boni; 6-4, minuto 38 Cecilio.

Árbitros: Blanco y Blázquez, de Barcelona. No influyeron en el marcador final. Mostraron cartulinas a Ferreira en dos ocasiones, siendo excluido en el minuto 40, Boni y Carlos Sánchez.

En Castellón jugó para ganar, y pudo haberlo conseguido, pero hubo una fase del encuentro corta, en que los locales acertaron y ahí se acabó su posibilidad.

HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES

TRENES

MADRID		SEGOVIA		MADRID	
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha
6,02 (1)(3)	6,16	8,13	5,55 (1)(3)	7,38	7,51
8,02 (2)(6)	8,16	10,05	6,55 (1)(3)	8,38	8,51
10,02 (2)	10,16	12,10	8,55 (2)	10,38	10,52
12,02 (2)	12,16	14,06	10,55 (2)(3)	12,38	12,52
14,02 (2)	14,16	16,06	12,55 (2)(4)	14,38	14,51
15,02 (1)(3)	15,16	17,15	14,55 (2)(5)	16,38	16,51
16,02 (2)	16,16	18,01	16,55 (2)	18,38	18,52
18,02 (2)(7)	18,16	20,14	18,55 (2)	20,38	20,52
20,02 (2)	20,16	22,04	20,55 (2)	22,38	22,52

(1) De lunes a viernes. (2) Diario. (3) No circula 12-X y 1, 9-XI y 6, 8 y 26-XII y 6-I-95. Diario Cercedilla-Madrid, Madrid-Cercedilla. (4) Efectúa parada en Tablada sábados y domingos. (5) Efectúa parada en Gudillos y Tablada. (6) Efectúa parada sábados y domingos en Tablada (9,29) y Gudillos (9,35). No circula 12-X y 1, 9-XI y 6, 8 y 26-XII y 6-I-95. (7) 24 y 31-XII no circula entre Cercedilla y Segovia. Efectúa parada en Gudillos (19,35).

SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID

Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00. Diario: 11,00. Laborables: 13,30 y 18,30. Domingos y festivos: 19,00. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00.

VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA

Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00. Domingos y festivos: 9,00. Laborables: 11,00 y 13,30. Domingos y festivos: 17,00. Laborables: 18,30. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00 y 19,30.

SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS

Lunes a viernes: 8,30, 14,00 y 18,35. Sábados: 14,00.

AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID

Lunes a viernes Laborables	Sábados Laborables	Domingos y festivos
6,00 **	7,45 **	8,30 •
6,45 **	8,30 •	9,30 **
7,45 **	9,30 **	11,30 **
8,30 •	10,30 •	13,30 **
9,30 **	11,30 **	15,15 **
10,30 •	12,30 **	16,15 •
11,30 **	13,30 **	18,00 **
12,30 **	15,15 **	19,00 **
13,30 **	16,15 •	20,00 •
14,30 •	18,00 **	22,00 **
15,15 **	19,00 **	
16,15 •	20,00 •	
18,00 **		
19,00 **		
20,00 •		

** Expediciones directas.

• Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael, Otero y Revenga.

MADRID-SEGOVIA

Lunes a viernes Laborables	Sábados Laborables	Domingos y festivos
6,30 **	8,30 •	8,30 •
7,30 **	10,00 **	10,00 **
8,30 •	11,00 •	11,00 •
10,00 **	12,00 **	12,00 **
11,00 •	13,00 **	15,00 •
12,00 **	14,00 **	17,00 •
13,00 **	15,00 •	18,00 **
14,00 **	17,00 •	20,00 **
15,00 •	18,00 **	21,00 **
16,00 **	19,30 •	22,15 •
17,00 •	21,00 **	
18,00 **	22,15 •	
19,30 •		
21,00 **		
22,15 •		

** Expediciones directas.

• Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael, Otero y Revenga.

HOYUELOS - SANGARCIA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sábados: 7,45.

SEGOVIA - AVILA :- AVILA - SEGOVIA

De lunes a viernes: 7,15, 13,45 y 15,30. Diario: 19,30 :- De lunes a viernes: 6,45, 9,00 y 14,15. Diario: 18,30.

SEGOVIA - BARCELONA :- BARCELONA - SEGOVIA

Diario: 13,00. Viernes (combinado). :- Diario: 9,00.

SEGOVIA - VILLACASTIN :- VILLACASTIN - SEGOVIA

Sábados no festivos: 9,30 y 13,30. :- Sábados no festivos: 10,30 y 14,30.

SEGOVIA - ARANDA

De lunes a viernes: 13,00 y 17,30. Diario: 13,00.

ARANDA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 7,00 y 17,30. Diario: 17,30.

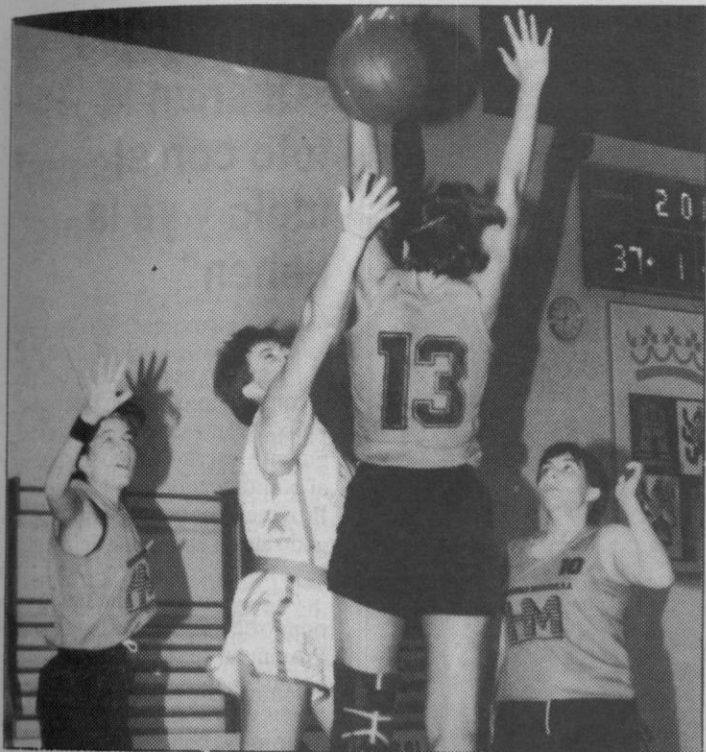
AUTO-RES (Tel. 443010)

SEGOVIA - SALAMANCA (Abades-Arévalo). Lunes a viernes: 9, 14, 18. Viernes: 20,30. Sábado: 9,14. SALAMANCA-SEGOVIA. Lunes a viernes: 8,30, 13,30, 17,30. Sábados: 8,30. Venta de billetes: Zamora, Benavente, Valencia, Castellón (Playas), Cáceres, Badajoz.

TAXIS. Paradas

Plaza Mayor: Telf. 43 66 80. Plaza Oriental: 42 02 58. Avenida Fernández Ladreda: 43 66 81. Radio Taxi: 44 50 00.

BALONCESTO



Las segovianas lograron una importante victoria.

JUAN MARTIN

63-65. El Cantimpalos venció al Hormigones Marcos en la prórroga

Burgos (Mencheta).— Por sólo dos puntos de ventaja y después de una prórroga, el Cantimpalos logró imponerse a un Hormigones Marcos que no dio en ningún momento su brazo a torcer.

Victoria justa y muy trabajada de Cantimpalos en un encuentro en el que fue capaz de dominar en el marcador en los minutos decisivos. No hay nada más que echar un vistazo a los parciales cada cinco minutos para comprobar que durante 32 minutos el equipo dominador fue el Hormigones Marcos, eso sí, con diferencias que no pasaron en la mayoría de los casos los diez puntos.

Pero a falta de ocho minutos para el final del partido, una remontada con parcial de 12-0 del equipo segoviano, llevó a que se cambiara el panorama del encuentro y a partir de ese momento y hasta el final las alternativas fueron constantes en el marcador.

El Hormigones Marcos empezó bastante bien, con un parcial de 10-0 a su favor en los segundos cinco minutos que le pusieron en clara ventaja en el electrónico. El Cantimpalos reaccionó y mantuvo las distancias en torno a cuatro o cinco puntos, pero siempre favorables al Hormigones Marcos burgalés, que se fue con ventaja al descanso.

Remontada visitante

En la segunda parte el Cantimpalos redujo diferencias y consiguió darle la vuelta al marcador en los últimos minutos, a los que se llegó con una tremenda igualdad de puntos.

En los últimos segundos del tiempo reglamentario pudo haber conseguido el equipo visitante la victoria pero se desperdició la ocasión y no pudo ser, llegándose a una prórroga en la que la mayor seguridad anotadora y sobre todo el peso de las eliminaciones por cinco personales que sufrió el equipo local le dieron la victoria al Cantimpalos.

Regularidad

Aunque se pudo haber dado cualquier resultado en ese periodo suplementario, se puede considerar la victoria del Cantimpalos como justa, ya que este equipo supo mostrarse mucho más regular en cuanto a juego y consiguió dosificar a sus mejores jugadoras, de tal manera que sólo tuvo una eliminada por cinco personales.

Por contra, en el equipo local tuvieron que abandonar la cancha en los minutos decisivos varias de sus jugadoras titulares. Esta circunstancia incidió mucho de cara al resultado final, que el Hormigones Marcos encaró en inferioridad de condiciones, sin que con ello pueda restarse méritos al triunfo del Cantimpalos, conseguido con toda justicia.

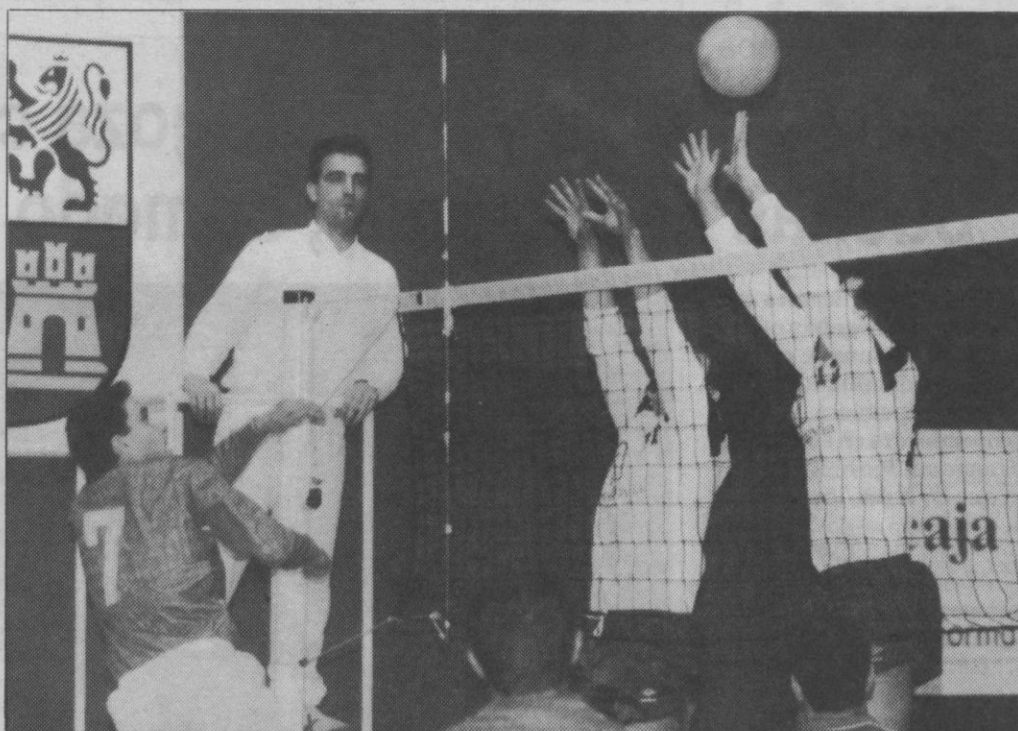
En resumen, partido muy bonito el jugado entre ambos conjuntos, que estuvo presidido por la emoción, debido a lo incierto del resultado. La intensidad en el juego compensó cualquier deficiencia técnica en cuanto a calidad del baloncesto practicado sobre la cancha del pabellón Carlos Serna, de Burgos.

Destacaron por el bando local Mirian y por el bando visitante Casado.

FICHA TECNICA

H. MARCOS: Cristina (4), Mirian (19), Olga (2), Bea (7), Noelia (1), Marian (15), Rocio (2), Susana, Marta (7), Viki (6)..
CANTIMPALOS: Cid (13), Antón (3), García (2), Lidas (2), Tordesillas (8), Maroto (14), Casado (18), Fernández, De Miguel (5).
ARBITROS: Sainz y Hortelano. Regular. Eliminadas Olga, Bea, Marian y Marta de Hormigones y a Tordesillas del Cantimpalos.
MCCM: 6-6, 15-6, 19-15, 34-25. 36-29, 40-36, 45-48 y 55-55.
Prórroga: 63-65.

VOLEIBOL



La defensa pudo parar el ataque.

JUAN MARTIN

El equipo segoviano mantiene sus opciones

Alcázar Caja Segovia volvió a ganar en el "Enrique Serichol"

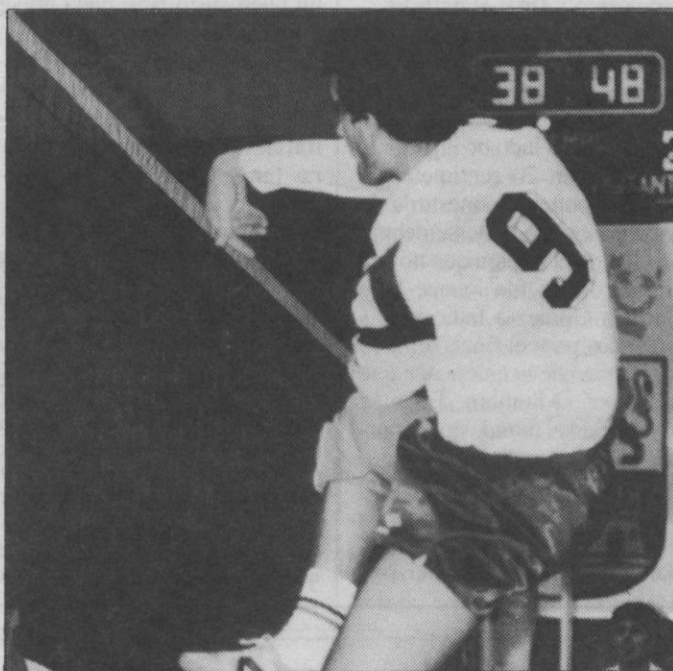
En uno de los más flojos encuentros que se han visto en el Enrique Serichol en lo que llevamos de temporada, el Alcázar Caja Segovia hizo lo justo para llevarse la victoria ante el Lourdes de Valladolid, conjunto que vino a disputar el partido con tan solo ocho jugadores.

JOSE M^oMARTIN

No fue, ni con mucho, el mejor encuentro que haya disputado el Alcázar Caja Segovia en lo que llevamos de liga. Quizá el exceso de confianza por parte del conjunto local complicó un tanto las cosas ante un rival, el vallisoletano equipo de Lourdes, que se mostró como un conjunto luchador, pero que quemó sus opciones cuando perdió el tercer set.

Comenzó el encuentro con un sexteto inicial por parte de los locales que no era el habitual. Con Gómez y Bartolomé en el banquillo, el Alcázar cometió algunos despistes en los primeros compases de partido, para irse entonando, y mucho, conforme avanzaban los minutos. Lourdes aguantó hasta el empate a cuatro, pero no pudo hacer más. Su pobre bagaje atacante, unido a las buenas transiciones de los locales, le dieron el primer set al Alcázar en apenas cuarto de hora.

En el segundo set, Diego San Macario siguió confiando en los jóvenes jugadores que habían ganado el primer set, y tan solo introdujo un cambio. Sin embargo, los visitantes comenzaron a jugar mejor, tanto en defensa como en ataque, y pronto pusieron en apuros a los segovianos, que no encontraban la manera de contrarrestar el juego vallisoletano. Varios fallos en las recepciones y en las colocaciones pusieron el marcador muy



Un remate en toda regla.

JUAN MARTIN

desfavorable, y cuando el entrenador segoviano quiso dar entrada a Bartolomé, el parcial estaba prácticamente sentenciado.

No fue tan fácil

En el tercer set, ninguno de los conjuntos quiso más confianzas, ya que ambos sabían lo que se jugaban, y tanto Alcázar como Lourdes sacaron a toda la "artillería". El marcador estuvo muy igualado durante todo el parcial, ya que ambos equipos perdían su saque con una pasmosa facilidad. Con el 7-10 a favor de los visitantes, se comienza a notar una mejoría en el juego de ataque segoviano, donde nueva-

mente Bartolomé demostró ser un peligroso estilite. Esa mejoría se tradujo en un parcial de 8-1 para los segovianos, que consiguieron hacerse con el tercer set.

El cuarto, y a la postre último set, fue más fácil para el equipo segoviano. Sin continuar jugando bien, las diferencias entre ambos equipos se fueron agrandando. Aunque Lourdes no se dio nunca por vencido, la derrota del set anterior, junto con el cansancio en alguno de sus jugadores se hicieron notar en el juego de conjunto. Los jugadores locales sólo tuvieron que templar un poco sus nervios para hacerse con la victoria final.

FICHA TECNICA

Resultado: Alcázar Caja Segovia, 3 - Lourdes Valladolid, 1.
Parciales: 15-5, en 14 minutos; 10-15, en 22 minutos; 15-11, en 19 minutos, y 15-9, en 27 minutos.
Formaciones: Alcázar Caja Segovia: Matarranz, F. Hernández, Serrano, Luis Fernández, Marqués y Hernández, sexteto inicial, Unón, Bartolomé y Gómez.
Lourdes Valladolid: Fernández, Poncela, Moreno, Alvarez, Llorente y Aroca, sexteto inicial, Fernández.
Arbitros: Rincón y Muñoz.

BALONCESTO

Como se esperaba en el Pedro Delgado

64-100. Cajalón-Zaragoza con dos buenas americanas, cómodo vencedor

Decimotava derrota consecutiva de Segobásquet al que cada semana le quedan menos oportunidades para lograr su primera victoria. El río ambiente en el P. Delgado aunque algo más de público que en otras ocasiones.

JOSE M. MARTIN

El partido se resume con tan solo narrar una jugada que se repitió unas 20 veces a lo largo del partido. Coge el rebote en defensa el Cajalón, se lo dan a la base del equipo que lo sube hasta la otra zona. Allí buscan un tiro exterior más o menos cómodo que normalmente no entraba pero en la zona (siempre en la zona y durante bastantes más de tres segundos) estaba Hunt (cuando no Riveres o M.E. González) para atrapar el rebote ofensivo y meter canasta desde debajo del aro. Punto y final al partido.

Se puede también contar lo de siempre; Segobásquet puso todas las ganas del mundo, porque hay que tener muchas para coger rebotes al lado de jugadoras que te sacan 20 centímetros o intentar poner taponos (de la Ossa puso 3) o meterse debajo de Hunt (1,95) para que no tire cómodo; esto fue lo que hizo Carmen Gómez a falta de seis segundos para el final, se llevó el topetazo de la americana que la dislocó el hombro. Tanto se asustó todo el mundo que el partido estuvo parado varios minutos mientras que a Carmen el doctor del Cajalón fuera de la pista la arreglaba un poco el hombro. Al final todo pasó a ser



Laura intenta una entrada.

JUAN MARTIN

un buen susto pero nada grave esperemos.

Esta vez Belén Serrano estuvo menos inspirada que en otras ocasiones. Y otra vez se turnaron en su marcaje varias jugadoras (en este caso fueron Espe-

ranza y Lahoz). La alero segoviana acabó agotada por el esfuerzo de tener que zafarse de sus marcadoras y de todas las ayudas que el entrenador visitante Oliete le puso a su defensa para evitar que la alero se-

goviana consiguiera muchos puntos. Además tanto Hunt como Mrvić son rivales directas de Belén en la lucha por la máxima anotadora, y aunque con Mrvić pudo no así con Hunt que se acerca peligrosamente al primer puesto. Belén de todas formas sigue llamando muy fuerte a la puerta de Manolo Coloma, seleccionador nacional.

No se puede decir mucho más. Buena actuación de Silvia, Carmen, Laura y De la Ossa. Cuando estas dos últimas jugadoras se fueron de la cancha por personales el equipo se resintió aún más en la zona. Y en definitiva poco más se les puede pedir a las componentes de Segobásquet.

FICHA TECNICA

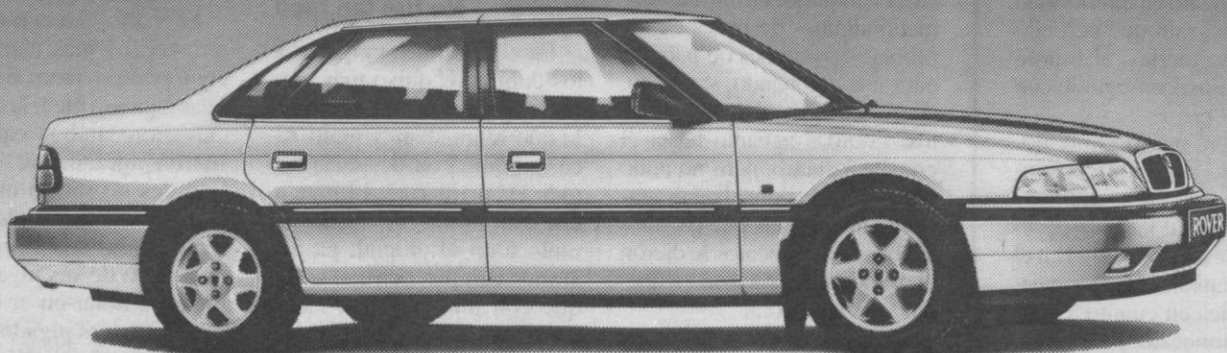
Resultado: Segobásquet 64 - Cajalón 100 (26-49)

Segobásquet: 22 canastas de 56 intentos. 14 de 15 tiros libres. 2 triples de 15 lanzamientos. 23 rebotes, 8 en ataque. 11 balones perdidos por 10 recuperados. 3 taponos. 19 faltas personales. Eliminadas de la Ossa (min. 26) y Laura (m. 27). Jugaron: Belén 26, Silvia 10, García 8, Laura 3 y de la Ossa 5. Cinco inicial. Sierra, Redondo, Portabella 2, Carmen 4 y Malú 6.

Cajalón: 35 canastas de 60 intentos. 17 de 27 tiros libres. 5 triples de 13 lanzamientos. 50 rebotes, 18 en ataque. 17 balones perdidos por 6 recuperados. 4 asistencias y 4 taponos. 12 faltas personales. Jugaron: Rico 4, Lahoz 1, Hunt 39, Domingo 9 y Bisetti 7. Cinco inicial. Riveres 3, Mrvić 21, M.E. González 2, M. González 2, Esperanza 9 y Checa 3.

Árbitros: Fernández y Jiménez. Floja actuación. Para las pocas dificultades que tuvo el partido, se "liaron" mucho.

SI QUIERE LLEGAR HASTA LO MAS ALTO DEBE ESTAR PREPARADO PARA PAGAR UN ELEVADO PRECIO.

**O BIEN, PUEDE COMPRARSE UN ROVER 800**

El Rover 800 le llevará hasta lo más alto desde 3.851.000 pesetas. Disfrute de su poderoso motor de hasta 180 CV, de su completo equipamiento, que incluye ABS, climatizador automático y airbag del conductor, y



de su elegante interior, con tapicería exclusiva e inserciones de madera. Y ahora, además hasta un 100% del impuesto de matriculación de regalo. Y siempre, con todas las ventajas que conlleva el compromiso Rover.

ROVER SERIE 800

SOBRE TODO ES UN ROVER.

Desde 3.851.000 Ptas.*

* Precio final recomendado, incluida oferta promocional, IVA y transporte. Promoción válida para unidades disponibles en stock en Península y Baleares, hasta finales de mes.



Concesionario Oficial: **SEGOVIA. JUSTINO SANZ, S.L.** Los Coches, 7. Tel: 43 26 03. Y su Red de Agentes en toda la provincia.

POLIDEPORTIVO

Félix Montes: "Querían la foto con el ídolo y ya la tienen"

J.M.M.

Firmado por el alcalde del Ayuntamiento de San Ildefonso, Félix Montes, recibimos el siguiente escrito como respuesta al comunicado de la Diputación Provincial sobre el premio otorgado a esta en la Gala del Deporte.

1º.— En ningún momento pongo en duda que la Diputación Provincial sea una entidad local. Lo que mantengo es que esa institución era convocante de los premios y, con estrategias dudosas que a nadie se nos escapan, se ha "autopremiado".

2º.— Lamento que los máximos responsables de las instituciones, en este caso la Diputación, en vez de intentar aclarar el asunto y depurar responsabilidades por el bien de la propia Institución, tengan como único argumento la descalificación y el empecinamiento en la defensa de una actuación irregular que cae por su propio peso.

3º.— En las bases de la convocatoria aparece claramente la Diputación como convocante de los premios. No acusen de ignorancia ni de cometer un error a quien con datos les denuncia algo. Creo que si alguien peca de "supina ignorancia" son ustedes, por no conocer ni las bases de los concursos que convocan.

4º.— Me acusan de realizar una "afectada tergiversación", cuando mi responsabilidad pública está marcada por la defensa de los intereses de aquellos que represento, intereses que de forma irregular ustedes han perjudicado, desilusionando a los colectivos que participan en el mundo del deporte.

5º.— Me felicito de la denuncia que sobre el tema han realizado algunos medios de comunicación. Creo que, sin que nadie les pueda acusar de tergiversar interesadamente los hechos, su denuncia ratifica nuestra postura y opinión.

6º.— Quiero terminar este incidente y dar así por zanjado un asunto que entiendo absolutamente claro, reiterando mi felicitación a los premiados en la Gala del Deporte y mi denuncia ante un hecho que el mundo del deporte segoviano no se merece, al tiempo que animo a todos cuantos lo forman a seguir trabajando, sin que cuestiones como las denunciadas puedan alterar su ilusión.

Con cierta amargura pero con humor termino diciéndoles, señores míos ya tienen la foto con el ídolo deportivo, que en estas fechas vale casi todo".

Lea Vd.
EL ADELANTADO

FUTBOL.— PRIMERA DIVISION

1-1. Christensen salvó un punto para el Compostela

Santiago de Compostela (Efe).— El Compostela logró salvar un punto muy importante en los últimos instantes de su partido frente al Oviedo, en una actuación muy floja por parte de los locales, que salvaron un punto en la recta final gracias a una acción individual del danés Bent Christensen.

La única acción de peligro que protagonizó el Compostela en estos primeros 45 minutos fue un cabezazo picado de Tocornal, pero flojo y sin mayores complicaciones para Mora.

En la reanudación, el Compostela salió con más fuerza, pero lo cierto es que sólo pudo dominar en cierta manera al rival durante los primeros 10 minutos de este segundo período, fase en la que Christensen pudo empatar tras un medido servicio de Ohen. El danés, sin embargo, no llegó al balón.

Superado el minuto 60, el Compostela, cuyo ataque ganó en profundidad con la entrada de Llorente, ya sólo jugaba con el corazón, porque carecía de la precisión necesaria para poner en algún aprieto al meta ovetense.

Ya en el tramo final de partido, el Oviedo se dedicó a congelar el balón y a dejar pasar los minutos. Sin embargo, cuando el público comenzaba a abandonar el estadio, Christensen aprovechó un servicio de Paniagua para batir a Mora.

Arbitró el partido el colegiado Ansuátegui Roca, del comité valenciano, que expulsó a Nacho (m.90) por doble amonestación y mostró cartulina amarilla a Villena, Passi, Armando, Cristóbal y Nacho.



El Madrid aumentó su ventaja en la tabla.

ARCHIVO

El equipo de Valdano aprovechó el tropiezo de sus rivales

1-4. El Real Madrid goleó al eterno colista y amplía su ventaja

El Real Madrid puso tierra de por medio con sus rivales directos en la lucha por ganar la liga y amplió su ventaja al ganar ayer al Logroñés, eterno colista de primera división, que ofreció poca resistencia al líder.

Logroño (Efe).— Las derrotas del Deportivo y Barcelona ante dos equipos amenazados por el descenso las aprovechó el Real Madrid para demostrar de nuevo que es el candidato más firme y fuerte para ser campeón.

El portugués José Augusto, entrenador del Logroñés, introdujo cambios en la alineación respecto al partido anterior y se arriesgó a jugar con dos delanteros desde el principio, Silvio y Markovic.

A la media hora de juego Zamorano marcó el primer gol

al rematar con el pie dentro del área un pase de Amavisca desde la banda. Pudo empatar el Logroñés en la jugada siguiente con un duro disparo de Silvio que despejó Buyo.

Luis Enrique marcó con un colocado remate de cabeza el segundo gol del líder antes del descanso. Amavisca le centró el balón desde la línea de fondo. El segundo tiempo fue "coser y cantar" para el Real Madrid ante un rival que ponía muchas ganas, pero nada más.

Laudrup marcó el tercer y cuarto gol con sendos remates

con el pie a escasos metros de la portería. Silvio aprovechó un cesión defectuosa de Lasa a Buyo. El brasileño controló el balón, dribló al portero y marcó, 1-4.

— FICHA TECNICA —

LOGROÑES: Ochotorena; Felipe, Villanova, Segura, Antón; Acosta (Javi Delgado), Eraña, José Ignacio, Gudelj (Juanjo, m.72); Markovic, Silvio.

REAL MADRID: Buyo; Quique, Sanchis, Hierro, Lasa; Luis Enrique (Alfonso, m.65), Milla, Laudrup, Amavisca (Martín Vázquez, m.62); Raúl, Zamorano.

Goles: 0-1, m.31, Zamorano. 0-2, m.41, Luis Enrique. 0-3, m.59, Laudrup. 0-4, m.64, Laudrup. 1-4, m.78, Silvio.

Arbitro: Brito Arceo.

3-1. Zalazar se congració por tres veces con el gol

Albacete (Efe).— El Albacete Balompié volvió a ser ayer, frente al Betis, el de las grandes tardes, desplegó su mejor fútbol y además divirtió a los aficionados, mostrando una motivación y un nivel de acierto aplastante.

La figura del encuentro fue el uruguayo José Luis Zalazar, que materializó los tres tantos de su equipo y galvanizó a su equipo. Si importante fue Zalazar, no lo fue menos el guardameta Molina que demostró una enorme seguridad en la portería, a pesar de que comenzó el encuentro muy nervioso.

El Albacete Balompié reaccionó bien cuando el marcador se le puso muy cuesta arriba al encajar un primer tanto en el minuto 8 de partido, después de haber tenido una clara oportunidad a su favor en el primer minuto, que Manolo falló.

El Betis, agazapado atrás, empleaba las internadas por la banda de Menéndez llevando cierto peligro, hasta que el Albacete empató. A partir de ese momento, el conjunto bético se dedicó al patadón intentando buscar a Kowalczyk.

La segunda parte fue la de las expulsiones y la de la superioridad total del Albacete sobre el Betis. Cuéllar llegó a tener claras oportunidades, pero se encontró con un acertadísimo Molina. El Albacete también tuvo claras oportunidades, pero unas veces la madera y otras Jaro, impidieron que la goleada fuera de escándalo.

El árbitro Contador Crespo expulsó con roja directa a Cuéllar en el minuto 84, expulsó al técnico bético Lorenzo Serra Ferrer.

1-1. La Real Sociedad continúa sin conocer la derrota de la mano de Iriarte

Zaragoza (Efe).— La Real Sociedad continúa sin conocer la derrota de la mano de Salva Iriarte, que desde su llegada al conjunto donostiarra ha encadenado en la Liga tres victorias y siete empates con el logrado en Zaragoza, en un encuentro espectacular en el que el marcador se quedó corto para los méritos realizados por ambos, ya que merecieron haber materializado algún tanto más.

El equipo aragonés, en el que por primera vez se quedó Esnaider en el banquillo por la alineación de Cafú, por juego pareció recuperado de la crisis que arrastra, pero en cuanto al resultado obtenido no fue así ya que cedió un punto.

Los primeros quince minutos de partido fueron de juego muy vivo y con el peligro rondando ambas áreas con rapidez, ya que se registraron dos remates a los postes por parte del equipo local

y uno por los visitantes.

La Real, bien asentada sobre el terreno de juego y con su excelente presión, impidió que los locales, que dominaban con insistencia. El Zaragoza consiguió su gol a los seis minutos del segundo periodo merced a un gran remate del uruguayo Poyet y a partir de este momento jugó su mejor fútbol pero no supo sentenciar, con claras oportunidades para aumentar su ventaja, incluido un remate al poste de Cafú.

El Zaragoza perdonó y fue fatal para sus intereses ya que Kodro, que había entrado poco en juego en el partido, igualó el encuentro en el minuto 70 tras recibir "el pase de la muerte" de Arazábal. De ahí al final dos remates de Poyet con marchamo de gol y otro de Karpin, que se estrelló en la madera y que hubieran podido haber hecho variar el marcador para cualquiera de ambos bandos.

3-1. Morales marco dos tantos y frenó las aspiraciones del Deportivo

Gijón (Efe).— El Spórting, cumpliendo con la tradición de jugar sus mejores partidos contra los equipos grandes, ganó ayer por 3-1 al Deportivo de La Coruña, y gracias a José Luis Morales, autor de dos tantos, acabó con cuatro meses en los que no lograba la victoria.

En los primeros 20 minutos del partido el Deportivo estuvo a merced del equipo asturiano, que dejó mucho terreno al rival y no se acercó a los dominios de Juan Carlos Ablanedo.

Cuando se acababa de cumplir el primer minuto del partido el argentino Hugo Pérez dio el primer aviso a Francisco Liaño con un fuerte disparo que Paco logró rechazar.

El gol del Spórting llegó en un saque de esquina botado por Francisco Javier Castaño desde la derecha, que Pier Luigi Cherubino paró con la rodilla y lanzó fuerte, sin que Liaño pudiera hacer nada para detenerlo.

Tras este gol, el conjunto gallego adelantó sus líneas, en es-



Castaño y López Recarte, en un lance del partido.

TELEFOTO EFE

pecial Donato, lo que permitió a los coruñeses llegar a la portería de Ablanedo y que este mismo jugador lograra el empate al rematar de cabeza tras un saque de esquina. En la segunda parte, el acierto de Morales ante el gol acabó con las esperanzas de pun-

tuar del Deportivo. En seis minutos, el delantero sportinguista sentenció el encuentro. En el primero al superar en velocidad a su marcador y superar la salida de Liaño y, posteriormente, con un gran gol en el que recortó a su defensor y lanzó un fuerte disparo.

FUTBOL.— PRIMERA DIVISION

1-1. Reparto de puntos entre el Atlético de Bilbao y el Celta

Bilbao (Efe).— Atlético y Celta siguen sin conocer la victoria en Liga desde que comenzó 1995, después de empatar ayer en San Mamés a un gol, en un encuentro en el que los tantos se marcaron en la última jugada de la primera mitad y en la primera de la segunda.

Al Atlético le costó mandar en el partido y en la primera parte solo lo logró a rachas, ante un Celta que montó un eficaz entramado en el centro del campo.

El público estaba dispuesto a exigir mucho a su equipo después del 4-0 al Betis del pasado miércoles en la Copa del Rey, por lo que no tardó en mostrar su contrariedad ante la dificultad de los locales para doblegar al Celta.

Habría que esperar al tiempo añadido de la primera mitad para que llegara el gol del Atlético. Tabuenca superó a Gil, se acercó a la línea de fondo y centró para que Suances peinara hacia atrás de cabeza, lejos del alcance de Villanueva.

Si los gallegos lamentaron el momento en el que se produjo el tanto, justo al borde del descanso, los bilbaínos hicieron lo propio en la segunda mitad, ya que Gudelj supo aprovechar una falta de concentración de la zaga local para entrar en el área y provocar el penalty de Garitano, cuando solo había pasado medio minuto desde que el árbitro ordenara la reanudación del partido. El propio Gudelj se encargó de transformar la pena máxima en gol, el primero de su equipo en lo que va de año.

Sin rumbo

El tanto desconcertó a los de Irureta, que durante algunos minutos dieron la impresión de haber perdido el rumbo, lo que animó al Celta a adelantar ligeramente sus líneas.

La recuperación del dominio por parte del equipo bilbaíno, con Alkiza como principal protagonista del juego ofensivo de su equipo, volvió a encerrar a los vigueses en torno a su área ante la incapacidad de un Atlético especialmente impreciso en los pases.

Un par de ocasiones erradas de Suances y una petición de penalty por supuesta falta de Merino y Ziganda fue todo el peligro que creó el Atlético, que sumó su tercer empate consecutivo en San Mamés en competición de Liga, por lo que vuelve a perder la cota de cuatro positivos.

El partido fue dirigido por el colegiado García Aranda (Asociación Madrileña), que mostró la tarjeta amarilla al local Andriñana y a los visitantes Berges, Salinas y Michel.

Unos 30.000 espectadores en San Mamés. Terreno de juego algo irregular. Se guardó un minuto de silencio por la muerte del ex-jugador del Atlético Jesús Garay. Los jugadores del Atlético portaron brazaletes negros por tal motivo.

Poyatos fue expulsado en el minuto 17 de partido

1-1. El Valencia ratificó su personalidad ante el Sevilla

El Valencia ratificó la personalidad que pide para su equipo Carlos Alberto Parreira y que demostró en el Santiago Bernabéu, pues aunque jugó con un hombre menos desde el minuto 17 por expulsión del jerezano Poyatos, aguantó bien a un incapaz Sevilla e incluso buscó con Oleg Salenko sorprender al contragolpe.

Sevilla (Efe).— El equipo valenciano fue el dueño del encuentro en el primer cuarto de hora. Su perfecto dispositivo táctico y mejor hacer en el centro del campo comenzó a amargarle la tarde al Sevilla, y cuando se quedó en inferioridad supo bregar para inquietar a Unzué y cerrar líneas a la perfección pese a algunos despistes de Zubizarreta en los balones por alto.

Los hombres de Luis Aragonés tuvieron una tarde poco menos que negra. Pese a la vuelta del brasileño Moacir Rodrigues a su feudo, al Sevilla le faltó precisión en el pase, profundidad y juego por las bandas.

Los andaluces, debido a esa imprecisión, no supieron aprovechar su superioridad numérica, y tan solo el croata Davor Suker pudo inquietar algo a Zubizarreta en un par de ocasiones, pobre bagaje ante un rival mermado que no acusó mucho el cansancio físico.

Buen ritmo

El partido, que en el primer tiempo había sido algo lento, aumentó de ritmo en la reanudación, lo que le dio un atractivo mayor con la llegada incluso de los goles.

Suker, en uno de los pocos fallos de la zaga valencianista, abrió la cuenta y pareció poner

el encuentro claro a favor del Sevilla, pero el Valencia, cuatro minutos después, empató por medio de Salenko de penalti cometido sobre él mismo por Prieto.

Con el 1-1 el Valencia recuperó la calma y el Sevilla volvió a las imprecisiones, incapacidad e inoperancia para romper la resistencia defensiva de los de Parreira, que tuvo que dar entrada a Roberto en lugar de Mijatovic para controlar mejor.

Las entradas de Tevenet y Pedro en el Sevilla no le dieron los resultados apetecidos a Luis Aragonés, y sí la de Roberto, puesto que mantuvo perfectamente el sitio e incluso, a través de Salenko y Alvaro, buscó la contra.

En una de ellas, en el minuto 85, llegó una de las jugadas más polémicas, cuando Salenko cayó cuando había superado a Jiménez y Unzué y el árbitro no indicó nada.

3-0. Triunfo desahogado del conjunto españolista en Sarriá

Barcelona (Efe).— El Español consiguió una desahogada victoria, después de cuatro jornadas sin marcar, ante un Valladolid al que en la primera vuelta, en el Nuevo Zorrilla, ya le había vencido por 0-4.

El partido resultó bastante fácil para los hombres de José Antonio Camacho, que llevaron las de ganar desde los primeros instantes del juego y que consiguieron adelantarse a los 17 minutos, en una jugada con pase de Francisco a Brnovic, culminado en gol por este último.

Cinco minutos más tarde, los aficionados reclamaron penalty en unas manos de Belodedi dentro del área del Valladolid. En la continuación de la jugada, el remate de Roberto se estrelló en el travesaño y a continuación el ár-

bitro mostró la cartulina amarilla a Brnovic por fingir una falta.

El primer tiempo se cerró con un espectacular remate de Raducioiu, que el guardameta vallisoletano echó a córner, en una gran intervención.

Ventaja

El conjunto españolista consolidó su ventaja en el minuto 50, en un centro desde la izquierda de Torres Mestre, con rechace de la defensa castellana, y remate final de Lardín, quien no tuvo ninguna dificultad para batir a González.

El Valladolid pudo acortar distancias a los 68 minutos, en un remate de cabeza de Urban, a centro de Iñaki, que se estrelló en el travesaño. El resultado definitivo del encuentro se estableció en el minuto 71, en una juga-

da de Francisco, con pase a Raducioiu, que entró en el área con la pelota controlada y la colocó fuera del alcance de González.

A falta de un minuto para final, un disparo de Arteaga se estrelló en el travesaño. Hubo una última jugada ofensiva, protagonizada por el visitante Iñaki, en la que Toni debió emplearse a fondo para interceptar el balón.

Dirigió el encuentro el árbitro Rodríguez Martel, del colegio de Las Palmas. Mostró cartulina amarilla a Brnovic, Urban, Pochettino y Raducioiu.

Partido correspondiente a la vigésimo primera jornada de la Primera División, jugado en el estadio de Sarriá, ante algo más de 20.000 aficionados, que dejaron en las taquillas unos cuatro millones de pesetas.

CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISION

Logroñés, 1; Real Madrid, 4
Sevilla, 1; Valencia, 1
Zaragoza, 1; Real Sociedad, 1
Compostela, 1; Oviedo, 1
Español, 3; Valladolid, 0
Spórting de Gijón, 3; Dep. La Coruña, 1
Atlético de Bilbao, 1; Celta, 1
Albacete, 3; Betis, 1
Atlético de Madrid, 3; Tenerife, 1
Racing de Santander, 5; Barcelona, 0

	J	G	E	P	F	C	P
R. Madrid	21	14	5	2	52	16	33
Deportivo	21	10	8	3	34	20	28
Barcelona	21	11	5	5	35	29	27
Zaragoza	21	11	4	6	32	27	26
Betis	21	8	9	4	27	13	25
At. Bil.	21	8	7	6	18	19	23
Español	21	7	8	6	28	21	22
Tenerife	21	8	6	7	30	24	22
Sevilla	21	8	6	7	26	23	22
Real Soc.	21	5	10	6	25	23	20
Valencia	21	6	8	7	27	26	20
Oviedo	21	7	6	8	22	22	20
Compost.	21	6	8	7	22	29	20
Celta	21	5	9	7	18	28	19
Albacete	21	5	8	8	28	35	18
At. Madrid	21	6	5	10	32	32	17
Racing S.	21	6	5	10	25	28	17
Spórting	21	5	7	9	25	38	17
Valladol.	21	4	8	9	14	37	16
Logroñés	21	1	6	14	7	37	8

SEGUNDA DIVISION

Villarreal, 3; Leganés, 1
Real Madrid, 2; Eibar, 0
Toledo, 3; At. de Bilbao, 1
Orense, 3; Extremadura, 2
Mallorca, 0; Lleida, 0
Badajoz, 0; Barcelona, 0
Merida, 3; Atlético de Marbella 0
Hércules, 1; Palamos 1
Atlético Osasuna, 1; Salamanca, 2
Getafe, 1; Rayo Vallecano, 1

	J	G	E	P	F	C	P
Rayo V.	21	9	9	3	30	16	27
Mérida	21	10	7	4	23	12	27
Barcelona	21	7	12	2	37	19	26
Lleida	21	11	4	6	27	17	26
Villarreal	21	8	8	5	23	19	24
Eibar	21	5	14	2	20	17	24
Salamanca	21	6	11	4	20	15	23
At. Osasuna	21	8	7	6	22	23	23
Hércules	21	6	10	5	20	20	22
Toledo	21	8	6	7	26	28	22
Mallorca	21	8	5	8	30	22	21
Badajoz	21	5	10	6	17	20	20
Marbella	21	7	6	8	24	28	20
At. Bilb.	21	6	7	8	24	25	19
Getafe	21	3	12	6	16	22	18
Extremad.	21	5	8	8	17	24	18
R. Madrid	21	4	9	8	18	25	17
Leganés	21	6	4	11	20	31	16
Palamos	21	3	8	10	24	35	14
Orense	21	3	7	11	14	24	13

TERCERA DIVISION (Grupo VIII)

V. Baños; Burgos. APLAZADO
Ribert, 2; Tardajos, 1.
Arandina, 0; Leonesa, 1.
Segoviana, 0; Medinense, 0.
Zamora, 0; Laguna, 0.
Bembibre, 1; Uxama, 1.
Endesa, 5; Iscar, 0.
La Bañeza, 1; Betis, 0.
Lermeño, 2; Salmantino, 2.
Almazán, 2; Pontferradina, 1.

	J	G	E	P	F	C	P
Leonesa	22	12	9	1	45	12	33
Salmant.	23	12	9	2	43	18	33
Bembibre	23	12	8	3	37	19	32
Zamora	23	12	7	4	48	15	31
Laguna	23	13	5	5	44	21	31
Segovia	23	8	12	3	30	15	28
Arandina	23	10	7	6	28	19	27
Ribert	23	8	10	5	24	21	26
Lermeño	23	8	7	8	30	33	23
Ponferra.	22	8	5	9	26	25	21
Almazán	23	7	7	9	23	31	21
Bañeza	23	7	7	9	24	35	21
Isca	23	8	4	11	24	34	19
Medinense	22	8	3	11	19	34	17
Uxama	23	5	7	11	27	49	17
Tardajos	22	4	7	11	23	41	15
Endesa	23	6	3	14	27	48	15
Betis	23	2	6	15	19	41	9
V. Baños	22	1	7	14	15	45	9
Burgos	0	0	0	0	0	0	0

1 - X - 2

La quiniela ganadora

1. Sevilla-Valencia	X
2. At. Madrid-Tenerife	1
3. Zaragoza-Real Sociedad	X
4. Compostela-Oviedo	X
5. Español-Valladolid	1
6. Racing Santander-Barcelona	1
7. Spórting Gijón-Deportivo Coruña	1
8. Ath. Bilbao-Celta	X
9. Albacete-Betis	1
10. Logroñés-Real Madrid	2
11. Toledo-Ath. Bilbao	1
12. Badajoz-Barcelona	X
13. Hércules-Palamós	X
14. At. Osasuna-Salamanca	2
Pleno al quince:	
Mallorca-Lleida	X

Próximo boleto

1. Tenerife-Valencia	<input type="checkbox"/>
2. Real Sociedad-At. Madrid	<input type="checkbox"/>
3. Oviedo-Zaragoza	<input type="checkbox"/>
4. Valladolid-Compostela	<input type="checkbox"/>
5. Barcelona-Español	<input type="checkbox"/>
6. Deportivo Coruña-Racing Santander	<input type="checkbox"/>
7. Celta-Spórting Gijón	<input type="checkbox"/>
8. Betis-Athletic Bilbao	<input type="checkbox"/>
9. Real Madrid-Albacete	<input type="checkbox"/>
10. Logroñés-Sevilla	<input type="checkbox"/>
11. Eibar-Leganés	<input type="checkbox"/>
12. Extremadura-Toledo	<input type="checkbox"/>
13. Palamós-Mérida	<input type="checkbox"/>
14. Salamanca-Hércules	<input type="checkbox"/>
Pleno al quince:	
Rayo Vallecano-Osasuna	<input type="checkbox"/>



- 07.30.- RING-RING
- 09.40.- EMPERATRIZ
- 10.55.- NOTICIAS
- 11.00.- PASA LA VIDA
- 13.30.- EL MENU DE CARLOS ARGUINANO
- 13.55.- NOTICIAS
- 14.00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
- 14.30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
- 15.00.- TELEDIARIO - 1
- 15.30.- EL DESPRECIO
- 16.30.- CORAZON SALVAJE
- 17.25.- NOTICIAS
- 17.30.- TENDIDO CERO
- 19.30.- ¿COMO LO VEIS?
- 20.05.- V (SERIE)
- 21.00.- TELEDIARIO-2
- 21.30.- PEPA Y PEPE
- 22.00.- ¿QUIEN SABE DONDE?
- 24.00.- LOS UNOS Y LOS OTROS
- 01.30.- TELEDIARIO-3
- 02.00.- SPENSER
- 02.50.- TELEFILME
- 03.30.- TELEDIARIO-4
- 04.00.- DESPEDIDA Y CIERRE

- 06.45.- TELE-N
- 07.15.- TRAS 3 TRIS
- 09.30.- AMADA BEATRIZ
- 10.30.- SANTA BARBARA
- 11.15.- MATINAL CINE: "El terrible de Chicago". Dirección: Juan Bosch. Intérpretes: Cas-sen, Pepta Ferrer. Una banda de mafiosos se-cuestra a la hija de un ban-que-ro. El cobrador del banco, que está enamorado de ella, trata-rá de rescatarla sin descubrir su identidad.

- 13.00.- BONANZA
- 14.00.- SALVADOS POR LA CAMPANA
- 14.30.- COSAS DE CASA
- 15.00.- NOTICIAS
- 15.35.- TELECINE: "Pecado origi-nal". Dirección: Ron Satlof. Intérpretes: Ann Jillian, Charlton Heston. John y Sharon Richards son un matrimonio perfecto. Es-tán muy enamorados y adoran a su hijo Matthew. Pero todo va a cambiar cuando el niño sea secuestrado y la policía no encuentra ni una sola pista de su paradero.

- 17.30.- CONTRAGOLPE
- 18.15.- EL COCHE FANTASTCO
- 19.15.- LOS SIMPSONS
- 19.45.- LOS MEJORES AÑOS
- 20.15.- A TODA PAGINA
- 21.00.- NOTICIAS
- 21.30.- INGENIO Y LOCURA
- 23.00.- MAS QUE PALABRAS
- 01.30.- NOTICIAS
- 02.00.- CINE DE MADRUGADA: "Dillinger". Dirección: John Milius. Intérpretes: Warren Oates, Harry Dean Stanton. Estados Unidos en 1933. La banda de John Dillinger se dedica a atracar bancos por todo el país, cada vez de una mane-ra más violenta.

- 04.00.- TELEVENTA
- 05.30.- CINE MADRUGADA: "El puro se sienta, espera y dispara". Dirección: Eduardo Mulargia. Intérpretes: Robert Woods, Ashbron Hamilton. "El Puro", un famoso forajido y pistolero, se encuentra can-sado, harto de violencia y abu-rrido de ser una leyenda. Sin embargo "Gipsy", un desqui-ciado bandido que acaba de fugarse de la cárcel, sólo tiene en su mente una obsesión: lo-calizar el escondite de "El Puro" y acabar con él.



- 06.20.- AVANCE PROGRAMACION
- 06.35.- YOKO Y SAKI
- 07.00.- TELE VI QUE TE VI
- 09.15.- INES DUARTE SECRETARIA
- 10.10.- LA TRAUDORA
- 11.10.- CINE CORAZON: "Los hom-bres las prefieren viudas". Intérpretes: María Mahor, Juanjo Menéndez. Una joven a la que todos lla-man la "viudita" por vestir siempre de negro y ser lastan-te tristonza se inventa un di-funto marido para así poder casarse con un millonario que "las prefieren viudas".

- 13.00.- ¿DE QUE PARTE ESTAS?
- 14.30.- LAS NOTICIAS (1ª edición)
- 15.00.- VEREDICTO
- 15.30.- CINE DE TARDE: "Un caso de fuerza mayor". Direc-ción: Michael Miller. Intérpre-tes: Richard Crenna, John Shea, Larry O'Donnell es uno de los abogados más prestigiosos de Boston. Pero la prueba más importante de su carrera lle-gará con el caso Bowden.

- 17.30.- PATRULLA X
- 17.55.- POWER RANGERS
- 18.20.- TARZAN
- 18.45.- BENNY HILL
- 19.10.- LA RULETA DE LA FORTUNA
- 19.40.- SU MEDIA NARANJA
- 20.30.- LAS NOTICIAS
- 21.00.- TELEUCUPON

- 21.10.- KARAOKE
- 21.30.- EXPEDIENTE X
- 23.25.- CINE: "Conflicto de intere-ses". Dirección: Gary David. Intérpretes: Christophen McDonal. Un policía de Los Angeles es testigo de como unos mafiosos asesinan a su mujer. Tras ma-tar a sangre lual que disparó a su esposa pasa una larga temporada retirado del servi-cio.
- 01.50.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 01.35.- CANCION TRISTE DE HILL STREET
- 02.10.- NOVEDADES INCREIBLES
- 03.35.- POBRE DIVORCIADO



- 08.05.- REDACCION. NOTICIAS
- 08.10.- ABC WORLD NEWS, CON PETER JENNINGS
- 08.35.- DIBUJOS ANIMADOS: Garfield
- 09.00.- REDACCION. NOTICIAS
- 09.05.- BUENOS DIAS, BUENOS CLIPS
- 09.52.- REDACCION. NOTICIAS.
- 10.00.- CINE: "Aguila de acero III"
- 11.36.- CINE: "Kika"
- 13.26.- PIEZAS: LOS QUARXS
- 13.30.- REDACCION. NOTICIAS
- 13.35.- LOS 40 PRINCIPALES
- 14.05.- TELESERIE. RADIO CINCINATTI
- 14.30.- MAS DEPORTE
- 15.00.- CINE: "Intruso"
- 16.24.- CINE: "Cementerio viviente 2"
- 18.01.- CINE: "El pequeño Nemo"
- 19.26.- PIEZAS: Los Quarsx
- 19.35.- DIBUJOS ANIMADOS: Animanias
- 20.00.- AVANCE. REDACCION
- 20.05.- EL DIA DESPUES
- 21.28.- PRIMER PLANO
- 21.30.- REDACCION. NOTICIAS
- 21.54.- INFORMACION DEPORTIVA
- 22.00.- ESTRENO CANAL+: "Re-cién nacido y ya corona-do". Dirección: Robert Young. Intérpretes: Rick Moranis, Ericldle, Barbara Hershey, Tommy, el futuro duque de Bournemouth, ha llegado al mundo. Lo malo es que sus padres son muy despistados y en una fiesta lo dejan olvidado y se llevan a otro niño en su lugar.

- 23.25.- CINE: "Los amigos de Peter"
- 01.03.- CEN AÑOS DE CINE: "Chaplin" (V.O.)
- 03.22.- CINE: "El mensajero del crimen"
- 04.25.- CINE: "A flor de piel"
- 06.25.- DOCUMENTAL
- 06.50.- EL DIA DESPUES



TELEMADRID

- 07.30.- BUENOS DIAS, MADRID
- 09.00.- A SABER
- 09.30.- CENAS FAMILIARES
- 10.00.- TELENOTICIAS
- 10.20.- TELE EMPLEO
- 10.40.- SEABERT
- 11.05.- LA PEQUEÑA ROSEY
- 11.30.- DORAEMON EL GATO
- 11.55.- HERMANO LOBO
- 12.20.- DINOSAURIOS
- 12.45.- POTSWORTH Y COMPANIA
- 13.10.- ISIDORO
- 13.35.- LA PANTERA ROSA
- 14.00.- TELENOTICIAS - MADRID
- 14.30.- TELENOTICIAS - EL TIEMPO
- 15.00.- EL ROMPECABEZOTAS
- 15.30.- CINE DE TARDE
- 17.30.- EL PROGRAMA DE ANA
- 18.30.- TELE EMPLEO
- 19.00.- MADRID DIRECTO
- 20.30.- TELENOTICIAS
- 21.15.- TELENOTICIAS - DEPORTE
- 21.25.- EL TIEMPO
- 21.30.- MR. BEAN
- 22.00.- CINE: SALA DE MADRUGADA
- 03.35.- INFORMACION CULTURAL DE LA C.A.M.

GRAN PANTALLA

"Timecop (policía en el tiempo)", de Peter Hyams

ANDRES P. LLORENTE

Hace ya tiempo que los comics americanos vienen aportando argumentos muy válidos para el cine americano. Algunos como "Superman" o "Batman" están en la mente de todos apoyados sobre sus resonantes éxitos, otros como "Popeye" o los más cercanos "Picapiedra" no han llegado a alcanzar la cima, pero la industria de Hollywood sigue explotando el filón porque a la larga la adaptación del comic es rentable y, de todos modos, de algún sitio han de salir las ideas argumentales que alimenten las enormes y hambrientas calderas de la fábrica de sueños.

Pues bien, 1994 va a marcar el punto de inflexión de esta tendencia. 1994 ha sido el año de una primera oleada a la que seguirán próximamente otras. De momento en muy poco tiempo se han sucedido en pantalla "La sombra", "El cuervo", "La máscara" y ahora "Timecop", pero una enseña, Dark Horse, está dispuesta a aprovechar al máximo los éxitos de sus primeros lanzamientos (precisamente "La máscara" y esta "Timecop") y ya tiene preparados los que serán sus próximos estrenos.

Pero en realidad "Timecop" no es sino otro producto de la fórmula maestra de asegurar la rentabilidad de las taquillas, una simple mezcla entre esta

moda del cómic, o sea el consabido muestrario de efectos especiales, y otros films de gran aceptación popular, los de viajes a través del tiempo ("Terminator", "Regreso al futuro", "Stargate"), o sea más efectos especiales que hoy con el ordenador son mucho más fáciles. Se pone después al frente un director como Peter Hyams que sabe moverse por entre estos derroteros y a modo de bandera un actor como Jean-Claude Van Damme que vende lo suyo protagonizando películas como superhéroe de acción violenta con especialidad en artes marciales.

En definitiva se trataba de que cada uno aportara su profesionalidad y al final todos contentos, los de Hollywood con su sabrosa recaudación y los espectadores porque asisten a la proyección de una película de buena técnica, curiosa y para algunos interesantemente complicada, aunque en realidad venga a ser tan demagógica como todas las que plantean esos improbables viajes en el tiempo.

En fin, "Timecop" no es ninguna maravilla y los críticos se han encargado de despedazarla conveniente y concienzudamente pero es obvio que a nivel popular funciona y permite pasar un buen rato al público más joven y al que sólo ve en el cine un simple y sencillo entretenimiento.



13.30.- CIENCIA Y TECNOLOGIA

- 14.30.- AVANCE REDACCION 21
- 14.45.- SERVICIO SEGOTEXT
- 19.30.- DIBUJOS ANIMADOS
- 20.00.- REPORTAJES
- 20.30.- REDACCION 21
- 21.15.- SOLO DEPORTE
- 22.45.- REDACCION 21
- 23.15.- SERVICIO SEGOTEXT

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

GANADORA DE 9 GOYAS 1995
"Días contados"
Una película de IMANOL URIBE
Laborables: 7,30 y 10,30
Sábado y domingo: 5,00, 7,30 y 10,30

SALA 2

LA MAYOR ACCION DE LA TEMPORADA
"TIMECOP"
(Policía en el tiempo)
VAN DAMME
Laborables: 7,30 y 10,30
Sábado y domingo: 5,00, 7,30 y 10,30

SALA 3

TERCERA SEMANA DE ESTRENO
"ACOSO"
Michael Douglas - Demi Moore
Laborables: 7,30 y 10,30
Sábado y domingo: 5,00, 7,30 y 10,30

SALA ZULOAGA
(DIA DE DESCANSO)

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.

AMBIT
GESTION INMOBILIARIA

44 30 33
Plaza Mayor, 13

PISOS EN ALQUILER

JUNTO PLAZA MAYOR: Alquila piso TOTALMENTE AMUEBLADO. Sólo: 70.000. PA-261

SAN ESTEBAN: Alquila piso totalmente amueblado, 3 dormitorios. Servicios centrales. Todo: 85.000. incluido comunidad. PA-256

PLAZA DEL AZOGUEJO: Alquila piso 4 dormitorios. Sólo: 50.000. PA-253

CONDE SEPULVEDA: Alquila piso AMUEBLADO, 4 dormitorios, baño, aseo. Calefacción central. Todo: 76.000. PA-237

JOSE ZORRILLA: Alquila piso 3 dormitorios. Servicios centrales. Exterior. Informese. PA-262

JUNTO JOSE ZORRILLA: Alquila piso TOTALMENTE AMUEBLADO 3 dormitorios. Servicios centrales. Parquet. Precio muy interesante. PA-263

JUNTO JOSE ZORRILLA: Alquila piso 3 dormitorios. Calefacción central. Sólo: 56.000. PA-260

EL SALVADOR: Alquila piso totalmente amueblado, 3 dormitorios. Sólo: 60.000. PA-211

SAN GABRIEL: Alquila piso AMUEBLADO, 3 dormitorios, baño, aseo. Garaje. INFORMESE. PA-201

VIA ROMA: Alquila piso 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada. Servicios centrales. Trastero. Garaje. PA-246

VIA ROMA: Alquila piso 4 dormitorios, 2 baños. Nuevo a estrenar. 2 plazas de garaje. Trastero. Calefacción individual. PA-264

SAN LORENZO: Alquila piso 3 dormitorios, trastero. Sólo: 50.000. PA-251

SAN LORENZO: Alquila piso 3 dormitorios. Cocina amueblada. Calefacción central. Trastero. Sólo: 57.000. INFORMESE. PA-205

EL CARMEN: Alquila piso 3 dormitorios, cocina amueblada. Calefacción. Sólo: 55.000. PA-254

JUNTO A TRAFICO: Alquila piso 3 dormitorios, cocina amueblada. Garaje. Armarios empotrados. PA-257

ESCUULTOR MARINAS: Alquila piso 200 m², 4 dormitorios, 2 baños, aseo, cocina amueblada. Armarios empotrados. Garaje. Tarima. PA-216

EZEQUIEL GONZALEZ: Alquila piso 5 dormitorios, 2 baños. Calefacción central. Garaje. PA-258

AMBIT

Este es el logotipo de la Empresa que le AYUDARA a vender, comprar o alquilar cualquier producto inmobiliario: Pisos, chalets, parcelas, locales...

PLAZA MAYOR, 13

ugarte
agencia inmobiliaria

MADRONA, 3 - 1º IZQ.
(detrás Hotel Los Arcos)
TLFS. Y FAX. 44 46 47 - 44 54 55

UGARTE: Vende piso de 4 dormitorios en C/Miraflores (junto José Zorrilla). Mejoras. Buen precio.

UGARTE: Vende apartamento-despacho, de 30 m², en C/ Juan Bravo (Calle Real). Perfecto estado. Información personal.

UGARTE: Vende piso en Valverde del Majano. 4 dormitorios. Garaje. Cuarto de baño con bañera de hidromasaje. A estrenar.

ugarte

"3 ULTIMOS"
chalets adosados
en El Sotillo
(vendidos 25)
Precio cerrado
Cantidades a cuenta
avaladas
Construcción
avanzada

Infórmese cuanto antes

UGARTE: Vende piso en Pº Ezequiel González (Mahonías). 5 dormitorios. 3 baños. Terraza de 200 m². Aire acondicionado. Importantes mejoras.

UGARTE: Vende piso de 225 m². Zona del casco antiguo. 5 dormitorios. 3 baños. Jardín. Piscina. Sólo para gente caprichosa. Excelentes vistas. Información personal.

UGARTE: Vende apartamento de 1 dormitorio en Urbanización Parque Robledo. Chimenea. Excelentes vistas. Buen estado. 6.500.000.

ugarte

PROMOCION
32 VIVIENDAS
SAN LORENZO
CONSTRUCCION
MUY AVANZADA
AMPLIO JARDIN

FACILIDADES DE PAGO
HASTA 15 AÑOS
VISITENOS
SIN COMPROMISO

UGARTE: Vende piso en C/ Agapito Marazuela. 3 dormitorios. Garaje. Excelente estado. Buen precio.

UGARTE: Vende piso en Travesía del Prado (El Peñascal). 5 dormitorios. 2 baños y aseo. Garaje. Cinco armarios empotrados. A estrenar.

UGARTE: Vende piso en Fuentemilanos. 3 dormitorios, baño y aseo. 8.000.000. A estrenar.

UGARTE: Vende piso en C/ Infanta Isabel (junto Plaza Mayor). 2 dormitorios. Armarios empotrados. A estrenar.

ugarte
agencia inmobiliaria

MADRONA, 3 - 1º IZQ.
(detrás Hotel Los Arcos)
TLFS. Y FAX. 44 46 47 - 44 54 55

AVAL
AGENCIA INMOBILIARIA

44 42 24
Pza. de la Tierra, 4

VENTA PISOS

AVAL VENDE: Piso en Valladolid. Ciudad Parquesol. 3 dormitorios, 2 baños, salón de 30 m². Garaje. Trastero. CONSULTAR ATENCION.

AVAL VENDE: San Esteban, 3 dormitorios, cocina amueblada. Servicios centrales. Buen precio.

AVAL VENDE: Vía Roma, 110 m². Exterior. 3 dormitorios, cocina completa. Garaje, trastero. Nuevo.

AVAL VENDE: Carretera de Valdevilla. 3 dormitorios, patio, garaje, trastero. Magnífico precio.

AVAL VENDE: Piso de 3 dormitorios, dos baños en urbanización de lujo. En el centro de Segovia. Calidades supremas.

AVAL VENDE: Dúplex en Galapagar (Madrid). Urbanización privada en zona infantil, gimnasio, sauna, jacuzzi, salón de juegos, jardín, piscina. 160 m², parquet de roble, chimenea de mármol. Precioso.

AVAL VENDE: Chalet en Lindaraja, 800 m² de parcela, chalet de 160m², piscina. Buen precio.

AVAL VENDE: Casa de pueblo en Encinillas, 100 m² en dos plantas, para rehabilitar.

AVAL VENDE: Casa de pueblo en Trescasas, parcela total de 405 m² para rehabilitar.

VENTA CHALETS

AVAL VENDE: Chalet en Madrona, 4 dormitorios, 2 baños, salón con chimenea francesa, cocina totalmente amueblada con electrodomésticos a estrenar, parcela de 1.200 m² iluminada con farolas de hierro forjado, barbacoa, piscina, fantástica calidad.

AVAL VENDE: Adosados en Torrecaballeros, 85 m² de jardín, 3 dormitorios, 2 baños. Buen precio.

AVAL VENDE: Casa rústica en Sotosalbos 200 m² edificados, 250 m² de solar exterior. Necesaria reforma.

AVAL VENDE: Chalet zona Rascafría 800m² de parcela vallada en piedra, 2 plantas y buhardilla, 3 baños, piscina, pozo. Precio interesante.

AVAL VENDE: Precioso chalet adosado en Torrecaballeros, 230 m², garaje, jardín privada, piscina comunitaria. A estrenar.

AVAL
AGENCIA INMOBILIARIA

ALQUILER Y VENTA

Si Quiere Vender ó
Comprar su casa,
la respuesta es:

ALZA

INMOBILIARIA

ALZA VENDE: Excelente dúplex zona Vía Roma, 4 dormitorios, cuarto de baño y aseo, salón grande, calefacción individual de gasoil, tarima en toda la casa, garaje, trastero, poca comunidad. 21.000.000 pts. Telf. 44 36 36.

ALZA VENDE: Local zona Jardín Botánico de 72 m² en dos plantas con cuarto de baño. COMPLETAMENTE ACONDICIONADO. 13.500.000 pts.

ALZA VENDE: Magnífica parcela urbana de 1600 m² en Parque Robledo. Todos los servicios, completamente vallada, inmejorables vistas, linda con zona rústica y con proyecto de vivienda de 400 m² opcional. 12.000 pts. m².

ALZA VENDE: Excelente dúplex en Carretera Madrona, 6 dormitorios, 3 cuartos de baño completos, chimenea francesa piso de arriba, salón muy grande, cocina parcialmente amueblada, varias terrazas, garaje y dos trasteros. Información personal.

ALZA VENDE:

Local zona Jardín Botánico de 72 m² en dos plantas con cuarto de baño. COMPLETAMENTE ACONDICIONADO 13.500.000 PTS

ALZA VENDE: Excelente piso en c/ Lastras, cuatro dormitorios, salón grande, cocina, dos cuartos de baño, dos enormes terrazas, con muy buenas vistas, calefacción central, garaje, ascensor, y trastero. 140 m². 24.000.000 pts. Telf. 44 36 36.

ALZA VENDE: Casa con patio para rehabilitar, C/ Sepúlveda, 3 dorm., 1 baño, salón, cocina, patio de 100 m². 19.000.000 pts. Telf: 443636.

ALZA VENDE: Piso en Parque Robledo, tres dormitorios, salón con terraza y chimenea, dos baños completos, cocina amueblada, parquet, puerta blindada, muchas mejoras. 12.000.000 pts. Telf. 44 36 36.1

Le gustaría a usted disfrutar de todas las ventajas que ofrece El Sotillo, pero su economía no puede permitirselo ??? ahora puede lograr su sueño desde tan sólo 5.500.000 en urbanización privada con piscina, zonas verdes, cancha de tenis, cafetería y garaje. apartamentos de uno y dos dormitorios. infórmese.— Le interesara !!! Telf: 44 36 36.

No le de más vueltas
BUSCAMOS
LO MEJOR PARA USTED

Pº Ezequiel Gonzalez, 24
Edificio "San Roque"

44 36 36

ARCO
AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

Si quiere
VENDER o ALQUILAR
Consúltenos.

ALQUILER

S0048 LOCAL: Vía Roma, 5 m de fachada 100 m².

S0049 LOCAL: Centro Comercial Almuzara. 60 m².

S0182 LOCAL: C/ Madrona 23 m². Con aseo ideal para oficina. 28.000 pts.

S0177 PISO: C/ Conde Sepúlveda, 3 dormitorios, armarios empotrados cocina amueblada muy soleado, calefacción central. 70.000 pts.

S0257 PISO: C/ José Zorrilla, 3 dormitorios, amueblado, calefacción individual. 65.000 pts.

S0244 PISO: C/ Rancho, 3 dormitorios, 2 baños 2 terrazas, calefacción central, amueblado, lavadora, lavavajillas, teléfono. 75.000 pts.

VENTAS

S0166 FINCA: En Espirido. 15.000 m².

S0170 FINCA: Collado Hermoso 2.200 m², junto al río. 5.000.000 pts.

S0171 FINCA: Rústica en Sotosalbos. 15.000 m².

S0109 LOCAL: Vía Roma, 173 m². Diáfano.

S0111 LOCAL: Vía Roma, 206m². Diáfano.

S0035 PISO: Nueva Segovia, 3 dormitorios, cocina amueblada. 9.300.000 pts.

S0069 PISO: C/ Carretas 220 m². Nuevo, 4 dormitorios, 2 terrazas, armarios empotrados, cocina amueblada, calefacción central, cerca de la Iglesia de San Millán.

S0108 PISO: Vivienda unifamiliar, 2 dormitorios, salón, 2 baños, garaje, bodega, en el centro de Segovia.

S0161 PISO: C/ San Vicente Ferrer, 200 m², 5 dormitorios, 2 baños. Garaje y trastero muy luminoso. Céntrico. A estrenar.

S0017 CHALET: A 10 Km de Segovia, 180 m². 3 dormitorios, salón, cocina, 2 baños, piscina y 2 plazas de garaje. 20.85.000 pts.

S0218 CHALET: En Sotosalbos. 4 dormitorios, 2 baños, terraza, garaje, calefacción individual. Sólo 13.000.000 pts.

Vía Roma, 18

44 03 13
44 03 83

En San ildefonso
C/ Reina, 12

47 06 66

MIGUEL TOVAR
MT
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Nº 10.329

URBANIZACION CAMINO REAL
1ª fase a la venta
1-2-3-4 Dormitorios desde 6.700.000 Pts.
Una gran oportunidad por precio y calidad

SU GARANTIA: NUESTRO TRABAJO

ALTOS DE SAN CRISTOBAL
3ª fase
3 Dormitorios
Excelentes Calidades
Terminación: Junio-95
Garaje y piscina

SI QUIERE COMPRAR O VENDER: EL CAMINO MAS RAPIDO. VISITENOS

PROXIMAMENTE: VIA ROMA
1ª fase a la venta
EXTERIORES
3-4 Dormitorios
APUNTESE

VENDE MAGNIFICO PISO
Salón 50m. 4 dormitorios
3 baños. Trastero.
2 plazas de garaje.
PRIMERISIMAS CALIDADES

SAN CRISTOBAL NUEVA PROMOCION
15 VIVIENDAS
2, 3 o 4 Dormitorios
Garaje y piscina

MIGUEL TOVAR
MT
Ezequiel Gonzalez 6
Tfn. 43 54 61 - 43 59 50
Fax. 43 32 31
SEGOVIA

fincas NOVO

921 - 44 17 29 Y 42 91 18

Agente de la Propiedad Inmobiliaria
Colegiado nº 12.948

FUENTEMILANOS, venta de casa más parcela de 500 m², junto carretera, casco urbano, buen precio. **FINCAS NOVO**.

A 10 KM. DE SEGOVIA, se vende chalet independiente de 5 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada con parcela de 3.000 m². **FINCAS NOVO**.

LES ASESORAMOS EN LA OBTENCION DE SUS PRESTAMOS

A 11 km. DE SEGOVIA, urbanización de lujo, chalet venta 350 m², 5 dormitorios, 4 baños, calefacción individual, gran garaje, con parcela de 1.800 m², con árboles, piscina. **FINCAS NOVO**. **CARRETERA NACIONAL**, venta o alquiler hostel, con cafetería, todo instalado, información personal. **FINCAS NOVO**.

POLIGONO INDUSTRIAL, venta de nave de 1.300 m² más parcela de 1.000 m², todos los servicios. **FINCAS NOVO**.

CALLE PRINCIPAL, se vende local completamente instalado. **FINCAS NOVO**.

SAN RAFAEL, excelentes viviendas de 2 y 3 dormitorios, magníficas calidades, en venta, facilidades de pago. **FINCAS NOVO**.

SAN LORENZO, local diáfano a 2 calles, de 114 m², en venta, ideal hostelería. **FINCAS NOVO**.

EL SOTILLO

Excelente parcela
!! OCAION !!

EN ZAMARRAMALA

PROXIMA CONSTRUCCION
Pisos 2 dormitorios
3 y 4 dormitorios (duplex)
con garajes
PROMOCION EXCLUSIVA

SI BUSCAS PISO TENEMOS LO QUE NECESITAS

Bib BATIBERICA

C/ San Frutos nº 21. 3º
Tel.: 44 12 17 - 43 71 87
40.001 - SEGOVIA

VENDE: Locales junto a la Plaza Mayor.

ELENA GARCIA GIL

A.P.I.: nº 12.949

ALQUILA: Piso en C/Riaza amueblado, tres dormitorios, salón, cocina amueblada, baño.

GESTION INMOBILIARIA

COMPRA - VENTA ALQUILER

REHABILITACIONES

TRAMITACION DE PROYECTOS

TRAMITACION LICENCIA DE CONSTRUCCION

VALORACIONES INMOBILIARIAS

VENDE: Casa para rehabilitar en casco antiguo.

ADMINISTRACION DE COMUNIDADES

SERVICIO DE ASISTENCIA Y REPARACIONES

SEGUROS DEL HOGAR

ALQUILA: Piso junto Plaza Mayor. 70m2.

VENDE: Parcelas en Marugán. Diferentes tamaños.

VENDE: Finca urbanizable en Fuentemilanos. 500m2. Agua y luz.

Bib BATIBERICA

C/ San Frutos nº 21. 3º
Tel.: 44 12 17 - 43 71 87
40.001 - SEGOVIA

ELENA GARCIA GIL

A.P.I.: nº 12.949

Anuncios en EL ADELANTADO



San Agustín, 3
Teléfono 437261

ALQUILERES

LOCAL alquiler C/ Ezequiel González. Totalmente acondicionado. 125 m². Oportunidad. 443031.

APARTAMENTO alquiler. Zona Ezequiel González. 443031.

PISO alquiler. 3 dormitorios. 2 baños. Ezequiel González. Buen precio. 443031.

ALQUILO piso, céntrico, garaje. Teléfono 420770.

SE ALQUILA piso amueblado, junto Plaza Mayor. Teléfono 401172.

COMPRAS

COMPRO casas viejas. Zona casco antiguo, con o sin inquilinos, hipotecas, testamentarias. 441343.

TRABAJO

SI ESTAS PARADO y quieres trabajar, necesitamos personal entre 18 y 28 años, para distintas empresas. Pásate para abrir ficha de trabajo. Colocamos a la gran mayoría. Interesados presentarse mañana lunes, de 11 a 13 y de 17 a 19 horas, en Restaurante "La Codorniz" (Segovia). Preguntar: Sr. Tena. *

GANE 250.000 mensuales en casa montando bisutería. Pida información, apartado 839 Córdoba.

SE NECESITA ayudante camarero y señora de la limpieza. Pórtico Real. Teléfono 440836.

SE NECESITA conductor de 1ª, con experiencia Man o Mercedes. Teléfono 422394 (a mediodía o noche).

NECESITASE profesional seguros. Excelentes ingresos. Apartado postal 151.163. Madrid 28080.

SE NECESITA camareros y pinches de cocina. Bar Paraninfo. Segovia.

TRASPASOS

SE TRASPASA bar. Teléfono 422720.

IMPAGADOS

COBROS EL ZORRO. Nivel Nacional. Teléfonos 983/357611-354887.

VARIOS

CIRCULO INTIMO. Conozca personalmente a mujeres liberadas de su ciudad y toda España para relaciones sin compromiso, solteras, casadas, sensuales. No profesionales. Intercambio de parejas. Llamen sin compromiso a nuestras exquisitas recepcionistas al (95) 2580409, de 15 a 23 horas.

TRATAMIENTO psoriasis, verrugas, psoriasis, acné, lunares, psoriasis, verrugas. (983) 223681.

AGENCIA CANTABRIA. 942-612798. Contactos serios, esporádicos. Discreción. Nivel nacional.

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono: 430397.

INMOBILIARIAS



HABITAT: Pisos, locales, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado Catedral).

HABITAT: Junto AVDA. JOSE ANTONIO. 37 m². Sin acondicionar. Servicios.

HABITAT: CALLE RANCHO. 60 m². Totalmente acondicionado. Magnífica fachada esquina.

HABITAT: OBISPO QUESADA. 98 m². Planta calle. Muy buena fachada.

HABITAT: SAN VICENTE FERRER. 125 m². Sin acondicionar. 2 plantas.

HABITAT: JOSE ZORRILLA. 124 m². Diáfano. Excelente situación. Magnífica fachada.

HABITAT: CALLE LOS COCHES. 150 m². Totalmente acondicionado. 2 plantas.

HABITAT: CONDE SEPULVEDA. 200 m². Todos los servicios. Cualquiera negocio.

HABITAT: CALLE ROMERO. 300 m². Servicios. Acondicionado. Magnífica situación. Infórmese.

HABITAT: SANTA CATALINA. 220 m². Amplísima fachada. Semiacondicionado. Infórmese.

HABITAT: SAN LORENZO. 150 m². Sin acondicionar. Excelente fachada esquina.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar. Antes consúltenos. Teléfonos 460625-460628.



VENTAS

VENTA piso Ctra. Villacastín. 4 dormitorios. 2 baños. Muy luminoso. Extraordinario estado. Muchas facilidades de pago. 443031.

VENTA piso calle Riaza. Maravillosas vistas. 4 dormitorios, 2 baños, terraza, garaje, trastero, jardín comunitario 2.000 m². Extraordinario estado. Muchas facilidades de pago. 443031.

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentemilanos.

SE VENDE grúa torre hormigón, maquinillo dúmper, puntales. Teléfono 181922.

Quien da un poco de su sangre para que otro no muera, es casi un creador, porque con su sangre da vida

¡Hazte donante de sangre!

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

ENTREGADOS LOS PREMIOS DE POESIA "LEONOR" Y "GERARDO DIEGO"

Emilio Durán Vázquez y Fermín Herrero Redondo recibieron en Soria en la noche del sábado los galardones que les acreditan como ganadores de los premios de poesía "Leonor" y "Gerardo Diego", respectivamente, por sus obras "Mosaico de los amores prohibidos" y "Anagnórisis". El acto, celebrado en el aula magna, contó con la participación del grupo de música clásica "Quartet Barroc" y fue presidido por María Jesús Ruiz, presidenta de la Diputación Provincial de Soria, quien hizo entrega a los galardonados de sus premios. Estos, tras recibir sus respectivas distinciones, leyeron tres poemas de las obras ganadoras. El poeta sevillano Emilio Durán Vázquez ganó la decimotercera edición del "Leonor", dotada con un millón de pesetas, por "Mosaico de los amores prohibidos", mientras que Fermín Herrero Redondo, natural de la localidad soriana de Ausejo de la Sierra, obtuvo el "Gerardo Diego" para autores noveles en su décima edición por "Anagnórisis", dotado con 350.000 pesetas. Ambas obras serán publicadas por la Diputación Provincial de Soria.

MISCELANEA



Murgas, rondallas, comparsas y agrupaciones desfilaron por las calles de Santa Cruz.

TELEFOTO EFE

Se celebra con el lema "Quinientas mil y una noches"

Más de 3.000 personas, en la inauguración del Carnaval tinerfeño

Más de 3.000 personas presenciaron en la noche del sábado la ceremonia inaugural del Carnaval de Santa Cruz de Tenerife 1995, que se celebrará hasta el 5 de marzo con el lema "Quinientas mil y una noches", en alusión a los Cuentos de las Mil y una Noches y al 500 aniversario de la ciudad.

Santa Cruz de Tenerife. (Efe).— El acto comenzó con la llegada de varios atletas tinerfeños que portaban una antorcha, y durante el mismo desfilaron más de 1.000 personas entre aspirantes al título de reina del Carnaval y miembros de murgas, rondallas, comparsas y demás agrupaciones que participarán en los actos de estas fiestas populares.

El acto de inauguración del Carnaval, que se celebró este año por primera vez, tuvo lugar en el escenario instalado en la plaza

de España de la capital tinerfeña, que con 50 metros de frente y 30 de fondo es el más grande de los realizados en Tenerife para estas fiestas. El alcalde de Santa Cruz de Tenerife, José Emilio García Gómez, recogió la antorcha que portaban los atletas para encender un pebetero antes de inaugurar el Carnaval.

El Carnaval de Santa Cruz de Tenerife elegirá a su reina el 22 de febrero y el 24 se trasladará a las calles de la ciudad con la cabalgata anunciadora, mientras

que el 28 del mismo mes celebrará la apoteosis y el 1 de marzo, el Entierro de la Sardina.

En Cádiz, con las sesiones de tarde y noche, finalizó ayer la fase clasificatoria del concurso de coros, comparsas, chirigotas y cuartetos del Carnaval, que comenzó el martes. La boda de la Infanta Elena, el pregonero Jesús de Ubrique, el banquero Mario Conde y el ex director de la Guardia Civil Luis Roldán han sido los personajes más cantados por las agrupaciones. No han faltado tampoco letras condenando el terrorismo de ETA, pidiendo que llueva para paliar la sequía o relativas al indulto del toro de Osborne, del que se ha dicho si será Jesús el que lo mate.

● Más de 5.700 raciones de "xató", plato típico de las comarcas catalanas del Garraf y del Alt y Baix Penedés, se sirvieron ayer en El Vendrell, durante el noveno concurso de maestros "xatonaires". El "xató" es una comida típica de esa zona litoral catalana compuesta por una ensalada, acompañada por una tortilla y aderezada por una salsa especial elaborada con avellana, almendra y ñora, entre otros condimentos. En el noveno concurso de elaboración de "xató" de El Vendrell participaron 50 maestros "xatonaires", mientras que un centenar de jóvenes, de entre 8 y 14 años, intervinieron en la octava muestra de exhibición de "xatonaires" infantiles.

● Las dudas sobre la autenticidad de la tumba de Alejandro Magno seguirán, como mínimo, hasta marzo, cuando se reanudarán unas excavaciones que han levantado mucho más polvo que el acumulado durante dos milenios en la ya famosa cripta del oasis egipcio de Siwa. La arqueóloga, que ha estado excavando en Siwa desde hace cuatro años, asegura que las inscripciones halladas demuestran que la tumba de Alejandro está allí. Entre tanto, y a la espera, lo único seguro es que el joven macedonio que conquistó el mundo se habría sentido muy orgulloso de saber que, dos milenios después, su nombre iba a volver de entre los muertos para conquistar las primeras planas de los diarios.

HOY NO ES FIESTA

Los cepos causan el 55% de las muertes del lince ibérico

Madrid. (Efe).— El uso de cepos, lazos y otros métodos no selectivos de caza causan el 55 por ciento de las muertes de lince ibérico, según la Coordinadora de Organizaciones de Defensa Ambiental (CODA), que ha solicitado al ICONA la completa erradicación de estas técnicas ilegales.

Esta organización, que engloba a casi 200 grupos ecologistas, denunció a Efe que las administraciones autonómicas autorizan "indebidamente" estos métodos no selectivos de caza, que ponen en peligro la supervivencia del lince ibérico, especie en extinción con unos 1.000 a 1.200 ejemplares en España. La conservación del "Lynx pardina", el más grande de los felinos del centro y sur de Europa (carnívoro que pesa

de 8 a 15 kilos, de unos 60 centímetros de altura y mide de cabeza a cuerpo entre 60 y 95 centímetros), es el objeto de la campaña "Proyecto Lince" emprendida por la CODA y apoyada por el Instituto para la Conservación de la Naturaleza (ICONA).

En 1994, el Servicio de Protección de la Naturaleza de la Guardia Civil (SEPRONA) efectuó 1.162 denuncias contra cazadores furtivos por su uso ilegal y comercialización indebida, informó a Efe el jefe de este servicio, José Delgado. Además, incautó 27.040 artes no selectivos de caza: 10.771 perchas, 10.099 lazos, 2.359 cepos, 1.796 redes, 397 trampas con hurones y 257 de liga, así como 200 reclamos, 51 jaulas, 23 armas no autorizadas.

VISTO Y NO VISTO



SANTA AGUEDA EN EL CASINO.— El Casino de la Unión de la ciudad celebró también la fiesta de Santa Agueda, para lo que rindió un cálido homenaje a Justina Rodríguez, propietaria de los Multicines Miró, "como representante de la mujer empresaria segoviana". El espíritu femenino y trabajador constituye un claro sentimiento a valorar.— (Foto: Peñalosa).